

**ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА  
ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ  
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ  
О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ  
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ПЯТАЯ СЕССИЯ  
ДОПОЛНЕНИЕ № 23 (A/35/23/Rev.1)



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Нью-Йорк • 1982

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Данный текст доклада Специального комитета представляет собой сводный текст следующий документов, выпущенных в предварительной форме: A/35/23 (часть I) от 26 ноября 1980 года, A/35/23 (часть II) от 24 сентября 1980 года, A/35/23 (часть III) от 15 сентября 1980 года, A/35/23 (часть IV) от 15 сентября 1980 года, A/35/23 (часть V) от 26 сентября 1980 года и A/35/23 (часть VI) от 24 октября 1980 года.

/...

/Подлинный текст на английском языке/

СОДЕРЖАНИЕ

ТОМ I

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО.....		x
<u>Глава</u>		
I. СОЗДАНИЕ, ОРГАНИЗАЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА (A/35/23 (Часть I)).	I - I79	I
A. Учреждение Специального комитета.....	I - I5	I
B. Открытие заседаний Специального коми- тета в 1980 году.....	I6 - 42	10
C. Организация работы.....	43 - 50	16
D. Заседания Специального комитета и его вспомогательных органов.....	5I - 64	24
E. Рассмотрение вопросов о территориях..	65 - 66	26
.....		
F. Вопрос о списке территорий, к которым применима Декларация.....	67 - 78	27
G. Участие национально-освободительных движений в работе Организации Объе- диненных Наций.....	79 - 84	33
H. Вопросы, касающиеся малых территорий	85 - 87	34
Неделя солидарности с колониальными народами южной части Африки, борющи- мися за свободу, независимость и		
I. равноправие.....	88 - 9I	35
J. Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации.....	92 - 94	36
K. Международная конвенция о пресечении преступления апартеида и наказании за него.....	95 - 97	37
Отношения с другими органами Органи- зации Объединенных Наций и междуна- родными учреждениями, связанными с		
L. Организацией Объединенных Наций.....	98 - II2	37

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
M. Сотрудничество с Организацией африканского единства.....	II3 - II7	40
N. Сотрудничество с неправительственными организациями.....	II8 - I27	4I
O. Рассмотрение других вопросов.....	I28 - I49	44
P. Обзор работы.....	I50 - I63	52
Q. Будущая деятельность.....	I64 - I76	6I
R. Завершение работы сессии 1980 года...	I77 - I79	66

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо Председателя Специального комитета от 1 апреля 1980 года на имя Председателя Комитета по ликвидации расовой дискриминации.....	67
---	----

II. РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ О ДЕКОЛОНИЗАЦИИ (A/35/23 (часть II).....	I - I9	69
A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - I2	69
B. Решения Специального комитета.....	I3 - I9	7I

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. Заявление Генерального секретаря, представленное в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи.....	78	
II. Рассмотрение информации о деколонизации Департаментом общественной информации Секретариата.....	79	
III. ВОПРОС О НАПРАВЛЕНИИ ВЫЕЗДНЫХ МИССИЙ В ТЕРРИТОРИИ (A/35/23 (часть II).....	I - II	86
A. Рассмотрение вопроса Специальным Комитетом.....	I - IO	86
B. Решение Специального комитета.....	II	88

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
. ПРИЛОЖЕНИЕ .		
		89
IV.	Доклад Председателя.....	
	ВОЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И МЕРОПРИЯТИЯ, КОТО- РЫЕ КОЛОНИАЛЬНЫЕ ДЕРЖАВЫ ПРОВОДЯТ В ТЕР- РИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД ИХ УПРАВЛЕНИЕМ, И КОТОРЫЕ МОГУТ ПРЕПЯТСТВОВАТЬ ОСУЩЕСТВ- ЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗА- ВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ (А/35/23 (часть II)).....	I - 8 92
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 7 92
	В. Решение Специального комитета.....	8 93
У.	ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНОСТРАННЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ И ДРУГИХ КРУГОВ, КОТОРЫЕ ПРЕПЯТСТВУЮТ ОСУ- ЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НА- РОДАМ В ЮЖНОЙ РОДЕЗИИ, НАМИБИИ И ВО ВСЕХ ДРУГИХ ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КО- ЛОНИАЛЬНЫМ ГОСПОДСТВОМ, И УСИЛИЯМ, НАП- РАВЛЕННЫМ НА ЛИКВИДАЦИЮ КОЛОНИАЛИЗМА, АПАРТЕИДА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ В ЮЖ- НОЙ ЧАСТИ АФРИКИ (А/35/23 (часть III))...	I - 9 97
	А. Рассмотрение пункта Специальным комитетом.....	I - 8 97
	В. Решение Специального комитета.....	9 98
VI.	ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕ- НИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕ- НИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИИ (А/35/23 (часть III)).....	I - 15 104
	А. Рассмотрение пункта Специальным ко- митетом.....	I - 14 104
	В. Решение Специального комитета.....	15 105

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ПРИЛОЖЕНИЯ		
I. Доклад Председателя.....		I12
II. Доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи.....		I18
УП. ИНФОРМАЦИЯ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ, ПЕРЕДАВАЕМАЯ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73e УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (A/35/23 (часть III)).....	I - 7	I22
A. Обсуждение в Специальном комитете...	I - 6	I22
B. Решение Специального комитета.....	7	I23
ПРИЛОЖЕНИЕ		
Доклад Генерального секретаря.....		I24
УП. НАМИБИЯ (A/35/23 (часть IV)).....	I - I3	I28
A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - I2	I28
B. Решение Специального комитета.....	I3	I30
IX. ЗАПАДНАЯ САХАРА (A/35/23 (часть V)).....	I - 5	I36
A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 4	I36
B. Решение Специального комитета.....	5	I36
X. ВОСТОЧНЫЙ ТИМОР (A/35/23 (часть V)).....	I - 5	I37
A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 4	I37
B. Решение Специального комитета.....	5	I37

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
XI.	ГИБРАЛТАР (А/35/23 (часть У).....	I - 4	I38
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 3	I38
	В. Решение Специального комитета.....	4	I38
XII.	БРУНЕЙ (А/35/23 (часть У).....	I - 4	I38
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 3	I38
	В. Решение Специального комитета.....	4	I39
XIII.	ТОКЕЛАУ (А/35/23 (часть У).....	I - II	I40
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - IO	I40
	В. Решение Специального комитета.....	II	I4I
XIV.	ПИТКЭРН (А/35/23 (часть У).....	I - 9	I44
	А. Решение вопроса Специальным комитетом.....	I - 8	I44
	В. Решение Специального комитета.....	9	I45
XV.	ОСТРОВ СВЯТОЙ ЕЛЕНЫ (А/35/23 (часть У)...	I - 9	I46
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 8	I46
	В. Решение Специального комитета.....	9	I47
XVI.	АМЕРИКАНСКОЕ САМОА (А/35/23 (часть У)...	I - 9	I49
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 8	I49
	В. Решение Специального комитета.....	9	I50
XVII.	ГУАМ (А/35/23 (часть У).....	I - 9	I52
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 8	I52
	В. Решение Специального комитета.....	9	I53

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
XVIII.	ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА (А/35/23 (часть У).....	I - IO	I56
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 9	I56
	В. Решение Специального комитета.....	IO	I57
XIX.	БЕРМУДСКИЕ ОСТРОВА (А/35/23 (часть У)....	I - II	I6I
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - IO	I6I
	В. Решение Специального комитета.....	II	I62
XX.	БРИТАНСКИЕ ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА (А/35/23 (часть У).....	I - 9	I65
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 8	I65
	В. Решение Специального комитета.....	9	I66
XXI.	МОНТСЕРРАТ (А/35/23 (часть У).....	I - 9	I68
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 8	I68
	В. Решение Специального комитета.....	9	I69
XXII.	КАЙМАНОВЫ ОСТРОВА (А/35/23 (часть У)....	I - 9	I72
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 8	I72
	В. Решение Специального комитета.....	9	I73
XXIII.	ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ (А/35/23 (часть У).....	I - IO	I75
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 9	I75
	В. Решение Специального комитета.....	IO	I76
XXIV.	ФОЛКЛЕНДСКИЕ (МАЛЬВИНСКИЕ) ОСТРОВА (А/35/23 (часть У).....	I - 4	I79
	А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 3	I79
	В. Решение Специального комитета.....	4	I79

/...

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
XXV. БЕЛИЗ (А/35/23 (часть У).....	I - 4	I80
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 3	I80
В. Решение Специального комитета.....	4	I80
XXVI. АНТИГУА И СЕНТ-КРИСТОФЕР-НЕВИС-АНГИЛЫ (А/35/23 (часть У).....	I - 4	I8I
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 3	I8I
В. Решение Специального комитета.....	4	I8I
XXVII. КОКОСОВЫЕ (КИЛИНГ) ОСТРОВА (А/35/23 (часть VI).....	I - IO	I82
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 9	I82
В. Рекомендация Специального комитета..	IO	I84
XXVIII. ОСТРОВА ТЕРКС И КАЙКОС (А/35/23 (часть VI).....	I - I9	I85
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - I8	I85
В. Рекомендация Специального комитета..	I9	I89
XXIX. ЮЖНАЯ РОДЕЗИЯ * (А/35/23 (часть VI).....	I - 3	I92
XXX. НОВЫЕ ГЕБРИДЫ * * (А/35/23 (часть VI).....	I - I8	I94
А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	I - 8	I94
В. Дальнейшее рассмотрение вопроса Специальным комитетом.....	9 - I6	I95
С. Решения Специального комитета.....	I7 - I8	I97

\* Южная Родезия получила независимость 18 апреля 1980 года и называется Республика Зимбабве.

\*\* Новые Гебриды получили независимость 30 июля 1980 года и называется Республика Вануату.

/...

ПРЕПРОЛОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

27 октября 1980 года

Сэр,

Имею честь настоящим препроводить Генеральной Ассамблее доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в соответствии с резолюцией 34/94 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1979 года. Настоящий доклад охватывает работу Специального комитета в 1980 году.

Фрэнк АБДУЛАХ  
Председатель  
Специального комитета по вопросу  
о ходе осуществления Декларации  
о предоставлении независимости  
колониальным странам и народам

Его Превосходительству  
Г-ну Курту Вальдхайму,  
Генеральному секретарю  
Организации Объединенных Наций  
Нью-Йорк

/...

ГЛАВА I \*

СОЗДАНИЕ, ОРГАНИЗАЦИЯ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

A. Учреждение Специального комитета

1. Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам был создан Генеральной Ассамблеей во исполнение ее резолюции 1654 (XVI) от 27 ноября 1961 года. Комитету было предложено изучать применение Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, и вносить предложения и рекомендации относительно хода и масштабов осуществления Декларации.

2. После рассмотрения доклада Специального комитета I/ Генеральная Ассамблея на своей семнадцатой сессии приняла резолюцию 1810 (XVII) от 17 декабря 1962 года, в соответствии с которой она расширила состав Специального комитета, включив в него семь новых членов. Она предложила Специальному комитету "продолжать изыскивать наиболее подходящие пути и способы быстрого и полного осуществления Декларации во всех территориях, еще не достигших независимости".

3. На той же сессии Генеральная Ассамблея в своей резолюции 1805 (XVII) от 14 декабря 1962 года по вопросу о Юго-Западной Африке предложила Специальному комитету выполнять, с учетом изменившихся условий, задачи, возложенные на Специальный комитет по Юго-Западной Африке резолюцией 1702 (XVI) от 19 декабря 1961 года. В резолюции 1806 (XVII) от 14 декабря 1962 года Генеральная Ассамблея приняла решение распустить Специальный комитет по Юго-Западной Африке.

4. В резолюции 1970 (XVIII) от 15 декабря 1963 года, принятой на ее восемнадцатой сессии, Генеральная Ассамблея постановила распустить Комитет по информации о самоуправляющихся территориях и предложила Специальному комитету изучать информацию, передаваемую согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций. Она также просила Специальный комитет полностью учитывать эту информацию при изучении вопроса о ходе осуществления Декларации в каждой из самоуправляющихся территорий и предпринимать любые специальные исследования и составлять любые специальные доклады, которые он сочтет необходимыми.

---

\* Ранее издана под условным обозначением A/35/23 (часть I).

I/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, приложения, Добавление к пункту 25 повестки дня, документ A/5238.

/...

5. На той же сессии и на каждой последующей сессии Генеральная Ассамблея после рассмотрения доклада Специального комитета принимала резолюцию о продлении мандата Комитета 2/.

6. После рассмотрения на своей двадцать пятой сессии доклада Специального комитета по вопросу, озаглавленному "Специальная программа деятельности в связи с десятой годовщиной Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам" 3/, Генеральная Ассамблея приняла 12 октября 1970 года резолюцию 2621 (XXV), в которой содержалась программа действий, направленная на всестороннее осуществление Декларации.

7. Рассмотрев доклад Специального комитета 4/ на своей тридцать четвертой сессии, Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 34/94 от 13 декабря 1979 года, в которой она, среди прочего:

"...

5. одобряет доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам о его работе в 1979 году, в том числе намеченную на 1980 год программу работы 5/;

...

12. предлагает Специальному комитету продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности:

а) разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии доклад по этому вопросу;

---

2/ См. доклады Специального комитета, представленные Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой-тридцать четвертой сессиях. Последние доклады см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 23 (A/32/23/Rev.1); там же, тридцать третья сессия, Дополнение № 23 (A/33/23/Rev.1); и там же, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 23 (A/34/23/Rev.1).

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, Дополнение № 23B (A/8023/Rev.1/Add.2).

4/ Там же, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 23 (A/34/23/Rev.1)

5/ Там же, том I, глава I, пункты I54-I66.

/...

б) представить конкретные предложения, которые могли бы содействовать Совету Безопасности в рассмотрении в соответствии с Уставом надлежащих мер в связи с событиями в колониальных территориях, которые могут угрожать международному миру и безопасности;

с) продолжать изучение вопроса о выполнении государствами-членами Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и других соответствующих резолюций о деколонизации, особенно резолюций, касающихся Намибии и Южной Родезии;

д) продолжать уделять особое внимание малым территориям, в том числе направлять в них, по мере необходимости, выездные миссии, и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение, свободу и независимость;

е) принять все необходимые меры, с тем чтобы заручиться всемирной поддержкой среди правительств, а также национальных и международных организаций, имеющих особый интерес в области деколонизации, в достижении целей Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и в осуществлении соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в частности в отношении угнетенных народов Намибии и Зимбабве.

13. призывает управляющие державы продолжать сотрудничать со Специальным комитетом в выполнении им своего мандата и, в частности, разрешить выездным миссиям доступ в эти территории в целях получения информации из первоисточников и выяснения пожеланий и чаяний их жителей".

8. На той же сессии Генеральная Ассамблея приняла также 22 резолюции, 4 консенсуса и 6 решений, касающихся конкретных территорий или других пунктов повестки дня Специального комитета, а также ряд других резолюций, имеющих отношение к работе Комитета. Эти решения перечисляются ниже.

I. Резолюции, консенсусы и решения, касающиеся конкретных территорий

а) Резолюции

<u>Территория</u>	<u>Резолюция №</u>	<u>Дата принятия</u>
Новые Гебриды 6/	34/10	2 ноября 1979 года

6/ Эта территория получила независимость 30 июля 1980 года и называется Республика Вануату.

/...

<u>Территория</u>	<u>Резолюция №</u>	<u>Дата принятия</u>
Бермудские острова, Британские Виргинские острова, Каймановы острова, Монтсеррат, острова Теркс и Кайкос	34/34	21 ноября 1979 года
Американское Самоа	34/35	21 ноября 1979 года
Виргинские острова Соеди- ненных Штатов	34/36	21 ноября 1979 года
Западная Сахара	34/37	21 ноября 1979 года
Белиз	34/38	21 ноября 1979 года
Гуам	34/39	21 ноября 1979 года
Восточный Тимор	34/40	21 ноября 1979 года
Намибия	34/92 A-G	12 декабря 1979 года
Южная Родезия 7/	34/192	18 декабря 1979 года

б) Консенсусы

<u>Территория</u>	<u>Решение №</u>	<u>Дата принятия</u>
Кокосовые острова (острова Килинг)	34/409	21 ноября 1979 года
Токелау	34/410	21 ноября 1979 года
Остров Св. Елены	34/411	21 ноября 1979 года
Гибралтар	34/412	21 ноября 1979 года

с) Решения

9. Что касается вопросов о Брунее, Фолклендских островах (Мальвинских островах) и острове Питкерн, Генеральная Ассамблея по рекомендации Четвертого комитета 8/ без возражений постановила 21 ноября

7/ Эта территория получила независимость 18 апреля 1980 года и называется Республика Зимбабве.

8/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Приложения, пункт 18 повестки дня, документ A/34/638/ Add.1, пункт 36.

/...

1979 года отложить рассмотрение этих вопросов до своей тридцать пятой сессии и предложила Специальному комитету продолжать держать под наблюдением положение в этих территориях и представить по ним доклад Ассамблее (решения 34/413-34/415).

10. В тот же день Генеральная Ассамблея по рекомендации Четвертого комитета 9/ без возражений постановила отложить рассмотрение вопроса об Англии, Сент-Китс-Невис-Ангилье до тридцать пятой сессии (решение 34/416).

11. Генеральная Ассамблея не только приняла семь резолюций по вопросу о Намибии, о которых речь идет в подразделе а выше, но и постановила на своем четвертом пленарном заседании 21 сентября, что сообщения соответствующих организаций по этому пункту будут заслушаны в Четвертом комитете. В соответствии с этим решением Четвертый комитет провел слушание на своем 27-м заседании 14 ноября 10/. На своем 91-м пленарном заседании 6 декабря Генеральная Ассамблея постановила принять к сведению доклад Четвертого комитета по этому заслушиванию 11/ (решение 34/421).

12. Что касается вопроса о Южной Родезии, то Генеральная Ассамблея не только приняла резолюцию, упоминающуюся в подразделе а выше, но и постановила на своем 101-м пленарном заседании 13 декабря принять к сведению доклад Четвертого комитета 12/, заявив, что 11 декабря 1979 года Комитет постановил завершить рассмотрение данного пункта с учетом того, что решение по данному пункту может быть принято, по мере необходимости, Ассамблеей непосредственно на пленарном заседании в свете соответствующих событий, касающихся этой территории (решение 34/424).

## 2. Резолюции по другим пунктам повестки дня

<u>Пункт</u>	<u>Резолюция №</u>	<u>Дата принятия</u>
Программа Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки	34/31	21 ноября 1979 года

9/ Там же.

10/ Там же, тридцать четвертая сессия, Четвертый комитет, 27-е заседание, пункты 4-52.

11/ Там же, тридцать четвертая сессия, Приложения, пункт 27 повестки дня, документ A/34/696.

12/ Там же, пункт 90 повестки дня, документ A/34/820.

<u>Пункты</u>	<u>Резолюция №</u>	<u>Дата принятия</u>
Предложения государств-членов о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки	34/32	21 ноября 1979 года
Информация из самоуправляющихся территорий, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций	34/33	21 ноября 1979 года
Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки	34/41	21 ноября 1979 года
Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций	34/42	21 ноября 1979 года
Распространение информации о деколонизации	34/95	13 декабря 1979 года

/...

3. Другие резолюции, относящиеся к работе  
 Специального комитета

<u>Пункт</u>	<u>Резолюция и дата принятия</u>	<u>Пункты, отно- сящиеся к программе ра- боты</u>
Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства	34/21 9 ноября 1979 года	Пункт 16
Осуществление Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации	34/24 15 ноября 1979 года	-
О состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него	34/27 15 ноября 1979 года	-
Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации	34/28 15 ноября 1979 года	Пункты 4 и 5
Значение всеобщего осуществления права народов на самоопределение и скорейшего предоставления независимости колониальным странам и народам для эффективной гарантии и соблюдения прав человека	34/44 23 ноября 1979 года	-
Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод	34/46 23 ноября 1979 года	Пункт 12
План конференций	34/50 23 ноября 1979 года	-
Осуществление резолюции 33/61 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)	34/74 11 декабря 1979 года	-
Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке	34/76 А и В 11 декабря 1979 года	-

/...

<u>Пункт</u>	<u>Резолюция и дата принятия</u>	<u>Пункты, относящиеся к программе работы</u>
Всеобщее и полное разоружение (О размещении ядерного оружия на территории тех государств, где его нет в настоящее время)	34/87 С 11 декабря 1979 года	-
Декларация о международном сотрудничестве в целях разоружения	34/88 11 декабря 1979 года	Пункт (б) раздела I и пункт 2 раздела IV
Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки	34/93 А-С 12 декабря 1979 года R 17 декабря 1979 года	
Осуществление Декларации об укреплении международной безопасности	34/100 14 декабря 1979 года	Пункт 7
О недопустимости политики гегемонизма в международных отношениях	34/103 14 декабря 1979 года	Пункт 6
Разработка международной конвенции о борьбе с деятельностью наемников	34/140 14 декабря 1979 года	-
Меры по предотвращению международного терроризма, который угрожает жизни невинных людей или приводит к их гибели, или ставит под угрозу основные свободы, и изучение коренных причин этих форм терроризма и актов насилия, проистекающих из нищеты, безысходности, бед и отчаяния и побуждающих некоторых людей жертвовать человеческими жизнями, включая и свои собственные, в стремлении добиться радикальных перемен.	34/145 17 декабря 1979 года	Пункты 4 и 13
Мировое социальное положение	34/152 17 декабря 1979 года	Пункт 3

/...

<u>Пункт</u>	<u>Резолюция и дата принятия</u>	<u>Пункты, относящиеся к программе работы</u>
Всемирная конференция в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций	34/158 17 декабря 1979 года	Пункт: 3
Помощь студентам из числа беженцев из Намибии, Зимбабве и Южной Африки	34/174 17 декабря 1979 года	—
Помощь Островам Антигуа, Сент-Киттс-Невис-Ангилья, Сент-Люсия и Сент-Винсент	34/194 19 декабря 1979 года	—

#### 4. Членский состав Специального комитета

13. На своей тридцать четвертой сессии Генеральная Ассамблея в ходе своего 102-го пленарного заседания 13 декабря 1979 года постановила увеличить с двадцати четырех до двадцати пяти число членов Специального комитета (решение 34/425).

14. На этом же заседании Генеральная Ассамблея: а) утвердила сделанное Председателем назначение Дании членом Специального комитета для заполнения вакансии, возникшей в результате выхода из состава членов Швеции; и б) учитывая свое решение 34/425, утвердила сделанное Председателем назначение Венесуэлы членом Специального комитета (решение 34/310).

15. По состоянию на 1 января 1980 года в состав Специального комитета входили следующие 25 государств:

Австралия	Мали
Афганистан	Объединенная Республика Танзания
Берег Слоновой Кости	Сирийская Арабская Республика
Болгария	Союз Советских Социалистических Республик
Венесуэла	Сьерра-Леоне
Дания	Тринидад и Тобаго
Индия	Тунис
Индонезия	Фиджи
Ирак	Чехословакия
Иран	Чили
Китай	Эфиопия
Конго	Югославия
Куба	

Список представителей, присутствовавших на заседаниях Специального комитета в 1980 году, содержится в документе A/AC.109/INF. 18 и Add.1-2.

/...

В. Открытие заседаний Специального комитета в 1980 году

16. Первое заседание Специального комитета в 1980 году (1164-е заседание), состоявшееся 11 марта, было открыто Генеральным секретарем.

I. Вступительное заявление Генерального секретаря

17. Генеральный секретарь обратился с приветствием ко всем членам, в том числе к представителям Дании и Венесуэлы, делегации которых после нескольких лет перерыва снова возвратились в Комитет.

18. Он с удовлетворением отметил положительное развитие событий в Южной Родезии, где были успешно проведены выборы по созданию правительства, основанного на правлении подлинного большинства, и тем самым открыт путь для возникновения свободной и независимой Зимбабве. Передавая свои искренние поздравления всем заинтересованным сторонам, он выразил глубокую признательность за тот ответственный подход, который способствовал мирному решению серьезной и давней проблеме. Более 14 лет существовало невыносимое положение, которое привело к огромным человеческим страданиям и разрушениям не только в Южной Родезии, но и в соседних странах. Эта проблема была разрешена в духе прозорливости, сотрудничества, которые необходимы для поддержания мира. Он передал наилучшие пожелания новому руководству Зимбабве и выразил надежду, что все стороны будут теперь работать в духе примирения, с тем чтобы их страна могла добиться прогресса в качестве единого, стабильного и мирного государства.

19. Это чрезвычайно важное историческое событие является еще одним шагом на пути достижения целей полной деколонизации. Со времени принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в 1960 году более 70 млн. человек были освобождены от колониализма, что приблизило человечество к завершению колониальной эры и способствовало реализации принципа универсальности членства Организации Объединенных Наций. В 1979 году три бывшие самоуправляющиеся территории: острова Гилберта, Сент-Люсия и Сент-Винсент получили независимость соответственно под названиями Кирибати, Сент-Люсия и Сент-Винсент и Гренадины. Предполагается, что в конце 1980 года получат независимость Новые Гебриды. В сентябре 1979 года Сент-Люсия была принята в Организацию Объединенных Наций.

20. По мере приближения двадцатой годовщины Декларации международное сообщество должно сосредоточить свое внимание не на прошлых успехах, а на проблемах, которые предстоит решать и которые требуют нашего пристального внимания.

21. Специальный комитет играет важнейшую роль в ускорении процесса деколонизации. В течение целого ряда лет Генеральный секретарь внимательно следил за его работой и на него произвели большое впечатление его достижения и то, как он осуществлял свою работу. Устанавливая

/...

свои тесные и постоянные контакты с национально-освободительными движениями колониальных территорий в Африке, Комитет заложил основу для их активного участия в работе Комитета и Генеральной Ассамблеи, а также соответствующей работе других организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций. Он также добился максимальной международной поддержки и помощи зависимым народам. Это было достигнуто путем эффективного сотрудничества с Организацией африканского единства (ОАЕ), путем тесного сотрудничества со специализированными органами и программами в рамках Организации Объединенных Наций и путем расширения контактов с заинтересованными неправительственными организациями. Большое число выездных миссий, направленных Комитетом в зависимые территории в этот период, свидетельствует о том, насколько тесны рабочие связи и сотрудничество управляющих держав с Комитетом. Эти связи значительно повысили эффективность работы Комитета.

22. Генеральный секретарь тепло приветствовал посла Салима Ахмеда Салима за его умение, постоянную преданность и энергичное руководство, которые он проявлял на посту Председателя Специального комитета в течение последних восьми лет. В ходе этого периода международное сообщество было свидетелем огромных преобразований, которые изменили судьбу стран, ранее находившихся под колониальным господством; и оно глубоко признательно послу Салиму за его исключительно важную личную роль, которую он сыграл в исторической работе Комитета.

23. В области деколонизации все еще остается много проблем, которым Комитет в ходе текущей сессии должен уделить соответствующее внимание. Например, положение в Намибии остается критическим и чревато серьезными последствиями для мира и безопасности в южной части Африки. По-прежнему предпринимаются усилия по достижению общеприемлемого урегулирования в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности от 29 сентября 1978 года. В ноябре 1979 года в Женеве обсуждалось предложение покойного президента Анголы Агостиньо Нетто о создании демилитаризованной зоны вдоль границы Намибии. В результате этих консультаций эта идея была одобрена прифронтовыми государствами, а также Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО). Правительство Южной Африки также согласилось с идеей создания такой зоны при условии достижения соглашения по некоторым моментам. Недавно было проведено рабочее обсуждение вопроса о демилитаризованной зоне и о развертывании военных частей Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период (МНТАГ). Кроме того, в настоящее время в этом районе находится миссия Организации Объединенных Наций на высоком уровне, которая проводит консультации по всем нерешенным аспектам этой проблемы. Генеральный секретарь выразил надежду, что все заинтересованные стороны будут оказывать полное содействие, с тем чтобы создать возможность быстрого урегулирования в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности, и что можно будет без дальнейшего промедления осуществить предлагаемое урегулирование. Он выразил уверенность в том, что Комитет в консультации с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии будет по-прежнему внимательно следить за событиями в Намибии с учетом решения

/...

Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности о том, что намибийский народ должен осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость путем свободных выборов под контролем и наблюдением Организации Объединенных Наций.

24. Хотя острые проблемы колониализма на юге Африки все еще остаются в центре внимания Специального комитета, Генеральный секретарь выразил надежду, что Комитет с учетом соответствующих резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей, уделит особое внимание проблемам малых территорий. Существует необходимость разработать практические подходы и найти жизненные решения, которые помогут примирить различные точки зрения, высказывавшиеся в последние годы в отношении будущего статуса некоторых из них. Хотя эти территории во многих случаях небольшие и расположены в отдаленных районах, их жители имеют те же неотъемлемые права, что и люди в других местах. Долгом Организации Объединенных Наций является оказание помощи этим народам в осуществлении их прав.

25. Как ясно указала Генеральная Ассамблея, соображения в отношении размеров территории, ее географического положения, численности населения, наличия природных ресурсов и перспектив ее экономической жизнеспособности никоим образом не должны затягивать полное осуществление Декларации или умалять право народа на самоопределение и освобождение от колониального правления. Достижение целей полной деколонизации во многих случаях поднимает сложные проблемы, которые наилучшим образом могут быть изучены на месте выездными миссиями Организации Объединенных Наций путем консультаций с населением и на основе информации из первоисточников. Опыт Специального комитета в отношении выездных миссий Организации Объединенных Наций в различные территории явился неоценимым вкладом в справедливое решение некоторых из нерешенных проблем в отдельных территориях. Генеральный секретарь выразил надежду, что заинтересованные управляющие державы по-прежнему будут оказывать Комитету необходимую помощь в этом вопросе.

26. Деятельность Специального комитета имеет огромное значение для завершения исторического процесса ликвидации колониализма с политической карты мира. Он пожелал его членам успехов в осуществлении их важной задачи.

## 2. Выборы Председателя

27. На II64-м заседании 11 марта представитель Объединенной Республики Танзании выступил с заявлением (A/АС.109/PV.II64), в котором он выдвинул кандидатуру г-на Фрэнка Абдулаха (Тринидад и Тобаго) на должность Председателя. Эта кандидатура была поддержана представителем Индонезии (A/АС.109/PV.II64). Специальный комитет единогласно избрал Председателем г-на Фрэнка Абдулаха (Тринидад и Тобаго).

/...

### 3. Заявление Председателя

28. Председатель выразил свою благодарность и глубокую признательность Генеральному секретарю за то, что он лично открыл первое заседание Специального комитета; это свидетельствует о том значении, которое он придает проблемам деколонизации. Это также явилось новым проявлением его приверженности делу самоопределения всех тех народов, которые еще не осуществили своего права на свободу и независимость.

29. Председатель заявил, что он полностью понимает, что работа посла Салима на посту Председателя, который он занимал восемь лет, это — чрезвычайно трудная задача, сопряженная с серьезной ответственностью. Достижения посла Салима за этот период слишком многочисленны для того, чтобы приводить их подробно; достаточно сказать, что его преданность делу, творческая фантазия, энергичная деятельность и способность умело вести переговоры значительно увеличили потенциальные возможности и компетентность международного сообщества самым эффективным образом добиваться осуществления народами колониальных территорий своих подлинных чаяний. Вдохновленный его примером, Председатель приложит все усилия к тому, чтобы содействовать Специальному комитету в его постоянных поисках наилучших путей и средств достижения скорейшего и полного осуществления Декларации.

30. Председатель обратился с теплым приветствием к делегациям Дании и Венесуэлы, которые вновь присоединились к членам Специального комитета после нескольких лет отсутствия. Члены Комитета выражают надежду, что они внесут свой вклад, который обогатит его деятельность.

31. Члены Комитета внимательно следили за позитивным развитием событий в ходе последних двенадцати месяцев, включая особенно недавние события в Южной Родезии. Год тому назад, когда Комитет начал свою сессию 1979 года, перспективы мирного урегулирования в Зимбабве, после столь многих лет ожесточенной борьбы и насилия, действительно казались очень незначительными. Однако в течение нескольких месяцев все стороны пришли к договоренностям, которые привели к концу длившегося 14 лет мятежа и положили начало конституционным процессам, с помощью которых Зимбабве вскоре достигнет свободы и независимости на основе правления подлинного большинства. Выборы, состоявшиеся только неделю тому назад и имевшие такие решающие результаты, явились историческим событием. Он выразил пожелание будущего благосостояния правительству и народу Зимбабве под руководством назначенного на должность премьер-министра г-на Роберта Мугабе. Он выразил надежду, что все стороны будут сейчас действовать совместно в духе примирения и сотрудничества и таким образом дадут Зимбабве возможность полностью сконцентрировать свое внимание на неотложных задачах национального восстановления, а также позволят этой стране занять свое законное место в мировом сообществе в качестве мирного и суверенного государства.

/...

32. Успешное достижение Зимбабве целей резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи явилось подтверждением тех принципов, которых международное сообщество твердо и непоколебимо придерживалось в течение последних 14 лет.

33. В этот трудный переходный период тем более необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций и система ее учреждений по-прежнему оказывали максимальную поддержку народу Зимбабве в деле укрепления независимости, завоеванной такой дорогой ценой. Председатель также обратился с настоятельным призывом ко всем правительствам принять самостоятельно и коллективно меры для обеспечения того, чтобы независимое государство Зимбабве могло в полной мере пользоваться национальным суверенитетом и чтобы была обеспечена его территориальная целостность.

34. В других частях земного шара международное сообщество с удовлетворением восприняло возникновение в 1979 году двух новых государств Карибского бассейна — Сент-Люсии, Сент-Винсента и Гренадин. В районе Тихого океана также в 1979 году добилась независимости Кирибати, а на островах Новые Гебриды были проведены выборы, которые приведут эту территорию к независимости в 1980 году.

35. Процесс получения независимости в Зимбабве, к сожалению, не повторяется в случае Намибии. Положение в Намибии беспрецедентно по своему характеру. Несмотря на все усилия международного сообщества, Южная Африка продолжает чинить препятствия осуществлению плана действий, утвержденного Советом Безопасности в его резолюции 435 (1978). Заявляя о своей готовности выполнить предложение по урегулированию Южная Африка тем не менее настойчиво предпринимает действия, которые способствуют укреплению незаконной оккупации Намибии, тем самым прокладывая путь для возможного одностороннего провозглашения независимости. Положение в Намибии, таким образом, по-прежнему остается критическим и представляет собой постоянную угрозу миру и безопасности в районе. Поэтому международное сообщество должно пристально следить за событиями в Намибии и оказывать помощь народу Намибии в борьбе за свободу и независимость. Специальный комитет должен постоянно держать в поле зрения положение в территории и, среди прочего, продолжать работу со специализированными учреждениями и другими организациями в рамках системы Организации Объединенных Наций с целью увеличения помощи намибийскому народу.

36. Хотя критическое колониальное положение на юге Африки должно, таким образом, оставаться основным предметом внимания Специального комитета, Председатель выразил надежду, что в 1980 году Комитет сможет уделить более пристальное и непосредственное внимание проблемам других, в основном, малых колониальных территорий в других районах мира. Многие из этих территорий продвигаются по пути к самоуправлению или независимости. Возможно, необходимо будет найти новые решения для ряда проблем, с которыми сталкиваются эти территории в нынешнем процессе конституционного, политического и экономического

/...

развития в направлении полного национального суверенитета. С этой целью все члены Комитета должны вновь продемонстрировать свою преданность и приверженность этому делу.

37. Некоторые из этих территорий сталкиваются с особыми проблемами и трудностями, которые требуют разработки конкретных и реалистичных рекомендаций, соответствующих конкретным условиям. Специальный комитет надеется, что заинтересованные управляющие державы будут и впредь сотрудничать с ним. Председатель выразил надежду, что как и в прошлые годы они будут помогать Комитету в выполнении его мандата путем приглашения выездных миссий Комитета в территории, находящиеся под их управлением.

38. Тот факт, что Комитету предстоит проделать большую работу, ни в коем случае не должен останавливать его членов. Он выразил уверенность в том, что при сотрудничестве и помощи всех членов Комитета и при постоянной поддержке Генерального секретаря и его сотрудников Комитет сможет выполнить все свои обязанности и тем самым внесет решающий вклад в дело окончательного и полного искоренения колониализма.

39. Председатель заявил, что в связи с тем, что 14 декабря 1980 года мы будем отмечать двадцатую годовщину исторической Декларации о деколонизации, Специальный комитет должен вновь подтвердить свою приверженность делу народов, которые все еще находятся под иностранным и колониальным господством, и взять на себя обязательство приложить все усилия для разработки конкретной программы действий на Генеральной Ассамблее в ходе ее тридцать пятой сессии.

#### 4. Другие заявления

40. На этом же заседании с заявлениями выступили представители Австралии, Венесуэлы и Берега Слоновой Кости, а также исполняющий обязанности Исполнительного секретаря ОАЕ при Организации Объединенных Наций (A/АС.109/PV.1164).

#### 5. Выборы заместителей Председателя

41. На своем 1165-м заседании 28 марта Специальный комитет единогласно избрал заместителями Председателя следующих представителей:

г-н Джордж Гелага-Кинг (Сьерра-Леоне)  
г-н Нильс Петер Георг Хельсков (Дания)  
г-н Франтишек Пеньяжка (Чехословакия)

42. На этом же заседании с заявлениями выступили г-н Хельсков и г-н Пеньяжка, а также представитель Сьерра-Леоне от имени Гелага-Кинга (A/АС.109/PV.1165). С заявлением выступил также заместитель Генерального секретаря по политическим вопросам и вопросам опеки и деколонизации г-н Иссуфу С. Дьермакое (A/АС.109/PV.1165).

/...

## С. Организация работы

43. Специальный комитет рассмотрел вопрос об организации своей работы на год на своих II64-м и II65-м заседаниях 11 и 28 марта. С заявлениями в этой связи выступили: на II64-м заседании - Председатель (A/АС.109/PV.II64) и на II65-м заседании - Председатель и представитель Индонезии (A/АС.109/PV.II65).

44. На своем II65-м заседании, приняв предложения Председателя, касающиеся организации работы Комитета (A/АС.109/L.1352), Специальный комитет постановил, среди прочего, сохранить свою Рабочую группу, которая будет и далее выполнять функции руководящего комитета, свой Подкомитет по петициям, информации и помощи, а также свой Подкомитет по малым территориям.

45. Приняв вышеупомянутые предложения Председателя, Специальный комитет также просил свои вспомогательные органы провести как можно скорее свои заседания, чтобы разработать соответствующие программы своей работы на год и в дополнение к рассмотрению пунктов повестки дня, упомянутых в пункте 46 ниже, выполнить конкретные задачи, возложенные на Комитет Генеральной Ассамблеей в отношении пунктов повестки дня, переданных на рассмотрение этих органов.

46. Специальный комитет постановил также согласиться со следующим порядком распределения пунктов повестки дня и принять следующую процедуру их рассмотрения.

<u>Вопрос</u>	<u>Распределение</u>	<u>Процедура рассмотрения</u>
Южная Родезия <u>13/</u>	Пленарное заседание	В качестве отдельного пункта
Намибия	"	"
Восточный Тимор	"	"
Западная Сахара	"	"
Белиз	"	"
Фолклендские (Мальвинские) острова	"	"

13/ Будет рассматриваться, если это будет необходимо и целесообразно.

/...

<u>Вопрос</u>	<u>Распределение</u>	<u>Процедура рассмотрения</u>
Гибралтар	Пленарное заседание	В качестве отдельного пункта
Бруней	"	"
Антигуа и Сент-Китс-Невис-Ангилья	"	"
Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций, и связанные с этим вопросы	"	"
Решение Специального комитета от 15 августа 1979 года относительно Пуэрто-Рико	"	"
Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии и Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки	"	"
Военная деятельность и приготовления колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением, которые могут препятствовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	"	В зависимости от обстоятельств
Питкэрн	Подкомитет по малым территориям	Решение будет принято Подкомитетом
Новые Гебриды	"	"
Американское Самоа	"	"
Гуам	"	"

/...

<u>Вопрос</u>	<u>Распределение</u>	<u>Процедура рассмотрения</u>
Острова Токелау	Подкомитет по малым территориям	Решение будет принято Подкомитетом
Подопечная территория Тихоокеанские острова	"	"
Кокосовые (Килинг) острова	"	"
Виргинские острова Соединенных Штатов	"	"
Британские Виргинские острова	"	"
Бермудские острова	"	"
Острова Теркс и Кайкос	"	"
Каймановы острова	"	"
Монтсеррат	"	"
Остров Св. Елены	"	"
Вопрос о проведении ряда заседаний вне Центральных учреждений	Рабочая группа	В зависимости от обстоятельств
Вопрос о списке территорий, к которым применима Декларация	"	"
Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций	Пленарное заседание/Подкомитет по петициям, информации и помощи	В качестве отдельного пункта
Вопрос о направлении выездных миссий в территории	Пленарное заседание/Подкомитет по малым территориям	В зависимости от обстоятельств
Распространение информации о деколонизации	Пленарное заседание/подкомитеты	"

/...

<u>Вопрос</u>	<u>Распределение</u>	<u>Процедура рассмотрения</u>
Вопросы, касающиеся малых территорий	Пленарное заседание/подкомитеты	В зависимости от обстоятельств
Неделя солидарности с колониальными народами южной части Африки, ведущими борьбу за свободу, независимость и равноправие	"	"
Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации	"	"
Предельный срок предоставления независимости		Соответствующие органы должны иметь этот вопрос в виду при рассмотрении проблем отдельных территорий
Выполнение государствами-членами Декларации и других соответствующих резолюций о деколонизации		"
Предложения государств-членов о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки		"
Программа Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки		"
Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства		"
Осуществление программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации		"
О состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него		"

/...

Вопрос

Процедура рассмотрения

Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации

Соответствующие органы должны иметь этот вопрос в виду при рассмотрении проблем отдельных территорий

Значение всеобщего осуществления права народов на самоопределение и скорейшего предоставления независимости колониальным странам и народам для эффективной гарантии и соблюдения прав человека

"

Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

"

Осуществление резолюции 33/61 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)

"

Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке

"

Всеобщее и полное разоружение (О размещении ядерного оружия на территориях тех государств, где его нет в настоящее время)

"

Декларация о международном сотрудничестве в целях разоружения

"

Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки

"

Осуществление Декларации об укреплении международной безопасности

"

О недопустимости политики гегемонизма в международных отношениях

"

Разработка международной конвенции о борьбе с деятельностью наемников

"

/...

Вопрос

Процедура рассмотрения

Меры по предотвращению международного терроризма, который угрожает жизни невинных людей или приводит к их гибели, или ставит под угрозу основные свободы, и изучение конкретных причин этих форм терроризма и актов насилия, проистекающих из нищеты, безысходности, бед и отчаяния и побуждающих некоторых людей жертвовать человеческими жизнями, включая и свои собственные, в стремлении добиться радикальных перемен

Соответствующие органы должны иметь этот вопрос в виду при рассмотрении проблем отдельных территорий

Мировое социальное положение

"

Всемирная конференция в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций

"

Помощь студентам из числа беженцев из Намибии, Зимбабве и Южной Африки

"

Помощь Антигуа, Сент-Кристофер-Невис-Ангилье, Сент-Люсии и Сент-Винсенту

"

47. На своих II64, II65, II68, II76 и II81-м заседаниях, состоявшихся в период с II марта по 2I августа, Специальный комитет принял дополнительные решения в отношении своей программы работы на I980 год, включая порядок очередности рассмотрения переданных ему пунктов с учетом, среди прочего, предложений, содержащихся в записке Председателя (A/AC.109/L.1352), и рекомендаций, содержащихся в восьмидесяти четвертом докладе Рабочей группы (A/AC.109/L.1373). Эти решения отражены в разделе E ниже.

48. На своих II64-II69, II8I и II82-м заседаниях, состоявшихся в период с II марта по 23 октября и после проведения консультаций в течение года через должностных лиц Комитета, Специальный комитет принял решения в отношении:

а) приглашения Председателю принять участие в работе тридцать четвертой очередной сессии Координационного комитета ОАЕ за освобождение Африки, в Дар-эс-Саламе (см. пункт II4 ниже);

б) предложения Комитету обеспечить представительство на "Второй конференции солидарности с борьбой народов юга Африки", организованный Советом европейских национальных молодежных комитетов и Панафриканским движением молодежи, в Бонне (см. пункт II9 ниже);

/...

с) предложения Комитету обеспечить представительство на третьей очередной сессии Международного комитета против апартеида, расизма и колониализма в южной части Африки (ИКСА) в Стокгольме (см. пункт 124 ниже);

д) приглашения Председателю принять участие в праздновании дня независимости Республики Зимбабве в Хараре (бывший Солсбери) (см. пункт 151 ниже);

е) предложения Комитету обеспечить представительство на "Международном семинаре по вопросу о женщинах и апартеиде", проводимом под эгидой Подкомитета НПО по расизму, расовой дискриминации, апартеиду и деколонизации в Хельсинки (см. пункт 120 ниже);

ф) предложения Комитету обеспечить представительство на "Международной конференции за независимость, солидарность и безопасность", организованной Организацией солидарности стран Азии и Африки (ОССАА) (для празднования 25-й годовщины конференции в Бандунге) в Коломбо (см. пункт 122 ниже);

г) приглашения Председателю принять участие в чрезвычайных пленарных заседаниях Совета Организации Объединенных Наций по Намибии в Алжире (см. пункт 103 ниже);

н) предложения Комитету обеспечить представительство на тридцать пятой очередной сессии Координационного комитета ОАЕ за освобождение Африки в Дар-эс-Саламе (см. пункт 115 ниже);

и) приглашения Председателю принять участие в специальном заседании Специального комитета против апартеида, посвященном Международному дню солидарности с борющимся народом Южной Африки, в Нью-Йорке (см. пункт 108 ниже);

ж) приглашения Председателю принять участие в тридцать пятой очередной сессии Совета министров ОАЕ и семнадцатой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ во Фритауне (см. пункт 116 ниже);

к) предложения Комитету от Подкомитета НПО по расизму, расовой дискриминации, апартеиду и деколонизации обеспечить представительство на "Международной конференции действий НПО за санкции против Южной Африки" в Женеве (см. пункт 121 ниже);

л) приглашения Председателю принять участие в открытии слушаний по намибийскому урану, организуемых Советом Организации Объединенных Наций по Намибии в Нью-Йорке (см. пункт 103 ниже);

м) приглашения Председателю принять участие в праздновании независимости Республики Вануату в Порт-Вила (см. пункт 151 ниже);

/...

n) приглашения Председателю принять участие в двадцать четвертой генеральной конференции Международного движения молодежи и студентов за Организацию Объединенных Наций (ИСМУН) в Никозии (см. пункт I26 ниже);

o) приглашения Председателю принять участие в торжественном заседании Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, посвященном дню Намибии, в Нью-Йорке (см. пункт I03 ниже);

p) приглашения Председателю принять участие в "Международной конференции солидарности с борьбой народа Намибии", в Париже (см. пункт I25 ниже);

q) предложения Всемирного совета мира (ВСМ) Комитету обеспечить представительство на "Всемирном парламенте народов за мир" в Софии (см. пункт I23 ниже);

r) приглашения Председателю принять участие в специальном заседании Специального комитета против апартеида, посвященном дню солидарности с политзаключенными в Южной Африке, в Нью-Йорке (см. пункт I08 ниже);

s) предложения Комитету от ОССАА обеспечить представительство на "Чрезвычайной международной конференции солидарности с антиимпериалистической борьбой народов Персидского залива", в Никозии (см. пункт I22 ниже);

t) приглашения Председателю принять участие в специальном заседании Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, посвященном Неделе солидарности с народом Намибии и его национально-освободительным движением, Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО), в Нью-Йорке (см. пункт I03 ниже);

u) предложение Комитету обеспечить представительство на "Международной конференции солидарности с национально-освободительными движениями и народными массами Персидского залива против империализма" в Никозии (см. пункт I27 ниже).

49. На своем 1179-м заседании 20 августа на основе рекомендаций, содержащихся в восьмидесятом четвертом докладе Рабочей группы (А/АС. I09/L. I373), Специальный комитет принял решение по вопросу о приглашении отдельных лиц для выступления перед членами Комитета с целью предоставления информации по конкретным аспектам положения в колониальных территориях (см. пункты 83 и 84 ниже).

50. На этом же заседании на основе рекомендаций, содержащихся в этом же докладе, Специальный комитет принял решения по своей программе работы на 1981 и 1982 годы (см. пункты I39 и I44-I47 ниже).

/...

D. Заседания Специального комитета и его  
вспомогательных органов

I. Специальный комитет

51. Специальный комитет провел в 1980 году 20 заседаний в Централь-  
ных учреждениях в следующем порядке:

Первая сессия:

II64-II67-е заседания, с II марта по 10 июня

Вторая сессия:

II68-II81-е заседания, с 5 по 21 августа

Внесессионные заседания:

II82-е и II83-е заседания, 23 и 24 октября

2. Рабочая группа

52. На своем II65-м заседании 28 марта Специальный комитет решил  
сохранить свою рабочую группу. В соответствии с дополнительным ре-  
шением, принятым на том же заседании, в состав Рабочей группы вошли:  
Иран, Конго, Куба и Тунис и четыре должностных лица Комитета: Пред-  
седатель (Тринидад и Тобаго) и три заместителя Председателя (Сьерра-  
Леоне, Дания и Чехословакия), а также Председатель (Берег Слоновой  
Кости) и Докладчик (Австралия) Подкомитета по малым территориям.

53. За период, охватываемый настоящим докладом, Рабочая группа про-  
вела одно заседание 12 августа, а также ряд неофициальных заседаний,  
и представила доклад (A/AC.109/L.1373).

3. Подкомитет по петициям, информации и помощи

54. На своем II65-м заседании Специальный комитет постановил сохра-  
нить свой Подкомитет по петициям, информации и помощи.

55. На том же заседании Специальный комитет утвердил следующий  
состав Подкомитета:

Болгария  
Дания  
Индонезия  
Ирак  
Иран  
Конго  
Куба

Мали  
Сирийская Арабская  
Республика  
Сьерра-Леоне  
Тунис  
Чехословакия

/...

56. На том же заседании Специальный комитет избрал г-на Франтишека Пеньяжка (Чехословакия) Председателем Подкомитета.

57. Подкомитет по петициям, информации и помощи провел в период с 2 апреля по 27 июня 15 заседаний, а также целый ряд неофициальных заседаний и представил Специальному комитету следующие четыре доклада:

а) три доклада и смежную документацию — по вопросу о распространении информации о деколонизации (A/АС.109/L.1351 и L.1353; A/АС.109/L.1363; и A/АС.109/L.1364, L.1371 и L.1371/Add.1)

б) Один доклад — об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (A/АС.109/L.1362).

58. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом упомянутых в пункте 57а выше докладов содержится в главе II настоящего доклада. Отчет о рассмотрении Комитетом докладов, упомянутых в пункте 57 б) выше, содержится в главе VI настоящего доклада.

59. В течение года Специальный комитет, на основе консультаций между членами Подкомитета по этому вопросу, удовлетворил две просьбы о слушаниях в связи с конкретными пунктами. Отчет о слушаниях содержится в главах IX и X настоящего доклада.

#### 4. Подкомитет по малым территориям

60. На своем 1165-м заседании Специальный комитет постановил сохранить свой Подкомитет по малым территориям.

61. На этом же заседании Специальный комитет утвердил следующий состав Подкомитета:

Австралия	Иран
Афганистан	Куба
Берег Слоновой Кости	Мали
Болгария	Тринидад и Тобаго
Венесуэла	Фиджи
Дания	Чехословакия
Индия	Чили
Индонезия	Эфиопия
Ирак	Югославия

62. На том же заседании Специальный комитет избрал г-на Лобаньона Пьера Мере (Берег Слоновой Кости) Председателем, а г-на Кеннета Чана (Австралия) — Докладчиком.

/...

63. Подкомитет по малым территориям провел 21 заседание, а также целый ряд неофициальных заседаний в период с 2 апреля по 15 августа и представил доклады по следующим, переданным ему для рассмотрения, вопросам:

Новые Гебриды	Бермудские острова
Токелау	Британские Виргинские
Питкэрн	Острова
Остров Св. Елены	Монтсеррат
Американское Самоа	Каймановы острова
Подопечная территория	Виргинские острова Соединенных
Тихоокеанские острова	Штатов

64. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом докладов Подкомитета о вышеупомянутых территориях содержится в главах XIII-XXIII и XXX настоящего доклада.

Е. Рассмотрение вопросов о территориях

65. В течение периода, отраженного в настоящем докладе, Специальный комитет рассмотрел вопрос о следующих территориях:

Территории, вопрос о которых рассматривался непосредственно на пленарных заседаниях

Заседания

Южная Родезия	II65, II66
Острова Теркс и Кайкос	II65, II66, II81- II83
Намибия	II70-II74, II81
Восточный Тимор	II74
Западная Сахара	II74
Гибралтар	II74
Фолклендские (Мальвинские) острова	II74
Бруней	II74
Белиз	II74
Антигуа и Сент-Китс-Невис-Ангилья	II74
Кокосовые (Килинг) острова	II81-II83

Территории, вопрос о которых был передан на рассмотрение Подкомитета по малым территориям

Заседания

Новые Гебриды	II67, II68, II79, II80
Каймановы острова	II67
Питкэрн	II67
Остров Св. Елены	II67
Британские Виргинские Острова	II67

/...

Территории, вопрос о которых был  
передан на рассмотрение Подкомитета  
по малым территориям

Заседания

Монтсеррат	II68
Бермудские острова	II68, II69
Гуам	II79, II80
Виргинские острова Соединенных Штатов	II79, II80
Американское Самоа	II79, II80
Подопечная территория Тихоокеанские острова	II79-II81
Токелау	II79, II81

66. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом вопроса о вышеперечисленных территориях вместе с соответствующими резолюциями, согласованными мнениями, решениями или выводами и рекомендациями содержится в главах VIII-XXX настоящего доклада.

Ф. Вопрос о списке территорий, к которым  
применима Декларация

67. На своем II65-м заседании 28 марта, приняв предложения Председателя об организации работы Комитета (A/AC.109/L.1352), Специальный комитет постановил, среди прочего, рассмотреть вопрос о списке территорий, к которым применима Декларация, отдельно. Принимая такое решение, Комитет напомнил, что в своем докладе Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии I4/ он отметил, что с учетом любых указаний, которые Генеральная Ассамблея пожелает дать в этой связи, Комитет в рамках своей программы работы на 1980 год продолжит рассмотрение вопроса о списке территорий, к которым применима Декларация. Комитет напомнил также, что в пункте 5 своей резолюции 34/94 Генеральная Ассамблея одобрила доклад Комитета, в том числе намеченную Комитетом на 1980 год программу работы.

68. На своем II79-м заседании 20 августа Специальный комитет рассмотрел этот вопрос, руководствуясь рекомендациями, содержащимися в восьмидесяти четвертом докладе Рабочей группы (A/AC.109/L.1373). Соответствующие пункты этого доклада гласят:

"21. Рабочая группа имела в своем распоряжении письмо постоянного представителя Папуа Новой Гвинеи при Организации Объединенных Наций от 4 февраля 1980 года на имя Председателя Специального комитета (A/AC.109/591). Кроме того, Председатель

I4/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать чет-  
вертая сессия, дополнение № 23 (A/34/23/Rev.1), том I, глава I,  
пункт 157.

/...

информировал Рабочую группу о том, что 11 августа 1980 года он получил два письма от Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций по данному вопросу. В одном из писем Постоянный представитель просил, чтобы в связи с рассмотрением Рабочей группой данного вопроса она рассмотрела возможность о предоставлении доступа в Комитет г-ну Яну Селене Урегей из Независимого фронта Новой Каледонии. В другом письме Постоянный представитель просил распространить в качестве документа Комитета "досье" Независимого фронта Новой Каледонии.

22. После обмена мнениями Рабочая группа приняла решение о том, что документация, представленная Постоянным представителем Кубы, должна быть распространена в качестве документа Рабочей группы и что Рабочая группа должна до распространения этого документа отложить рассмотрение просьбы, содержащейся в первом письме.

23. Рабочая группа постановила также рекомендовать Специальному комитету продолжить рассмотрение вопроса о перечне территорий, к которым применима Декларация, на своей следующей сессии с учетом любых директив, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее тридцать пятую сессию".

69. На том же заседании Специальный комитет без возражений одобрил вышеупомянутые рекомендации.

Решение Специального комитета от 15 августа  
1979 года относительно Пуэрто-Рико 15/

70. На своем 1165-м заседании 28 марта, приняв предложение Председателя об организации работы Комитета (А/АС.109/L.1352), Специальный комитет постановил, среди прочего, рассмотреть отдельно пункт, озаглавленный "Решение Специального комитета от 15 августа 1979 года относительно Пуэрто-Рико", на своих пленарных заседаниях.

71. Специальный комитет рассмотрел этот пункт на своих 1175-1179-м заседаниях в период с 18 по 20 августа.

72. На 1175-м заседании 18 августа Председатель обратил внимание Комитета на ряд сообщений, полученных от организаций, в которых они просили Специальный комитет заслушать их в связи с рассмотрением этого пункта повестки дня. Комитет согласился удовлетворить эти просьбы и заслушать нижепоименованных представителей соответствующих организаций:

Представители организаций

Заседания

Олагуибит А.Лопез-Пачеко, Пуэрториканцы за  
Великое Пуэрто-Рико

1175

15/ Там же, пункт 69.

/...

<u>Представители организаций</u>	<u>Заседания</u>
Луис Э. Агрет, Пуэрториканцы за статус свободной ассоциации	II75
Хасинто Ривера Перес, Националистическая партия Пуэрто-Рико	II75
Лилиан Мартинес, Ассоциация по консультациям и федеральным программам	II75
Нельсон У. Кэнелс и Рафаэль Кансель Миранда, Национальный комитет за освобождение заключенных националистов	II75
Франциско Эрнандес Варгас, Пуэрториканцы против превращения Пуэрто-Рико в штат США	II75
Луис Ривера, Христианская конфедерация за мир	II76
Анхель Л. Тапиа-Флорес, Пуэрто-риканский ассоциация адвокатов	II76
Лолита Леброн, Движение за национальное освобождение Пуэрто-Рико	II76
Хуан Мари-Брас, Социалистическая партия Пуэрто-Рико	II76
Роберт Коэн, Комитет бдительности Пуэрто-Рико	II76
Рубен Берриос Мартинес, Партия независимости Пуэрто-Рико	II77
Руфь М. Рейнольдс, Американцы за независимость Пуэрто-Рико	II77
Юдицъ Беркан, Комитет солидарности с Пуэрто-Рико	II77
Энейда Васкес, Пуэрто-риканский комитет за международную солидарность	II77
Хуан Антонио Корретьер, Социалистическая лига Пуэрто-Рико	II78

/...

<u>Представители организаций (продолжение)</u>	<u>Заседания</u>
Орландо Круз, Пуэрториканцы за спасение островного муниципалитета Вьекес	II78
Хосе Эрера Оропеза, Международный комитет солидарности за независимость Пуэрто-Рико	II78
Карен Тэлбот, ВСМ	II78
Мелвин Кинг, член палаты представителей штата Массачусетс	II78

73. На II77-м заседании 19 августа Председатель в заявлении перед Специальным комитетом (A/АС.109/PV.II77) обратил внимание Комитета на проект резолюции по этому вопросу (A/АС.109/L.1376).

74. На II78-м заседании в тот же день с заявлениями выступили представители Кубы, Ирака, Афганистана, Чехословакии, Союза Советских Социалистических Республик и Ирана (A/АС.109/PV.II78 и A/АС.109/PV.II64-II81/corrigendum)

75. На том же заседании Председатель в своем выступлении (A/АС.109/PV.II78 и A/АС.109/PV.II64-II81 / corrigendum ) информировал Специальный комитет о том, что временный поверенный в делах Постоянного представительства Никарагуа при Организации Объединенных Наций выразил желание выступить с заявлением в связи с рассмотрением Комитетом этого вопроса. С согласия членов Комитета представитель Никарагуа выступил с заявлением (A/АС.109/PV.II78 и A/АС.109/PV.II64-II81/ corrigendum).

76. На том же заседании представитель Кубы в дополнительном заявлении перед Специальным комитетом (A/АС.109/PV.II78 и A/АС.109/PV.II64-II81/ corrigendum ) представил проект резолюции по этому вопросу (A/АС.109/L.1376) от имени Ирака и Кубы.

77. На II79-м заседании 20 августа после выступления по мотивам голосования представителей Конго, Австралии и Венесуэлы (A/АС.109/PV.II79 и A/АС.109/PV.II64-II81/ corrigendum ) Специальный комитет принял проект резолюции (A/АС.109/L.1376) 12 голосами "за" и 11 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против. С заявлениями по мотивам голосования выступили представители Индонезии, Китая, Чили и Дании (A/АС.109/PV.II79 и A/АС.109/PV.II64-II81/ corrigendum ).

78. Текст резолюции (A/АС.109/628), которая была принята Специальным комитетом на его II79-м заседании 20 августа и о которой говорится в пункте 77 выше, приводится ниже:

/...

"Специальный комитет,

учитывая свое решение постоянно держать вопрос о Пуэрто-Рико под наблюдением, содержащееся в пункте 8 резолюции, принятой Специальным комитетом на его 1160-м заседании 15 августа 1979 года 16/,

напоминая о своих предшествующих резолюциях, касающихся Пуэрто-Рико, от 28 августа 1972 года 17/, 30 августа 1973 года 18/, 12 сентября 1978 года 19/ и 15 августа 1979 года 20/, а также о своем решении от 7 сентября 1976 года 21/,

напоминая далее о пункте 5 его резолюции, принятой 15 августа 1979 года, содержащем настоятельный призыв к правительству Соединенных Штатов Америки освободить четырех пуэрто-риканских заключенных — борцов за национальную независимость, находящихся в тюрьмах Соединенных Штатов в течение более 25 лет,

принимая во внимание Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

принимая во внимание решение о Пуэрто-Рико, принятое шестой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей в Гаване с 3 по 9 сентября 1979 года 22/,

будучи убежденным в том, что народы всех территорий, еще не достигших независимости, имеют неотъемлемое право на

---

16/ Там же, пункт 69.

17/ Там же, двадцать седьмая сессия, Дополнение № 23 (A/8723/Rev.1), том 1, глава 1, пункт 85.

18/ Там же, двадцать восьмая сессия, Дополнение № 23 (A/9023/Rev.1), том 1, глава 1, пункт 84.

19/ Там же, тридцать третья сессия, Дополнение № 23 (A/33723/Rev.1), том 1, глава 1, пункт 66.

20/ Там же, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 23 (A/34723/Rev.1), том 1, глава 1, пункт 69.

21/ Там же, тридцать первая сессия, Дополнение № 23 (A/31723/Rev.1), том 1, глава 1, пункт 69.

22/ См. A/34/542, приложение, раздел I, пункты I59-I64.

/...

самоопределение, независимость и территориальную целостность, осуществление своего национального суверенитета и полного контроля над своими природными ресурсами и богатствами в целях содействия своему экономическому развитию и благополучию,

заслушав и обсудив заявления представителей различных течений политической общественности Пуэрто-Рико о том, что народ Пуэрто-Рико не осуществил свое право на самоопределение и независимость как это определено в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи,

принимая к сведению заявления, сделанные рядом петиционеров, в отношении военной деятельности Соединенных Штатов на территории Пуэрто-Рико и особенно на острове Вьекес и опасностей и проблем, которые создает такая деятельность для народа Пуэрто-Рико и для правильного применения резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи,

будучи обеспокоена активизацией преследований, угроз и репрессивных мер против борющихся за неотъемлемые права народов Пуэрто-Рико организаций и лиц,

с беспокойством отмечая, что правительство Соединенных Штатов не приняло мер, необходимых для осуществления резолюций Специального комитета о Пуэрто-Рико,

1. вновь подтверждает неотъемлемое право народа Пуэрто-Рико на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и ее полную применимость к Пуэрто-Рико, как это было подтверждено в его предшествующих резолюциях и решениях, касающихся Пуэрто-Рико;

2. вновь настоятельно призывает правительство Соединенных Штатов Америки принять все необходимые меры для полной передачи всех полномочий народу Пуэрто-Рико и с этой целью просит это правительство представить как можно скорее план деколонизации Пуэрто-Рико в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

3. заявляет о неприемлемости любых мер, направленных на изменение статуса Пуэрто-Рико, без ясно выраженного одобрения и участия народа этой территории, в соответствии с положениями резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

4. осуждает преследования, заключение в тюрьмы и репрессивные меры, которым подвергаются организации и лица, борющиеся за самоопределение и независимость Пуэрто-Рико;

5. приветствует освобождение четырех пуэрто-риканских заключенных — борцов за национальную независимость;

/...

6. осуждает маневры и провокации военно-морского флота Соединенных Штатов на Вьекесе и репрессии против патриотов, борющихся за прекращение военного вмешательства Соединенных Штатов в островном самоуправляющемся районе Вьекес;

7. требует, чтобы правительство Соединенных Штатов прекратило свою военную деятельность на Пуэрто-Рико и дало возможность народу Пуэрто-Рико жить в мире на своей собственной территории;

8. вновь подтверждает свою просьбу к правительству Соединенных Штатов дать возможность миссии Специального комитета по выяснению фактов посетить Пуэрто-Рико с целью сбора всех относящихся к делу данных, в частности, информации о преследовании, угрозах и репрессиях в отношении пуэрто-риканских патриотов;

9. постановляет держать в поле зрения вопрос о Пуэрто-Рико".

G. Участие национально-освободительных движений в работе Организации Объединенных Наций

79. В своем докладе Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии Специальный комитет в связи со своей программой работы на 1980 год заявил, среди прочего, следующее:

"156. Согласно соответствующему решению Генеральной Ассамблеи и в соответствии с установившейся практикой, Специальный комитет будет по-прежнему приглашать представителей национально-освободительных движений, признанных ОАЕ, участвовать в качестве наблюдателей в заседаниях, касающихся их соответствующих стран..." 23/.

80. На своей тридцать четвертой сессии Генеральная Ассамблея в пункте 5 резолюции 34/94 утвердила программу работы, предусмотренную Специальным комитетом на 1980 год, включая приведенное выше решение.

81. В свете вышеизложенного и принимая во внимание соответствующие решения Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет в консультации с ОАЕ и через посредство данной организации пригласил представителей СВАПО — национально-освободительного движения Намибии — принять участие в качестве наблюдателя при рассмотрении Комитетом вопроса о Намибии. В ответ на данное приглашение представитель СВАПО принял участие в соответствующей работе Специального комитета.

82. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом вопроса о Намибии, включая ссылку на заседание, в ходе которого представителем СВАПО было сделано заявление, содержится в главе VIII настоящего доклада.

---

23/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 23 (A/34/23/Rev.1), том I, глава I, пункт 156.

/...

83. На своем II79-м заседании 20 августа Специальный комитет на основе рекомендаций, содержащихся в восьмидесят четвертом докладе Рабочей группы (A/АС.109/L.1373), рассмотрел вопрос об участии национально-освободительных движений в работе Организации Объединенных Наций, а также мероприятия, которые должны быть осуществлены в случае необходимости для обеспечения отдельными лицами такой информации, которая может, по их мнению, быть жизненно важной при рассмотрении им конкретных аспектов положения в колониальных территориях. В соответствующем пункте этого доклада говорится следующее:

"5. Рабочая группа отметила, что согласно положениям соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и установившейся практике Специальный комитет в связи с рассмотрением соответствующих вопросов в 1981 году по-прежнему будет приглашать представителей заинтересованных национально-освободительных движений для участия в качестве наблюдателей в его работе, относящейся к их странам. В этой же связи Рабочая группа решила рекомендовать Специальному комитету, чтобы он в случае необходимости в консультации с Организацией африканского единства (ОАЕ) и заинтересованными национально-освободительными движениями и впредь приглашал также отдельных лиц, которые могли бы сообщить ему информацию по конкретным аспектам положения в колониальных территориях, которую он не в состоянии получить из других источников. Поэтому Специальный комитет мог бы включить в соответствующий раздел своего доклада Генеральной Ассамблее рекомендацию о том, чтобы при утверждении необходимых финансовых ассигнований для обеспечения деятельности Комитета в 1981 году Ассамблея учитывала вышеуказанное обстоятельство".

84. На том же заседании Специальный комитет принял без возражений вышеизложенные рекомендации Рабочей группы.

#### Н. Вопросы, касающиеся малых территорий

85. На своем II65-м заседании 28 марта Специальный комитет, утвердив выдвинутые Председателем предложения по организации работы Комитета (A/АС.109/L.1352), постановил, среди прочего, включить в свою повестку дня текущей сессии пункт, озаглавленный "Вопросы, касающиеся малых территорий", и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях и на заседаниях подкомитетов, по мере необходимости.

86. Принимая эти решения, Специальный комитет учитывал положения резолюции 34/94, в пункте 12а, которой Генеральная Ассамблея предложила Комитету "продолжать уделять особое внимание малым территориям, в том числе направлять в них, по мере необходимости, выездные миссии и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение, свободу и независимость". Комитет должным образом учитывал также и другие

/...

соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, в особенности резолюции, касающиеся малых территорий.

87. Позднее Специальный комитет при утверждении различных докладов своего Подкомитета по малым территориям отметил, что этот Подкомитет принял во внимание соответствующие положения вышеупомянутых резолюций Генеральной Ассамблеи при рассмотрении переданных ему вопросов о конкретных территориях.

I. Неделя солидарности с колониальными народами южной части Африки, борющимися за свободу, независимость и равноправие

88. На своем 1165-м заседании 28 марта Специальный комитет, утвердив выдвинутые Председателем предложения по организации работы Комитета (А/АС.109/L.1352), среди прочего, постановил включить в свою повестку дня текущей сессии пункт, озаглавленный "Неделя солидарности с колониальными народами южной части Африки, борющимися за свободу, независимость и равноправие", и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях и заседаниях Подкомитета в случае необходимости.

89. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет руководствовался соответствующими положениями резолюции 2911 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 2 ноября 1972 года, в пункте 2 которой Генеральная Ассамблея рекомендовала "по случаю проведения Недели проводить собрания, публиковать в прессе и передавать по радио и телевидению соответствующие материалы и проводить общественные кампании по сбору средств в учрежденный Организацией африканского единства Фонд помощи для борьбы против колониализма и апартеида".

90. В свете вышеизложенного и на основе соответствующих рекомендаций Подкомитета по петициям, информации и помощи, содержащихся в его 209-м докладе (А/АС.109/L.1351), была организована серия мероприятий по случаю проведения Недели солидарности в сотрудничестве с Департаментом общественной информации Секретариата при содействии информационных центров Организации Объединенных Наций во всем мире (см. главу II, пункт I3).

91. Председатель Специального комитета 20 мая выступил с заявлением, посвященным Неделе солидарности, в котором он дал обзор событиям в области деколонизации, в частности, на юге Африки, и призвал международное сообщество расширить усилия по окончательной ликвидации остатков колониализма в этом регионе (см. главу II, пункт I4).

/...

Ж . МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ О ЛИКВИДАЦИИ  
ВСЕХ ФОРМ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ 24/

92. На своем II65-м заседании 28 марта Специальный комитет, утвердив выдвинутые Председателем предложения по организации работы Комитета (A/АС.109/L.1352), постановил, среди прочего, включить в свою повестку дня текущей сессии пункт, озаглавленный "Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации", и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях и на заседаниях подкомитетов в соответствии с надлежащей процедурой.

93. На своем II79-м заседании 20 августа Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на основе рекомендаций, содержащихся в восьмидесяти четвертом докладе Рабочей группы (A/АС.109/L.1373). Соответствующие пункты этого доклада гласят:

"6. Рабочая группа напомнила, что Комитет по ликвидации расовой дискриминации в своем докладе тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи (A/34/18) заявил:

"Комитет с сожалением отмечает, что, несмотря на его неоднократные просьбы к соответствующим органам Организации Объединенных Наций, которые были полностью одобрены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 33/102 от 16 декабря 1978 года, до сих пор не поступает достаточной информации, имеющей отношение к его обязанностям в соответствии со статьей 15 Конвенции".

7. Учитывая вышеуказанное мнение и просьбу Комитета по ликвидации расовой дискриминации, Рабочая группа с удовлетворением приняла к сведению письмо Председателя Специального комитета 25/ от 1 апреля 1980 года на имя Председателя упомянутого комитета и выразила надежду на то, что содержащееся в нем краткое изложение мер, принятых ранее Специальным комитетом в связи со статьей 15 Конвенции, будет полностью учтено Комитетом по ликвидации расовой дискриминации.

8. Рабочая группа постановила рекомендовать Председателя Специального комитета продолжать предоставлять в соответствии с установившейся практикой всю необходимую информацию Комитету по ликвидации расовой дискриминации".

94. На том же заседании Специальный комитет без возражений одобрил вышеизложенные рекомендации.

---

24/ Резолюция 2106 А (XX) Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1965 года, приложение.

25/ См. приложение к настоящей главе.

К. МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ О ПРЕСЕЧЕНИИ ПРЕСТУПЛЕНИЯ  
АПАРТЕИДА И НАКАЗАНИИ ЗА НЕГО

95. На своем II65-м заседании 28 марта Специальный комитет, приняв выдвинутые Председателем предложения об организации работы Комитета (А/АС.109/L.1352), постановил, в частности, включить в повестку дня сессии пункт, озаглавленный "Международная конвенция о пресечении преступления апартеида и наказании за него", и рассмотреть его на своих пленарных заседаниях и заседаниях подкомитетов в соответствующем порядке.

96. На своем II79-м заседании 20 августа Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на основе рекомендаций, содержащихся в восьмидесяти четвертом докладе Рабочей группы (А/АС.109/L.1373). Соответствующий пункт )того доклада гласит:

"9. Принимая во внимание соответствующие положения резолюции Генеральной Ассамблеи 34/27 от 15 ноября 1979 года, Рабочая группа постановила рекомендовать Специальному комитету уполномочить своего Председателя обратить внимание соответствующих управляющих держав с целью принятия ими надлежащих мер на выводы и рекомендации Рабочей группы, учрежденной в соответствии со статьей IX Конвенции (E/СN.4/1328), а также продолжать оказывать всевозможное содействие Генеральному секретарю и сотрудничать с ним в осуществлении полномочий, возложенных на него Ассамблеей".

97. На том же заседании Специальный комитет без возражений одобрил вышеизложенную рекомендацию.

Л. ОТНОШЕНИЯ С ДРУГИМИ ОРГАНАМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С  
ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Г. Совет Безопасности

98. В пункте I2b своей резолюции 34/94 Генеральная Ассамблея предложила Специальному комитету "представить конкретные предложения, которые могли бы содействовать Совету Безопасности в рассмотрении в соответствии с Уставом надлежащих мер в связи с событиями в колониальных территориях, которые могут угрожать международному миру и безопасности".

99. В соответствии с этой просьбой Специальный комитет обратил внимание Совета Безопасности на свой консенсус от 21 августа 1980 года по вопросу о Намибии (S/14133).

100. Отчет о рассмотрении Специальным комитетом вопроса о Намибии изложен в главе VIII настоящего доклада.

/...

## 2. Совет по Опеке

101. В течение года Специальный комитет продолжал внимательно следить за работой Совета по Опеке, относящейся к подопечной территории Тихоокеанские острова. Отчет о рассмотрении Комитетом вопроса об этой территории содержится в главе XVIII настоящего доклада (A/35/23 (Часть У)).

## 3. Экономический и Социальный Совет

102. В связи с рассмотрением Специальным комитетом вопроса об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, и в соответствии с пунктом 15 резолюции 34/42 по этому вопросу в течение года были проведены консультации между Председателем Экономического и Социального Совета и Председателем Специального комитета для рассмотрения "надлежащих мер для координации политики и деятельности специализированных учреждений... в деле выполнения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи". Кроме того, Председатель Специального комитета принял участие в рассмотрении Советом связанного с этим вопроса. Отчет о вышеизложенном, а также о рассмотрении Специальным комитетом этого пункта содержится в главе VI настоящего доклада (A/35/23 (Часть III)).

## 4. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии

103. В соответствии со своим мандатом Специальный комитет по-прежнему внимательно следил в течение года за деятельностью Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, и соответствующие сотрудники Комитета и Совета поддерживали тесные и постоянные рабочие отношения. Кроме того, в соответствии с полученными от Совета приглашениями, Председатель Специального комитета: а) принял участие в чрезвычайных пленарных заседаниях Совета, проходивших в Алжире с 28 мая по 1 июня, и выступил с заявлением на первом заседании Совета; б) принял участие в слушаниях по намибийскому урану, проведенных Советом 7-11 июля 26/, и выступил перед Советом при открытии слушаний 7 июля; в) принял участие и выступил с речью на торжественном заседании, организованном Советом по случаю Дня Намибии 22 августа; и д) принял участие и выступил с заявлением на специальном заседании Совета, посвященном Неделе солидарности с народом Намибии и его национально-освободительным движением - СВАПО - и проходившем 27 октября.

---

26/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 24 (A/35/24), том III.

## 5. Комиссия по правам человека

104. В течение года Специальный комитет вновь внимательно следил за работой Комиссии по правам человека в отношении вопроса о праве народов на самоопределение и его осуществления народами, находящимися под колониальным или иностранным господством, и в отношении вопроса о нарушении прав человека и основных свобод в любой части мира с особым учетом положения в колониальных и других зависимых странах и территориях.

105. При рассмотрении положения в зависимых территориях в южной части Африки Специальный комитет уделил особое внимание, в частности, рассмотрению Комиссией по правам человека пункта, озаглавленного "Неолагоприятные последствия политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой колониальным и расистским режимам в южной части Африки, для соблюдения прав человека".

106. Далее, при рассмотрении вопроса о соответствующих территориях Специальный комитет также принял во внимание пересмотренный доклад (E/CN.4/Sub.2/425 и Corr.1 и 2, и Add.1-6), представленный Специальным докладчиком Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, а также резолюцию II (XXXVI) Комиссии от 26 февраля 1980 года по этому вопросу. Комитет также принял во внимание соответствующие предложения резолюции 5 (XXXVI) Комиссии от 15 февраля 1980 года о праве народов на самоопределение и его применимости к народам, находящимся под колониальным или иностранным управлением или иностранной оккупацией.

107. Принимая во внимание резолюции Комиссии I2 (XXXVI) и I3 (XXXVI) от 26 февраля 1980 года по вопросу об осуществлении Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него, в которой Комиссия, в частности, вновь просила компетентные органы Организации Объединенных Наций представить ей через Генерального секретаря информацию о мерах в отношении подопечных и самоуправляющихся территорий, принятых управляющими державами с учетом Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него, Специальный комитет на своем 1179-м заседании 20 августа, утвердив восемьдесят четвертый доклад своей Рабочей группы (A/АС.109/L.1373), принял решение с учетом любых указаний, которые он может получить от Генеральной Ассамблеи на ее тридцать пятую сессию, просить соответствующие управляющие державы по-прежнему включать такую информацию в их ежегодные доклады Генеральному секретарю, представляемые согласно статье 73е Устава (см. пункты 85-97 выше).

## 6. Специальный комитет против апартеида

108. Учитывая последствия политики апартеида для положения в зависимых территориях в южной части Африки, Специальный комитет также продолжал внимательно следить в течение года за работой Специального

/...

комитета против апартеида, и сотрудники обоих комитетов по-прежнему поддерживали тесную связь в отношении вопросов, представляющих взаимный интерес. Кроме того, Председатель Специального комитета выступил с заявлением 18 июня на специальном заседании, организованном Специальным комитетом против апартеида по случаю проведения Международного дня солидарности с борющимся народом Южной Африки (А/АС.115/Р.457). Впоследствии Председатель Специального комитета выступил 10 октября с заявлением на специальном заседании, организованном Специальным комитетом против апартеида и посвященном Дню солидарности с политзаключенными в Южной Африке (А/АС.115/Р.462).

109. С целью содействия деятельности Специальный комитет, Специальный комитет против апартеида и Совет Организации Объединенных Наций по Намибии продолжали сотрудничать в течение года для того, чтобы обеспечить скоординированное представительство на совещаниях, организованных неправительственными организациями (см. пункты 118-127 ниже).

#### 7. Комитет по ликвидации расовой дискриминации

110. На своих 1165-м и 1179-м заседаниях, состоявшихся 28 марта и 20 августа, Специальный комитет принял решения, касающиеся соответствующих положений Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, в свете просьб в его адрес со стороны Комитета по ликвидации расовой дискриминации (см. пункты 92-94 выше).

#### 8. Специализированные учреждения и международные организации, связанные с Организацией Объединенных Наций

111. В соответствии с просьбами, содержащимися в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет продолжил рассмотрение вопроса об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций. В этом же контексте Комитет через свой Подкомитет по петициям, информации и помощи в течение года вновь проводил консультации с должностными лицами нескольких организаций. Отчет об этих консультациях, а также о рассмотрении Специальным комитетом этого вопроса, содержится в главе У1 настоящего доклада.

112. В течение года Специальный комитет принял также ряд других решений, касающихся предоставления помощи народу Намибии. Эти решения отражены в главах У1 и У111 настоящего доклада.

#### М. Сотрудничество с Организацией африканского единства

113. С учетом принятого ранее решения поддерживать контакты с ОАЕ на регулярной основе в целях оказания помощи в эффективном исполнении своего мандата Специальный комитет, как и в предыдущие годы,

/...

внимательно следил за деятельностью этой организации в течение года и поддерживал тесную связь с ее Генеральным секретариатом по вопросам, представляющим общий интерес. В частности, Специальный комитет вновь пользовался полной поддержкой Исполнительного секретаря ОАЕ при Организации Объединенных Наций, который в соответствии с постоянным приглашением, направленным ему Специальным комитетом, активно участвовал в работе комитета и Подкомитета по петициям, информации и помощи.

II4. В ответ на приглашение, полученное в этой связи, Постоянный представитель Мали при Организации Объединенных Наций и заместитель Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций представляли Специальный комитет на тридцать четвертой очередной сессии Координационного комитета ОАЕ за освобождение Африки, которая проходила в Дар-эс-Саламе с 21 по 25 января. Доклад с изложением отчета о работе Координационного комитета был представлен членам в памятной записке.

II5. В ответ на полученное приглашение Постоянный представитель Сьерра-Леоне при Организации Объединенных Наций представлял Специальный комитет на тридцать пятой очередной сессии Координационного комитета ОАЕ за освобождение Африки, которая проходила в Дар-эс-Саламе с 31 мая по 3 июня. В заявлении перед Специальным комитетом (A/AS.109/PV.1167) представитель Сьерра-Леоне представил устный доклад о своем участии в работе Координационного комитета.

II6. В ответ на приглашение, полученное от министра иностранных дел Сьерра-Леоне, и в соответствии с мандатом, возложенным на него Генеральной Ассамблеей и Специальным комитетом, Председатель участвовал в работе тридцать пятой очередной сессии Совета министров ОАЕ, проходившей во Фритауне с 18 по 28 июня, а также в семнадцатой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ, проходившей во Фритауне с 1 по 4 июля.

II7. В течение года Специальный комитет также поддерживал тесную связь с ОАЕ в контексте осуществления Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, в особенности по вопросам, касающимся предоставления помощи народам колониальных территорий в Африке и их национально-освободительным движениям (см. главу VI настоящего доклада).

#### Н. Сотрудничество с неправительственными организациями

II8. Учитывая соответствующие положения резолюций 34/94 и 34/95, Специальный комитет продолжал внимательно следить за деятельностью неправительственных организаций, которые особо заинтересованы в вопросе деколонизации. Ниже дается краткое описание контактов, которые поддерживались Комитетом с некоторыми из этих организаций.

/...

### I. Совет Европейских национальных молодежных комитетов и Panaфриканское молодежное движение

II9. На своем II64-м заседании II марта Специальный комитет постановил принять приглашение от Совета европейских национальных молодежных комитетов и Panaфриканского молодежного движения направить представителя на "Вторую конференцию солидарности с борьбой народов южной части Африки", которая должна проходить в Бонне 23-28 марта. Представитель Сьерра-Леоне представлял Комитет на этой конференции, отчет о которой был распространен в памятной записке.

### 2. Подкомитет неправительственных организаций по расизму, расовой дискриминации, апартеиду и деколонизации

II0. На своем II64-м заседании II марта Специальный комитет постановил принять приглашение Подкомитета НПО по расизму, расовой дискриминации, апартеиду и деколонизации направить представителя на "Международный семинар по вопросу о женщинах и апартеиде", который должен проходить в Хельсинки 19-21 мая. В соответствии с решением, принятом на II66-м заседании 16 мая, представитель Объединенной Республики Танзания представлял Комитет на этом семинаре, отчет о работе которого был распространен в памятной записке.

II1. На II67-м заседании 10 июня Председатель информировал Специальный комитет о получении еще одного приглашения от Подкомитета НПО по расизму, расовой дискриминации, апартеиду и деколонизации направить представителя Комитета на "Международную конференцию действий НПО за санкции против Южной Африки", которая должна состояться в Женеве 30 июня-3 июля. На основе консультаций по этому вопросу представитель Туниса представлял Комитет на этой конференции. На II81-м заседании 21 августа представитель Туниса представил информацию о соответствующей работе конференции (A/AC.109/PV.1181).

### 3. Организация солидарности с народами Африки и Азии

II2. На своем II66-м заседании 16 мая Специальный комитет постановил принять приглашение в принципе от ОСНАА направить представителя на "Международную конференцию за независимость, солидарность и безопасность", которая должна проходить в Коломбо 23-25 мая. На II67-м заседании 10 июня Председатель информировал Комитет, что он направил послание Генеральному секретарю этой организации от имени Специального комитета с выражением сожаления в связи с тем, что Комитет не сможет прислать своего представителя вовремя, а также с выражением признательности за продолжение деятельности ОСНАА в поддержку народов колониальных территорий и с наилучшими пожеланиями успехов в работе Конференции. Кроме того, в связи с приглашением ОСНАА в адрес Специального комитета направить представителя на "Чрезвычайную международную конференцию солидарности с антимпериалистической борьбой народов бассейна Персидского залива", которая должна проходить в Никозии 4-6 октября, Председатель 2 октября направил послание с выражением признательности за приглашение.

/...

#### 4. Всемирный совет мира

I23. В связи с приглашением от Международного подготовительного комитета ВСМ в адрес Специального комитета о направлении представителя на "Всемирный парламент народов за мир", который должен проходить в Софии 23-27 сентября, Председатель направил 18 сентября послание с выражением признательности за приглашение.

#### 5. Другие организации

I24. На II65-м заседании 28 марта Председатель обратил внимание на приглашение, полученное Специальным комитетом от Международного комитета против апартеида, расизма и колониализма в южной части Африки (ИКСА) направить его представителя на третью очередную сессию этой организации, которая должна проходить в Стокгольме 11-13 апреля. На основе консультаций по этому вопросу представитель Болгарии представлял Комитет на этой сессии.

I25. На II68-м заседании 5 августа Председатель информировал Специальный комитет о приглашении Комитету обеспечить представительство на "Международной конференции солидарности с борьбой народа Намибии", которая должна проходить в Париже 11-13 сентября. Комитет постановил принять приглашение и на основе консультаций по этому вопросу просил представителя Берега Слоновой Кости представлять Комитет на этой Конференции.

I26. На II69-м заседании 6 августа Председатель обратил внимание на приглашение, полученное Специальным комитетом, направить представителя на двадцать четвертую генеральную конференцию Международного движения молодежи и студентов за Организацию Объединенных Наций (ИСМУМ), которая должна проходить в Никозии 11-16 августа. На основе консультаций по этому вопросу представитель Эфиопии представлял Комитет на этой конференции.

I27. На II82-м заседании 23 октября Председатель обратил внимание на приглашение, полученное Специальным комитетом, обеспечить представительство на "Международной конференции солидарности с национально-освободительными движениями и народными массами бассейна Персидского залива против империализма", которая должна проходить в Никозии 28-30 октября. В тот же день Председатель направил послание с выражением признательности Комитета за приглашение.

/...

О. Рассмотрение других вопросов

I. Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций, и связанные с нею вопросы

I28. Согласно соответствующим положениям резолюции 34/33 Специальный комитет продолжал изучение вышеупомянутого вопроса. Отчет о рассмотрении Комитетом этого вопроса содержится в главе VII настоящего доклада.

2. Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам Южной Родезии, Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки

I29. В соответствии с пунктом 27 резолюции 34/41 Специальный комитет продолжал изучение вышеупомянутого вопроса. Отчет о рассмотрении Комитетом этого вопроса содержится в главе У настоящего доклада.

3. Военная деятельность и мероприятия колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением, которые могут препятствовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

I30. Как предусматривалось в его программе работы на 1980 год 27/, утвержденной Генеральной Ассамблеей в пункте 5 резолюции 34/94, Специальный комитет продолжал изучение вышеупомянутого вопроса. Отчет о рассмотрении Комитетом этого вопроса содержится в главе IV настоящего доклада (A/35/23 (Часть II)).

4. Соблюдение государствами-членами Декларации и других соответствующих резолюций по вопросу о деколонизации

I31. На своем II65-м заседании 28 марта Специальный комитет, приняв

---

27/ Там же, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 23 (A/34/23/Rev.1), том I, глава I, пункт I58.

/...

предложения Председателя по организации работы Комитета (А/АС.109/Л.1352), постановил, в частности, просить заинтересованные органы принять во внимание вышеупомянутый вопрос при выполнении ими задач, возложенных на них Комитетом.

132. В связи с этим вспомогательные органы приняли во внимание это решение при рассмотрении переданных им вопросов. Специальный комитет также принял к сведению это решение при рассмотрении конкретных вопросов на пленарных заседаниях.

#### 5. Крайний срок достижения независимости территориями

133. В своем докладе Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии Специальный комитет, касаясь своей программы работы на 1980 год, указал, в частности, следующее:

"157. В соответствии с конкретно выраженным Генеральной Ассамблеей положением, Специальный комитет будет рекомендовать во всех случаях, когда он сочтет это целесообразным и уместным, сроки достижения независимости каждой территории в соответствии с желаниями их населения и положениями Декларации..." 28/.

134. На своей тридцать четвертой сессии Генеральная Ассамблея в пункте 5 резолюции 34/94 одобрила программу работы Специального комитета на 1980 год, включая вышеприведенное решение.

135. На своем 1165-м заседании, состоявшемся 28 марта, Специальный комитет, приняв предложения Председателя по организации работы Комитета (А/АС.109/Л.1352) и предложив Подкомитету по малым территориям продолжать выполнение возложенных на него задач, обратил внимание этого Подкомитета на вышеприведенное решение. Соответственно Подкомитет принял к сведению это решение при изучении переданных ему вопросов о конкретных территориях. Комитет также принял во внимание вышеупомянутое решение при рассмотрении вопросов о конкретных территориях на пленарных заседаниях.

#### 6. Вопрос о проведении ряда заседаний вне Центральные учреждений

136. В своем докладе Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии Специальный комитет в связи со своей программой работы на 1980 год заявил, в частности, следующее:

"...В этой же связи Комитет принял к сведению положения пункта 6 резолюции 1654 (XVI) и пункта 3 (9) резолюции 2621 (XXV), в

28/ Там же, пункт 157.

/...

которых Генеральная Ассамблея уполномочила Комитет собираться вне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в тех случаях, когда такие заседания могут потребоваться для эффективного выполнения им своих функций. Рассмотрев этот вопрос и учитывая конструктивные результаты проведения в прошлом заседаний вне Центральных учреждений, Комитет решил информировать Генеральную Ассамблею, что он, возможно, рассмотрит вопрос о проведении в течение 1980 года ряда заседаний вне Центральных учреждений, и рекомендовать ей, чтобы ассигнуя необходимые финансовые средства на деятельность Комитета в течение этого года, Генеральная Ассамблея учла эту возможность" 29/.

I37. На своей тридцать четвертой сессии Генеральная Ассамблея в пункте 5 резолюции 34/94 одобрила программу работы Специального комитета на 1980 год, включая вышеприведенное решение.

I38. На своем II65-м заседании 28 марта Специальный комитет, приняв предложения Председателя по организации работы Комитета (A/АС.109/L.1352), постановил, в частности, рассмотреть вопрос о проведении ряда заседаний вне Центральных учреждений в качестве отдельного пункта и передать его своей рабочей группе для рассмотрения и рекомендаций.

I39. Учитывая свою программу работы на 1981 год, Специальный комитет на своем II79-м заседании, состоявшемся 20 августа, рассмотрел еще раз вопрос о проведении заседаний вне Центральных учреждений на основе рекомендаций, содержащихся в восьмидесят четвертом докладе своей Рабочей группы (A/АС.109/L.1373). На этом же заседании, одобрив рекомендации Рабочей группы, Комитет постановил, в частности, включить в соответствующий раздел своего доклада Генеральной Ассамблее, во-первых, заявление о том, что он, по-видимому, изучит вопрос о проведении серии заседаний вне Центральных учреждений в 1981 году, и, во-вторых, рекомендацию, согласно которой при выделении необходимых финансовых ассигнований для покрытия деятельности Комитета в течение этого года Генеральная Ассамблея должна учитывать такую возможность (см. пункт I73 ниже).

7. Сотрудничество и участие управляющих держав в работе Специального комитета

I40. В силу своего членства в Специальном комитете правительство Австралии продолжало активно участвовать в рассмотрении Комитетом вопроса о территории под ее управлением; отчет об этом содержится в главе XXVII настоящего доклада.

---

29/ Там же, пункт I63.

/...

I41. Согласно положениям соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи правительства Новой Зеландии, Португалии, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки участвовали в рассмотрении Специальным комитетом вопроса о территориях, находящихся под их управлением, о чем говорится в соответствующих главах настоящего доклада 30/.

I42. Отчет о сотрудничестве управляющих держав со Специальным комитетом в отношении направления выездных миссий в данные территории содержится в главе III настоящего доклада.

### 8. План конференций

I43. На своем II65-м заседании, состоявшемся 28 марта, Специальный комитет, приняв предложения Председателя по организации работы Комитета (A/АС.109/L.1352), постановил, в частности, рассмотреть отдельно пункт, озаглавленный "План конференций" и передать его Рабочей группе для рассмотрения и вынесения рекомендаций.

I44. На своем II79-м заседании 20 августа Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на основе рекомендаций, содержащихся в восьмидесяти четвертом докладе Рабочей группы (A/АС.109/L.1373). Соответствующие пункты этого доклада гласят:

"10. ...Рабочей группе было представлено письмо Председателя Специального комитета по конференциям от 20 июня 1980 года на имя Председателя Специального комитета...

11. Рабочая группа отметила, что в течение этого года Специальный комитет строго соблюдал руководящие принципы, предусмотренные в резолюциях Генеральной Ассамблеи относительно плана конференций, в частности, в решении 33/417 от 14 декабря 1978 года и резолюции 34/50 от 23 ноября 1979 года. Реорганизуя свою программу работы соответствующим образом и проводя, по мере возможности, широкие консультации и неофициальные сессии, Комитет смог значительно сократить число своих заседаний и вновь может завершить свою работу в этом году в намеченные сроки. Далее, согласно соответствующим положениям резолюции 33/35 от 14 декабря 1978 года, Комитету также удалось свести к минимуму потери, связанные с отменой запланированных заседаний.

12. С целью максимального сокращения потерь, связанных с отменой запланированных заседаний, и в свете опыта Специального комитета в текущем году и в ходе предыдущих сессий, а также с учетом вероятной рабочей нагрузки в 1981 году Рабочая группа

---

30/ Главы X, XI, XIII-XVII, XIX-XXIII и XXVII-XXX.

/...

решила рекомендовать Комитету рассмотреть вопрос о проведении своих заседаний в 1981 году следующим образом:

а) Пленарные заседания

Февраль-июнь	По мере необходимости
Август	20 заседаний (5 заседаний в неделю)

б) Заседания вспомогательных органов

Март-июнь	50 заседаний (3-5 заседаний в неделю)
Июль-август	По мере необходимости

с) Комитет может проводить свои заседания по мере необходимости, если этого потребуют обстоятельства.

Делал вышеуказанные рекомендации, Рабочая группа с удовлетворением отметила существующую практику секретариата Комитет постоянно и заблаговременно информировать компетентные органы Департамента по обслуживанию конференций о программе заседаний Комитета и его вспомогательных органов на двухнедельной основе и рекомендовал, чтобы подобная практика продолжалась и впредь с целью обеспечения максимального использования имеющихся ресурсов и услуг по обслуживанию конференций.

13. Предполагалось, что данная программа не исключает проведения внесессионных заседаний в срочном порядке, если того потребуют обстоятельства. Кроме того, первая сессия будет включать созыв таких заседаний вне Центральных учреждений, какие Специальный комитет может постановить провести в 1981 году. Предполагалось также, что в начале 1981 года Специальный комитет может пересмотреть программу заседаний на этот год с учетом обстоятельств, которые могут отразиться на его программе работы.

14. В отношении программы заседаний Специального комитета на 1982 год Рабочая группа приняла решение о том, что, с учетом указаний, которые в этой связи может дать Генеральная Ассамблея, Специальный комитет должен принять программу, аналогичную программе, предложенной на 1981 год".

145. На том же заседании Специальный комитет без возражений одобрил вышеизложенные рекомендации.

/...

9. Контроль и сокращение объема документации

I46. На своем II79-м заседании 20 августа Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на основе рекомендаций, содержащихся в восьмидесят четвертом докладе Рабочей группы (A/АС.109/L.1373). Соответствующие пункты этого доклада гласят:

"I5. ...Рабочая группа рассмотрела вопрос о возможности принятия дальнейших мер по контролю за документацией Специального комитета и ее ограничению. Рабочая группа заслушала заявление представителя Департамента по обслуживанию конференций.

I6. Рабочая группа отметила, что согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, в частности резолюции 34/50 от 23 ноября 1979 года, Специальный комитет принимал в течение года дальнейшие меры по контролю за документацией и ее ограничению. К этим мерам относятся, среди прочего, распространение, когда это целесообразно, документов Комитета в предварительной или неофициальной форме или реорганизация системы их распространения.

I7. Рабочая группа напомнила, что в прошлом она регулярно проводила обзор объема докладов Комитета Генеральной Ассамблее с учетом различных руководящих принципов, рекомендованных Ассамблеей в этом отношении. Рабочая группа напомнила, в частности, резолюцию 33/56 от 14 декабря 1978 года, в которой, среди прочего, содержалась рекомендация Генеральной Ассамблеи о том, что "доклады ее вспомогательных органов не должны содержать в качестве приложений такие материалы, как ...рабочие документы или выдержки из них и любые тексты, которые уже включены в легко доступные документы".

I8. После обсуждения Рабочая группа приняла решение рекомендовать Специальному комитету рассмотреть вопрос об исключении из его доклада Ассамблее на тридцать пятой сессии в порядке эксперимента материалы, которые ранее были опубликованы в качестве документов Комитета при том определенном условии, что Департамент по обслуживанию конференций заверил Рабочую группу в том, что Департамент уже принял необходимые меры для выполнения соответствующих требований Ассамблеи.

I9. С тем чтобы вышеуказанная рекомендация была приемлема для Комитета, Рабочая группа приняла решение рекомендовать Специальному комитету предпринять в ходе его сессии 1981 года дальнейший пересмотр объема его доклада Ассамблее с учетом опыта, накопленного в ходе тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи".

I47. На том же заседании Специальный комитет без возражений одобрил вышеизложенные рекомендации.

/...

10. Другие вопросы

148. На своем 1165-м заседании, состоявшемся 28 марта, приняв предложения Председателя по организации работы Комитета (А/АС.109/L.1352), Специальный комитет постановил предложить заинтересованным органам при рассмотрении ими вопросов, относящихся к конкретным территориям, принимать во внимание соответствующие положения следующих резолюций Генеральной Ассамблеи:

- |       |  |
|-------|--|
| 34/94 | Выполнение государствами-членами Декларации и других соответствующих резолюций о деколонизации   |
| 34/32 | Предложения государств-членов о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки   |
| 34/31 | Программа Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки  |
| 34/21 | Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства  |
| 34/24 | Осуществление программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации  |
| 34/27 | О состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него  |
| 34/28 | Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации  |
| 34/44 | Значение всеобщего осуществления права народов на самоопределение и скорейшего предоставления независимости колониальным странам и народам для эффективной гарантии и соблюдения прав человека |
| 34/46 | Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод                                 |
| 34/74 | Осуществление резолюции 33/61 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке               |

/...

- 34/76 А и В Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке
- 34/87 С Всеобщее и полное разоружение (О неразмещении ядерного оружия на территориях тех государств, где его нет в настоящее время)
- 34/88 Декларация о международном сотрудничестве в целях разоружения
- 34/93 А-Н Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки
- 34/100 Осуществление Декларации об укреплении международной безопасности
- 34/103 О недопустимости политики гегемонизма в международных отношениях
- 34/140 Разработка международной конвенции о борьбе с деятельностью наемников
- 34/145 Меры по предотвращению международного терроризма, который угрожает жизни невинных людей или приводит к их гибели, или ставит под угрозу основные свободы, и изучение конкретных причин этих форм терроризма и актов насилия, проистекающих из нищеты, безысходности, бед и отчаяния и побуждающих некоторых людей жертвовать человеческими жизнями, включая и свои собственные, в стремлении добиться радикальных перемен
- 34/152 Мировое социальное положение
- 34/158 Всемирная конференция в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций
- 34/174 Помощь студентам их числа беженцев из Намибии, Зимбабве и Южной Африки
- 34/194 Помощь Антигуа, Сент-Кристофер-Невис-Ангиле, Сент-Люсии и Сент-Винсенту

149. Это решение было принято во внимание в ходе рассмотрения вопросов о конкретных территориях и других пунктах как в подкомитете, так и на пленарных заседаниях.

/...

Р. Обзор работы 31/

I50. В своей резолюции 34/94 Генеральная Ассамблея предложила Специальному комитету продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления резолюции I5I4 (XV) во всех территориях, которые еще не достигли независимости, и, в частности, разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма. Далее Ассамблея предложила Комитету представить конкретные предложения, которые могли бы содействовать Совету Безопасности в рассмотрении в соответствии с Уставом надлежащих мер в связи с событиями в колониальных территориях, которые могут угрожать международному миру и безопасности. Кроме того, Ассамблея предложила Комитету продолжать изучение вопроса о выполнении государствами-членами Декларации и других соответствующих резолюций о деколонизации, особенно резолюций, касающихся Намибии и Зимбабве. В той же резолюции Ассамблея предложила Комитету продолжать уделять особое внимание малым территориям и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение, свободу и независимость. Ассамблея также предложила Комитету по-прежнему заручаться поддержкой национальных и международных организаций, проявляющих особый интерес в области деколонизации, в достижении целей Декларации и осуществлении соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Кроме того, Ассамблея в ряде других резолюций поручила Комитету конкретные задачи в отношении отдельных территорий и других пунктов рассматриваемой повестки дня.

I5I. За отчетный год Зимбабве и Вануату получили независимость, соответственно, 18 апреля и 30 июля 1980 года. По приглашению обоих правительств Председатель Специального комитета принял участие в церемонии провозглашения независимости в столицах этих государств и передал от имени Комитета теплые поздравления и наилучшие пожелания правительствам и народам Зимбабве и Вануату по случаю этого исторического события.

I52. В ходе своей работы в течение года Специальный комитет, учитывая конкретные предложения, сделанные ему Генеральной Ассамблеей в резолюции 34/94, рассмотрел вопрос об осуществлении Декларации, а также различных решений Организации Объединенных Наций относительно

---

31/ В этом разделе содержится краткий обзор основных решений, принятых Специальным комитетом на его сессии 1980 года. Эти и другие решения всесторонне рассмотрены в соответствующих главах настоящего доклада. Мнения и оговорки, выраженные отдельными членами по рассматриваемым в этом разделе вопросам, содержатся в отчетах о заседаниях, на которых они обсуждались и ссылки на которые также включены в соответствующие главы.

/...

колониальных территорий, и в свете происшедших событий разработал рекомендации относительно применения дальнейших мер государствами, компетентными органами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями и другими организациями в рамках системы Организации Объединенных Наций, направленных на ускорение процесса деколонизации и прогресса населения этих территорий в политической, экономической, социальной областях и в области образования. Учитывая, в частности, что в 1980 году исполняется 20 лет со дня провозглашения Декларации, Комитет представил на рассмотрение тридцать пятой сессии Ассамблеи план действий по полному осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и рекомендовал Генеральному секретарю, всем государствам и организациям системы Организации Объединенных Наций провести в этом году различные мероприятия, посвященные этой годовщине. Комитет также продолжил в соответствии с резолюцией 34/41 свое изучение деятельности иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации в Южной Родезии и Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, а также усилий по ликвидации колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки. Кроме того, Комитет в свете соответствующих положений резолюций 34/94 и 34/39 продолжал рассматривать военную деятельность и мероприятия, проводимые колониальными державами в территориях, находящихся под их управлением, которые препятствуют осуществлению Декларации и несовместимы с положениями соответствующих резолюций Ассамблеи. Далее, Комитет согласно соответствующим положениям резолюции 34/42 продолжал изучать осуществление Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций. Далее, принимая во внимание положения соответствующих резолюций Ассамблеи, Комитет продолжал изучать вопросы направления выездных миссий в территории и освещения деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации. И наконец, Комитет провел ряд других конкретных мероприятий, порученных ему Ассамблеей в различных резолюциях, и выполнил другие задачи, связанные с его собственными ранее вынесенными решениями.

I53. Специальный комитет, как и в предыдущие годы, уделял также большое внимание изучению условий в малых колониальных территориях, в том числе направил три выездных миссии в тесном сотрудничестве с соответствующими управляющими державами (см. пункт I57 ниже). Как указывается ниже в кратком изложении результатов рассмотрения этих и других пунктов, Комитет смог представить соответствующие рекомендации по большинству из них и в отношении остальных постановил передать Генеральной Ассамблее такую информацию, которая будет содействовать их рассмотрению Ассамблеей на ее тридцать пятой сессии.

I54. Специальный комитет в соответствии с положениями соответствующей резолюции Генеральной Ассамблеи и с установившейся практикой в консультации с ОАЕ вновь приглашал представителя СВАПО — национально-освободительного движения Намибии — участвовать в качестве наблюдателя в заседаниях Комитета, посвященных Намибии. Соответственно,

/...

Постоянный наблюдатель СВАПО при Организации Объединенных Наций принял участие в соответствующих заседаниях Комитета.

155. По вопросу о Намибии Специальный комитет обратил внимание международного сообщества на чрезвычайно серьезное положение, сложившееся в этой территории в результате продолжающихся маневров, которые предпринимаются оккупационным режимом Южной Африки в целях увековечения своего незаконного господства над этой территорией и навязывания марионеточного режима народу Намибии. Комитет высказал мнение, что режим апартеида Южной Африки несет серьезную ответственность за создание положения, серьезно угрожающего международному миру и безопасности. Комитет отметил, что обстановка в Намибии продолжает быстро ухудшаться вследствие неуступчивости, опасных маневров и тактики проволочек расистского режима меньшинства Претории и что сейчас, как никогда раньше, Организации Объединенных Наций необходимо подтвердить свою ответственность в этом вопросе и принять неотложные меры к тому, чтобы режим меньшинства добросовестно и безоговорочно выполнял решения Организации Объединенных Наций, и тем самым обеспечить народу Намибии возможность осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость без дальнейших отсрочек. Вновь подтвердив, что Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность за Намибию до достижения этой территорией подлинного самоопределения и национальной независимости, Комитет решительно осудил продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии Южной Африкой, грубое подавление ею народа Намибии и постоянное нарушение ею прав человека, а также ее усилия, направленные на подрыв национального единства и территориальной целостности Намибии. Комитет также категорически отверг и решительно осудил все усилия оккупационного режима Южной Африки, направленные на легализацию своих марионеточных турнхальских элементов в Намибии, включая создание "Национальной Ассамблеи", "Совета министров" и "Армии Юго-Западной Африки/Намибии", и заявил, что эти незаконные акты, совершаемые оккупационным режимом, являются недействительными. Комитет вновь подтвердил, что единственно приемлемое политическое решение проблемы Намибии должно основываться на прекращении Южной Африкой незаконной оккупации, выводе ее вооруженных сил, свободном и неограниченном осуществлении всем народом Намибии своего права на самоопределение и независимость в рамках единой Намибии в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. В связи с этим Комитет выразил признательность СВАПО за ее постоянную готовность участвовать в справедливых и свободных выборах и ее дух компромисса и гибкости, столь многократно проявленный в ходе переговоров в рамках резолюции 435 (1978) Совета Безопасности от 29 сентября 1978 года. Вновь подтверждая свою неизменную поддержку мужественного народа Намибии и его национально-освободительного движения, Комитет потребовал от Южной Африки освобождения всех намибийских политических заключенных, включая тех, кто находится в тюрьмах или под арестом в связи с "нарушениями" так называемых законов о внутренней безопасности, и предоставления всем намибийцам, находящимся в настоящее время в изгнании по политическим причинам, возможности вернуться в свою страну

/...

без риска ареста, задержания, запугивания, тюремного заключения или риска потерять жизнь. Комитет осудил Южную Африку за наращивание военного потенциала в Намибии, за набор и обучение намибийцев для племенных армий, незаконное использование ею намибийской территории для актов агрессии против независимых африканских государств, продолжающееся насильственное переселение намибийцев с северной границы территории в военных целях и продолжающееся создание новых военных баз. Комитет также осудил продолжающееся военное сотрудничество между Южной Африкой и определенными западными и другими государствами и выразил свою серьезную озабоченность их продолжающимся сотрудничеством в ядерной области. Комитет призвал к прекращению впредь любого сотрудничества с этим режимом в данных областях. Вновь подтвердив, что морские, минеральные и другие природные ресурсы Намибии являются неотъемлемым и неоспоримым достоянием намибийского народа, Специальный комитет категорически отверг одностороннее и незаконное расширение Южной Африкой границ территориального моря, провозглашение экономической зоны у берегов Намибии и незаконную эксплуатацию морских ресурсов территории. Комитет осудил южноафриканские и другие иностранные экономические круги, которые продолжают эксплуатировать и грабить людские и природные ресурсы территории вопреки Декрету № I о защите природных ресурсов Намибии, принятому Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 27 сентября 1974 года 32/, и потребовал немедленно прекратить такую эксплуатацию. Учитывая возросшие масштабы применения Южной Африкой силы для увековечения своего незаконного господства в территории, ее грубый отказ выполнять положения резолюции 385 (1976) Совета Безопасности от 30 января 1976 года и ее неоднократные акты агрессии против соседних африканских государств, Комитет рекомендовал Совету Безопасности немедленно собраться для рассмотрения вопроса о принятии всеобъемлющих и обязательных санкций против Южной Африки, в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, с целью обеспечения скорейшего выполнения режимом Южной Африки решений Совета Безопасности. Комитет выразил особую признательность правительствам прифронтных государств за их преданность делу свободы и независимости Намибии, как единого политического целого, и за их решительные усилия любой ценой расширить всю моральную и материальную помощь мужественному народу Намибии. В свете широкой пропагандистской кампании правительства Южной Африки, направленной на увековечение незаконной оккупации Намибии, Комитет вновь обратился к Генеральному секретарю с просьбой и далее активизировать свои усилия, используя все имеющиеся средства информации, по мобилизации мирового общественного мнения против политики, проводимой этим правительством в отношении Намибии.

---

32/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 24 А (А/9624/Add.1), пункт 84. Этот Декрет в окончательном виде был издан в "Намибия газет" № I.

/...

156. Как явствует из соответствующих глав настоящего доклада, в течение этого года Специальный комитет продолжал также изучение вопроса о деколонизации других территорий и вновь принял в отношении определенных территорий ряд конкретных рекомендаций и предложений. В этой связи Комитет вновь подтвердил свою убежденность в том, что размер территории, географическая изолированность или ограниченность ресурсов ни в коей мере не влияют на неотъемлемое право жителей этих территорий на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией. Возможности Комитета по ускорению процесса деколонизации в соответствующих территориях снова возросли в этом году в результате постоянного сотрудничества со стороны правительств Австралии, Новой Зеландии, Португалии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов и Франции в качестве управляющих держав.

157. В этой же связи Специальный комитет, сознавая значение получения надлежащей информации из первоисточников о политических, экономических и социальных условиях в колониальных территориях, а также о мнениях и чаяниях их народов, вновь рассмотрел вопрос о направлении выездных миссий в эти территории. При рассмотрении этого вопроса Комитет особенно учитывал конструктивные результаты, полученные предыдущими выездными миссиями Организации Объединенных Наций в плане расширения возможностей Организации Объединенных Наций по оказанию помощи колониальным народам в деле достижения целей, изложенных в Уставе и Декларации. Как указывается в соответствующих главах настоящего доклада, Комитет по приглашению соответствующих управляющих держав направил выездные миссии на острова Теркс и Кайкос, находящиеся под управлением Соединенного Королевства, и на Кокосовые (Киллинг) острова, находящиеся под управлением Австралии; он также приветствовал приглашение, переданное ему Соединенным Королевством, направить в ноябре 1980 года дополнительную выездную миссию на острова Теркс и Кайкос для наблюдения за предстоящими выборами в этой территории. Он также с признательностью принял приглашения правительств Новой Зеландии и Соединенных Штатов направить выездные миссии в 1981 году, соответственно, на Токелау и Американское Самоа. Подчеркивая необходимость и впредь направлять выездные миссии в колониальные территории в целях содействия полному, скорейшему и эффективному осуществлению Декларации в отношении этих территорий, Комитет обратился к соответствующим управляющим державам с призывом продолжать сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в этой области. Комитет также просил своего Председателя продолжить консультации с соответствующими управляющими державами, с тем чтобы обеспечить скорейшее направление выездных миссий в территории, находящиеся под их управлением.

158. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи Специальный комитет также продолжал в течение года изучение вопроса об осуществлении Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций. В ходе этого изучения Комитет вновь принял во внимание мнения, выраженные СВАПО, национально-освободительным движением Намибии, представители

/...

которого участвовали в качестве наблюдателей в работе, касающейся их страны, а также мнения, выраженные представителями ОАЕ. Рассматривая полученную информацию, Комитет вновь с тревогой отметил, что, хотя и наблюдался прогресс в расширении помощи беженцам из Намибии, помощь организаций системы Организации Объединенных Наций колониальным народам, в частности, народу Намибии и его национально-освободительному движению - СВАПО, по-прежнему остается недостаточной. Поэтому Комитет вновь подтвердил, что признание Организации Объединенных Наций законности освободительной борьбы колониальных народов влечет за собой предоставление специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций всей необходимой моральной и материальной помощи этим народам и их национально-освободительным движениям. В этой связи Комитет, выражая признательность учреждениям и организациям, которые продолжали сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и ОАЕ в деле осуществления Декларации и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, предложил соответствующим учреждениям и другим организациям оказывать или продолжать оказывать в срочном порядке всю возможную помощь колониальным народам, борющимся за свое освобождение от колониального господства. В то же время Комитет вновь рекомендовал заинтересованным организациям установить или расширить контакты с колониальными народами и их национально-освободительными движениями в консультациях с ОАЕ, рассмотреть свои процедуры в отношении подготовки программ и проектов помощи и повысить гибкость этих процедур. Кроме того, Комитет просил заинтересованные учреждения и организации в рамках системы Организации Объединенных Наций согласно соответствующим решениям Организации Объединенных Наций прекратить оказание всякой помощи правительству Южной Африки до тех пор, пока он не возвратит народу Намибии его неотъемлемого права на самоопределение и независимость, и воздерживаться от каких-либо действий, которые могут подразумевать признание законности господства этого режима в территории. Приветствуя достижения независимости народами Зимбабве и Вануату, Комитет предложил всем правительствам, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций оказать максимально возможную помощь обоим правительствам в их усилиях в области национального восстановления и экономического развития. Кроме того, Комитет просил заинтересованные учреждения оказать существенную помощь правительствам прифронтовых государств в поддержке освободительной борьбы народа Намибии и его национально-освободительного движения. Отметив с удовлетворением принятые рядом учреждений и организаций меры, позволяющие представителям национально-освободительных движений, признанных ОАЕ, принимать участие в их работе в качестве наблюдателей, Комитет призвал те организации, которые еще не сделали этого, безотлагательно принять необходимые меры. Комитет далее рекомендовал просить все правительства активизировать усилия в специализированных учреждениях и организациях, членами которых они являются, для обеспечения эффективного осуществления всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Комитет также настоятельно призвал исполнительных глав заинтересованных учреждений и организаций

/...

разработать, при активном сотрудничестве с ОАЕ, и представить в первоочередном порядке своим руководящим и законодательным органам конкретные предложения в отношении полного осуществления соответствующих решений Организации Объединенных Наций, и в частности конкретных программ по оказанию помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям.

159. В течение рассматриваемого года Специальный комитет также продолжил изучение деятельности иностранных экономических и других кругов, которые препятствуют осуществлению Декларации в Южной Родезии и Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки. В этой связи Комитет, отмечая с глубоким беспокойством, что колониальные державы и государства, имеющие экономические интересы в колониальных территориях, продолжали игнорировать соответствующие решения Организации Объединенных Наций, и, осуждая возрастающую активность тех иностранных экономических, финансовых и других кругов, которые продолжают эксплуатировать ресурсы колониальных территорий, особенно Намибии, Комитет вновь подтвердил неотъемлемое право народов зависимых территорий на использование своих природных ресурсов, а также их право распоряжаться этими ресурсами так, чтобы это наилучшим образом отвечало их интересам. Комитет также вновь подтвердил, что, учитывая их методы работы в колониальных территориях южной части Африки, деятельность иностранных экономических, финансовых и других кругов является главным препятствием для политической независимости и расового равноправия, а также для использования природных ресурсов местным населением. Поэтому Комитет осудил политику правительств, которые продолжают поддерживать иностранные экономические и другие круги, эксплуатирующие природные и людские ресурсы этих территорий, или сотрудничать с ними. Комитет также решительно осудил продолжающееся сотрудничество в ядерной области некоторых западных и других государств с Южной Африкой и призвал все правительства воздерживаться от любого сотрудничества с этим режимом, которое могло бы позволить ему производить ядерные материалы и создать ядерное оружие. Кроме того, Комитет вновь призвал все заинтересованные правительства предпринять все необходимые меры в отношении своих граждан и находящихся под их юрисдикцией компаний, которые владеют или управляют предприятиями в колониальных территориях, в частности в Намибии, с тем чтобы положить конец этим предприятиям и воспрепятствовать новым капиталовложениям. В этой связи Комитет решительно осудил Южную Африку за непрекращающуюся эксплуатацию и грабеж природных ресурсов Намибии вопреки законным интересам народа Намибии и за ее незаконное расширение границ территориального моря и провозглашение экономической зоны вдоль берегов Намибии. Осуждая те нефтяные добывающие и нефтеэкспортирующие страны, которые поставляют сырую нефть и нефтепродукты расистскому режиму Южной Африки, Комитет потребовал от них впредь прекратить все поставки этих продуктов расистскому режиму и принять все необходимые меры против нефтяных компаний, которые продолжают поставки нефти

/...

этому режиму. Комитет вновь подтвердил, что эксплуатация и разграбление природных ресурсов Намибии южноафриканскими и другими иностранными экономическими кругами, включая эксплуатацию и экспорт урановой руды и других ресурсов территории, являются незаконными и способствуют сохранению незаконного оккупационного режима. Кроме того, Комитет призвал все государства прекратить все отношения с правительством Южной Африки, затрагивающие Намибию, и воздерживаться от вступления в какие-либо отношения с этим правительством, выступающим от имени Намибии или в связи с ней, которые могут оказать поддержку его незаконной оккупации этой территории. Кроме того, с учетом положений Декларации об установлении нового международного экономического порядка и Хартии экономических прав и обязанностей государств Комитет предложил всем правительствам и организациям системы Организации Объединенных Наций обеспечить, чтобы постоянный суверенитет колониальных территорий над их природными ресурсами в полной мере уважался и гарантировался.

160. Продолжив также изучение военной деятельности и мероприятий, которые проводятся колониальными державами в территориях, находящихся под их управлением, и которые могут препятствовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, Специальный комитет вновь с сожалением отметил, что колониальные державы еще не приняли мер для выполнения соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, и вновь выразил убежденность в том, что в целом ряде случаев деятельность и мероприятия такого рода являются серьезным препятствием для полного и скорейшего осуществления Декларации в отношении колониальных территорий. По мнению Комитета, особенно критическая ситуация сложилась в южной части Африки вследствие непрекращающихся попыток, предпринимаемых расистским режимом меньшинства Претории с целью увековечить свою незаконную оккупацию Намибии и навязать марионеточный режим народу этой территории. Оккупирующий эту территорию незаконный режим прибегает к безрассудным мерам, с тем чтобы подавить силой законные устремления народа и сохранить свой контроль над этой территорией. В своей эскалации войны против народа Намибии и его национально-освободительного движения — СВАПО, — борющейся за свободу и независимость, — режим неоднократно совершал акты вооруженной агрессии против соседних государств — Анголы и Замбии. Правительство Южной Африки продолжало расширять сеть своих военных баз и проводило массовое наращивание своих вооруженных сил в Намибии. В этой связи Комитет осудил продолжающееся сотрудничество некоторых западных и других государств с Южной Африкой, которые поставляют ей оружие и военную технику, а также технологию, включая технологию и оборудование, используемые в ядерной области, которые могут применяться для военных целей. Осуждая всю военную деятельность и мероприятия в колониальных территориях, целью которых является лишение соответствующих народов их права на самоопределение и независимость, Комитет осудил, в частности, массовое использование вооруженных сил оккупирующих эту территорию незаконным режимом в Намибии в его бесплодной попытке подавить борьбу за свободу угнетенного

/...

народа этой территории, включая это недавнее создание так называемой Армии Юго-Западной Африки/Намбии, в качестве средства закрепления незаконной оккупации Южной Африкой этой территории. Поэтому Комитет потребовал прекратить грабительскую войну, которую расистский режим меньшинства ведет против народа Намбии и его национально-освободительного движения, а также ликвидировать военные базы в территории. Подтвердив законность борьбы колониального народа Намбии за свободу и независимость, Комитет обратился ко всем государствам с призывом расширить моральную и материальную помощь угнетенному народу Намбии и его национально-освободительному движению. Комитет осудил также продолжающееся военное сотрудничество некоторых западных и других государств с правительством Южной Африки и поддержку ими этого правительства и просил все государства прекратить любое такое сотрудничество. Вновь заявив о своем осуждении всех видов военной деятельности и мероприятий, проводимых колониальными державами в территориях, находящихся под их управлением, которые наносят ущерб интересам и правам колониальных народов, Комитет вновь предложил соответствующим колониальным державам прекратить такую деятельность и ликвидировать такие военные базы, как того требуют резолюции Генеральной Ассамблеи. В этой связи Комитет выразил, в частности, сожаление по поводу продолжающегося отторжения земель в колониальных территориях под военные сооружения и выразил мнение о том, что широкое использование местных экономических и людских ресурсов для обслуживания таких сооружений отвлекает средства, которые могли бы быть с большей пользой использованы для экономического развития соответствующих территорий.

161. Учитывая просьбу Генеральной Ассамблеи к Генеральному секретарю продолжать предпринимать конкретные меры с помощью всех имеющихся в его распоряжении средств массовой информации для осуществления предыдущих решений по данному вопросу, Специальный комитет продолжал рассматривать вопрос об освещении работы Организации Объединенных Наций в области деколонизации. Комитет вновь подчеркнул необходимость мобилизовать международное общественное мнение на оказание эффективной помощи народам колониальных территорий и, в частности, активизировать широкое и постоянное распространение информации о борьбе за свободу и независимость, которая ведется народами и их национально-освободительными движениями. В этой связи и учитывая важную роль, которую на протяжении последних нескольких лет играли ряд неправительственных организаций, занимающихся активной деятельностью в области деколонизации, Комитет по-прежнему придерживался мнения о том, что, поскольку эти организации в состоянии установить контакты с широкими слоями общественности, особенно в тех странах, где необходимость в информации по деколонизации наиболее велика, их необходимо настоятельно призвать активизировать работу в этой области. В этой же связи Комитет вновь заявил, что необходимо принять конкретные меры по активизации распространения информации по вопросам деколонизации, уделяя особое внимание освободительной борьбе в Намбии и деятельности соответствующего национально-освободительного движения; пропаганде деятельности органов Организации Объединенных Наций в

/...

области деколонизации; установлению тесных рабочих связей с национально-освободительным движением через ОАЕ; и активизации соответствующей деятельности всех информационных центров, особенно в Западной Европе и Северной и Южной Америке. Комитет далее выразил мнение о том, что Департамент общественной информации Секретариата должен приложить все усилия, чтобы добиться более благоприятного отклика со стороны основных информационных органов в этих районах и дать Комитету анализ причин ограниченного освещения вопросов деколонизации средствами массовой информации.

162. В рассматриваемом году Специальный комитет также продолжал рассмотрение списка территорий, к которым применима Декларация. Как отмечено в соответствующем разделе настоящей главы, Комитет постановил, с учетом любых указаний, которые Генеральная Ассамблея может дать в этом отношении на своей тридцать пятой сессии, продолжать рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии. В связи со своим решением о Пуэрто-Рико от 15 августа 1979 года Комитет заслушал ряд представителей заинтересованных организаций и принял еще одну резолюцию по этому вопросу, которая приводится в пункте 78 настоящей главы. Утвердив рекомендации своей Рабочей группы по этому вопросу, Комитет также постановил продолжать рассмотрение вопросов, касающихся Новой Каледонии, в свете соответствующей просьбы правительства Папуа Новой Гвинеи.

163. В соответствии с руководящими принципами, изложенными в решении 33/417 и резолюции 34/50 Генеральной Ассамблеи, Специальный комитет, реорганизовав свою программу работы, а также проведя широкие консультации и неофициальные заседания, смог в ходе этого года значительно сократить количество своих заседаний. Кроме того, согласно соответствующим положениям резолюции 33/55, Комитет смог также сократить до минимума потери в связи с отменой запланированных заседаний. Комитет также принял дальнейшие меры по контролю и сокращению объема своей документации во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи. К этим мерам относится распространение, в соответствующих случаях, документов Комитета в предварительном или неофициальном виде и изменение порядка их распространения. Комитет принял решение не включать в свой доклад Ассамблее на ее тридцать пятой сессии материал, который ранее был издан в качестве документов Комитета.

#### Q. Будущая деятельность

164. В соответствии со своим мандатом и с учетом любых дальнейших указаний, которые он может получить от Генеральной Ассамблеи в ходе ее тридцать пятой сессии, и принимая во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, особенно резолюций 2621 (XXV) и 34/94, Специальный комитет намерен в 1981 году прилагать усилия по изысканию наилучших путей и методов скорейшего и полного осуществления Декларации во всех территориях, которые еще не достигли независимости. В частности, Комитет будет постоянно держать под

/...

контролем события, касающиеся каждой территории, а также соблюдение колониальными державами соответствующих решений и резолюций Организации Объединенных Наций. Комитет также изучит степень выполнения всеми государствами-членами Декларации, программы действий для ее полного осуществления и других резолюций Организации Объединенных Наций по вопросу о деколонизации. На основе этого рассмотрения этого вопроса Комитет представит выводы и рекомендации относительно конкретных мер, необходимых для достижения целей, установленных в Декларации и в соответствующих положениях Устава.

165. При выполнении вышеуказанных задач Специальный комитет будет и впредь руководствоваться положениями пункта 12 в резолюции 34/94 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея предлагает ему представить конкретные предложения, которые могли бы содействовать Совету Безопасности в рассмотрении в соответствии с Уставом надлежащих мер в связи с событиями в колониальных территориях, которые могут угрожать международному миру и безопасности. В этой связи Комитет намеревается предпринять дальнейшее всеобъемлющее изучение положения, касающегося южной Родезии и Намибии.

166. Согласно соответствующему решению Генеральной Ассамблеи и в соответствии с установившейся практикой Специальный комитет будет и впредь приглашать представителей национально-освободительного движения, признанного ОАЕ, участвовать в качестве наблюдателей в заседаниях. Кроме того, в случае необходимости, Комитет будет также приглашать, после соответствующих консультаций с ОАЕ и заинтересованным национально-освободительным движением, отдельных лиц, которые могут предоставить ему информацию по конкретным аспектам положения в территории, которую он не может получить иным путем.

167. В соответствии с положением Генеральной Ассамблеи Специальный комитет будет рекомендовать, когда он сочтет нужным и уместным, срок достижения независимости для каждой территории в соответствии с желаниями народа и положениями Декларации. Кроме того, Комитет, как это предлагается в пункте 12 в резолюции 34/94 Ассамблеи, будет продолжать уделять особое внимание малым территориям и рекомендовать Ассамблее наиболее подходящие меры, которые следует принять, чтобы предоставить населению этих территорий возможность осуществить свое право на самоопределение, свободу и независимость. Комитет намеревается также продолжить рассмотрение перечня территории, к которым применима Декларация, в соответствии с любыми указаниями, которые Ассамблея может дать в этой связи.

168. Учитывая положения резолюции 34/41 Генеральной Ассамблеи, касающиеся деятельности иностранных экономических и других кругов, которые затрудняют выполнение Декларации в Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилий по ликвидации колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки, и других соответствующих резолюций Ассамблеи, Специальный

/...

Комитет намеревается продолжать рассмотрение дальнейших мер с целью прекращения деятельности таких иностранных экономических и других кругов. Кроме того, в свете позиции, занятой при рассмотрении им этого вопроса в 1980 году, что нашло отражение в главе IV настоящего доклада, Комитет намерен соответствующим образом изучение военной деятельности и мероприятий колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением, которые могут затруднять осуществление Декларации. При этом Комитет будет руководствоваться положениями пунктов 2 и 10 резолюции 34/94 Ассамблеи и пункта 10 резолюции 34/39 Ассамблеи.

169. Что касается осуществления Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, то Специальный комитет планирует продолжить рассмотрение этого вопроса в 1981 году. При этом Комитет вновь рассмотрит действия, которые были предприняты или предусмотрены международными организациями во исполнение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи. Комитет будет проводить дальнейшие консультации и поддерживать контакты с этими организациями. Комитет будет также соответствующим образом руководствоваться результатами дальнейших консультаций, которые состоятся в 1981 году между его Председателем и Председателем Экономического и Социального Совета в рамках соответствующих решений Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Самого Специального комитета. Кроме того, учитывая соответствующие положения резолюции 34/42 Ассамблеи, Комитет будет поддерживать на регулярной основе тесный контакт с Генеральным секретарем ОАЕ и руководящими должностными лицами этой организации, а также с Административным комитетом по координации и его вспомогательными органами с целью содействия эффективному выполнению решений различных органов Организации Объединенных Наций специализированными учреждениями и другими соответствующими организациями.

170. В пункте 13 резолюции 34/94 Генеральная Ассамблея призвала управляющие державы продолжать сотрудничать со Специальным комитетом, предоставляя выездным миссиям доступ в территории, находящиеся под их управлением. Подобное положение содержится в ряде других резолюций, принятых Ассамблеей в отношении конкретных территорий. Как указано в соответствующих главах настоящего доклада, Комитет, учитывая конструктивную роль предыдущих выездных групп Организации Объединенных Наций, продолжает уделять первостепенное внимание посылке таких групп в качестве средства получения из первоисточников достоверной информации об условиях в территориях и о пожеланиях и чаяниях народов в отношении его будущего статуса. Соответственно и с учетом своей соответствующей резолюции от 5 августа 1980 года (глава III, пункт II настоящего доклада) Комитет намеревается продолжать поиски всестороннего сотрудничества с управляющими державами с целью получения такой информации путем направления, в случае необходимости, выездных групп в территории в Карибском бассейне, в районы Атлантического, Индийского и Тихого океанов и в Африку. В этой связи Комитет полагает, что Ассамблея выразит желание вновь обратиться к соответствующим

/...

управляющим державам с призывом расширить их сотрудничество, содействуя посещениям территорий в соответствии с ранее принятым решением Комитета и другими подобными решениями, которые Комитет может принять в 1981 году.

Г71. Осознавая то значение, которое Генеральная Ассамблея придает необходимости постоянного проведения в мировом масштабе информационной кампании в области деколонизации, Специальный комитет, учитывая положения резолюции 34/95 и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, вновь намерен в следующем году уделять постоянное внимание вопросу о распространении информации о деколонизации. В частности, Комитет предполагает продолжить рассмотрение соответствующих программ выпуска публикаций и других мероприятий в области информации, намеченных группой по информации о деколонизации и Департаментом общественной информации Секретариата. В этой связи Комитет в тесном сотрудничестве с Секретариатом вновь подготовит для рассмотрения Генеральной Ассамблеей соответствующие рекомендации в отношении путей и средств по возможности максимально широкого распространения соответствующей информации. Кроме того, должностные лица Комитета будут продолжать поддерживать регулярные и тесные контакты с соответствующими отделами Секретариата в целях осуществления пункта 3 резолюции 34/95 Ассамблеи, в котором Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря с учетом предложений Комитета продолжать осуществлять конкретные меры с использованием всех находящихся в его распоряжении средств массовой информации, с тем чтобы широко и постоянно освещать деятельность Организации Объединенных Наций в области деколонизации. В этой связи Ассамблея, несомненно, предложит Генеральному секретарю активизировать свои усилия и обратится с настоятельным призывом к управляющим державам сотрудничать с Генеральным секретарем в деле содействия широкому распространению информации в области деколонизации.

Г72. Ввиду той важности, которую он придает роли неправительственных организаций, осуществляющих активную деятельность в области деколонизации в поддержку колониальных народов, борющихся за освобождение, Специальный комитет в предстоящем году будет по-прежнему стремиться к установлению тесного сотрудничества с этими организациями, в частности с целью получить их поддержку в распространении соответствующей информации и мобилизации мирового общественного мнения в интересах дела деколонизации. В этой связи Комитет планирует продолжать направлять группы своих членов для проведения консультаций с заинтересованными организациями в их соответствующих штаб-квартирах и участия в работе конференций, семинаров и других специальных совещаний по вопросам деколонизации, проводимых этими организациями. В этой же связи Комитет будет также продолжать сотрудничать с Экономическим и Социальным Советом в изучении роли неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Совете, в деле содействия достижению целей Декларации и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи.

/...

173. В свете положений резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся расписания конференций, и с учетом опыта своей работы за предыдущие годы, а также прогноз рабочей нагрузки на следующий год Специальный комитет утвердил предварительную программу заседаний на 1981-1982 годы, которую он предлагает на одобрение Ассамблее. В этой связи Комитет принял к сведению положения пункта 6 резолюции 1654 (XVI) и пункта 3 (9) резолюции 2621 (XXV), в которой Ассамблея уполномочила Комитет проводить заседания вне Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в тех случаях, когда это может потребоваться для эффективного выполнения им своих функций. Рассмотрев этот вопрос и учтя конструктивные результаты проведения заседаний вне Центральных учреждений, Комитет решил информировать Ассамблею о том, что он, возможно, рассмотрит вопрос о проведении в 1981 году ряда заседаний вне Центральных учреждений, и рекомендовать ей, чтобы, выделяя необходимые финансовые средства на деятельность Комитета в течение этого года, Ассамблея учла эту возможность.

174. Специальный комитет предполагает, что Генеральная Ассамблея при рассмотрении вопроса об осуществлении Декларации на своей тридцать пятой сессии, возможно, пожелает принять во внимание различные рекомендации Комитета, содержащиеся в соответствующих главах настоящего доклада, и, в частности, одобрить изложенные в настоящем разделе предложения, с тем чтобы Комитет мог выполнять намеченные на 1981 год задачи. Кроме того, Комитет рекомендует Ассамблее вновь обратиться к управляющим державам с призывом принять все необходимые меры для осуществления Декларации и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций согласно свободно выраженной воле народов соответствующих территорий. В этой связи Комитет, учитывая конструктивные результаты активного участия заинтересованных управляющих держав в его работе, рекомендует Ассамблее вновь обратиться с просьбой к управляющим державам сотрудничать или продолжать сотрудничать с Комитетом в осуществлении его мандата и, в частности, принять деятельное участие в его работе, касающейся территорий, находящихся под их управлением. Принимая во внимание подтверждение Ассамблеей того факта, что прямое участие самоуправляющихся территорий в работе Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений является эффективным средством содействия прогрессу народов этих территорий на пути к достижению равного положения с государствами-членами Организации Объединенных Наций, Комитет также рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея просила управляющие державы расширить представителям соответствующих территорий принять участие в обсуждении в Четвертом комитете и в Специальном комитете вопросов, касающихся их стран. Кроме того, Ассамблея, возможно, также пожелает вновь обратиться с призывом ко всем государствам, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций выполнить различные просьбы в их адрес, с которыми обращались Ассамблея и Совет Безопасности в своих соответствующих резолюциях.

/...

175. Специальный комитет рекомендует, чтобы при утверждении изложенной выше программы работы Генеральная Ассамблея ассигновала также необходимые средства для финансирования деятельности Комитета, предусмотренной на 1981 год. Комитет был информирован о том, что финансовые последствия, связанные с направлением выездных миссий, как это предусмотрено в пункте 170 выше, составят примерно 155 000 долл. США. Если Комитет решит провести ряд заседаний вне Центральных учреждений (см. пункт 173 выше) в соответствии с пунктом 6 резолюции 1654 (XVI) Ассамблеи и пунктом 3 (9) резолюции 3621 (XIV) Ассамблеи, то расходы составят примерно 384 700 долл. США.

176. Предполагается, что осуществление дополнительной программы широкого и постоянного освещения деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации на 1981 год (см. пункт 171 выше) приведет к дополнительным расходам в размере примерно 60 000 долл. США. Предусмотренные дальнейшие консультации и контакты со специализированными учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций (см. пункт 169 выше) потребуют расходов на сумму приблизительно 11 750 долл. США. Кроме того, консультации, которые намечено провести между Председателем Комитета и Председателем Экономического и Социального Совета, повлекут за собой расходы в размере приблизительно 3 700 долл. США. В этой связи проведение на регулярной основе консультаций с ОАЕ (см. пункт 169 выше) приведет к дополнительным расходам в размере 21 000 долл. США. Расходы в связи с консультациями и контактами с неправительственными организациями (см. пункт 172 выше) составят примерно 27 400 долл. США. Кроме того, участие представителей национально-освободительного движения в работе Комитета, а также меры по получению, в консультации с ОАЕ, информации от отдельных лиц (см. пункт 166 выше) повлекут за собой расходы в размере порядка 30 000 долл. США. В заключение Комитет выражает надежду, что Генеральный секретарь будет продолжать предоставлять ему все средства и персонал, необходимые для осуществления его мандата, принимая во внимание различные задачи, порученные ему Генеральной Ассамблеей, а также задачи, вытекающие из его решений, принятых им за текущий год.

#### В . Завершение работы сессии 1980 года

177. На своем 1168-м заседании 5 августа Специальный комитет постановил представить настоящий доклад непосредственно Генеральной Ассамблее.

178. На 1181-м заседании 21 августа Председатель выступил с заявлением по случаю завершения сессии Специального комитета 1980 года (A/АС.109/Рv.1181). На том же заседании Комитет постановил провести в 1980 году внесессионные заседания в установленном порядке и в случае необходимости для рассмотрения докладов выездных миссий, направленных им в этом году на острова Теркс и Кайкос и Кокосовые (Килинг) острова.

179. Специальный комитет провел свои 1182-е и 1183-е заседания 23 и 24 октября для завершения рассмотрения всех пунктов своей повестки дня, включая два вышеупомянутых доклада.

/...

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Письмо Председателя Специального комитета от 1 апреля 1980 года на имя Председателя Комитета по ликвидации расовой дискриминации

В главе У своего доклада тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи (А/34/18) Комитет по ликвидации расовой дискриминации указывает:

"Комитет с сожалением отмечает, что несмотря на его неоднократные просьбы к соответствующим органам Организации Объединенных Наций, которые были полностью одобрены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 33/102 от 16 декабря 1978 года, до сих пор не поступает достаточной информации, имеющей отношение к его обязанностям в соответствии со статьей 15 Конвенции. Комитет еще раз просит занимающиеся этим вопросом органы Организации Объединенных Наций оказать сотрудничество, чтобы позволить ему надлежащим образом выполнять свои обязанности в соответствии со статьей 15 Конвенции".

Учитывая вышеуказанное мнение и просьбу Комитета по ликвидации расовой дискриминации, привожу ниже для информации членов Комитета обзор мер, принятых до настоящего времени Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам с целью полного выполнения своего мандата в соответствии со статьей 15 Международной конвенции о ликвидации расовой дискриминации:

а) со времени вступления в силу Конвенции 4 января 1969 года Председатель Специального комитета ежегодно передавал Председателю Комитета по ликвидации расовой дискриминации все соответствующие петиции, на которые распространяются положения подпункта а пункта 2 статьи 15. Если не поступало соответствующих петиций, то об этом также сообщалось Председателю Комитета по ликвидации расовой дискриминации;

б) что касается докладов, требуемых в соответствии с подпунктом б пункта 2 статьи 15, то Специальный комитет, во-первых, просил все управляющие державы включать соответствующую информацию в свои ежегодные доклады, передаваемые Генеральному секретарю во исполнение статьи 73е Устава Организации Объединенных Наций. Во-вторых, Специальный комитет просил Генерального секретаря включить в его представление Комитету по ликвидации расовой дискриминации, во исполнение пункта 4 статьи 15, рабочие документы по конкретным территориям, которые ежегодно подготавливаются Секретариатом на основе информации, передаваемой в соответствии со статьей 73е Устава, и которые служат основой для рассмотрения Специальным комитетом вопросов, касающихся этих территорий. Кроме того, в отношении территорий, по которым не

/...

было получено никакой информации согласно статье 73е — а к ним относятся колониальные территории в южной части Африки — Специальный комитет просил Генерального секретаря включать в эти рабочие документы любую информацию, которая может быть получена из опубликованных источников, с тем чтобы также представить ее Комитету по ликвидации расовой дискриминации;

с) наряду с этим Специальный комитет ежегодно доводил до сведения соответствующих управляющих держав, с целью принятия ими надлежащих мер, мнения и рекомендации Комитета по ликвидации расовой дискриминации по конкретным территориям, содержащиеся в его годовых докладах, представляемых Генеральной Ассамблее.

Что касается упоминавшегося выше сожаления, выраженного Комитетом по ликвидации расовой дискриминации, то на это также было обращено внимание всех управляющих держав с целью обеспечения их сотрудничества в этой области.

Как можно отметить на основе вышесказанного, Специальный комитет последовательно и неуклонно выполнял возложенные на него в соответствии с Конвенцией задачи и полностью сотрудничал в этом отношении с Комитетом по ликвидации расовой дискриминации. От имени Специального комитета я хотел бы еще раз заявить о постоянной готовности Комитета сотрудничать с Комитетом по ликвидации расовой дискриминации в выполнении возложенных на него задач в соответствии со статьей 15.

При выполнении порученного ему мандата Специальный комитет со своей стороны будет по-прежнему настойчиво изыскивать надлежащие средства для скорейшего осуществления Декларации на всех территориях, которые еще не достигли независимости. При этом Специальный комитет будет руководствоваться неоднократно выраженным Генеральной Ассамблеей — в последний раз в резолюции 34/94 от 13 декабря 1979 года — убеждением, что полная ликвидация расовой дискриминации, апартеида и нарушений основных прав человека народов колониальных территорий будет достигнута скорейшим образом путем неуклонного и полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и путем подтверждения Ассамблеей того, что сохранение колониализма во всех его формах и проявлениях, включая апартеид, несовместимо, в частности, с Уставом Организации Объединенных Наций.

Был бы признателен, если бы текст настоящего письма мог быть доведен до сведения членов Комитета по ликвидации расовой дискриминации для их информации.

/...

## ГЛАВА II\*

### РАСПРОСТРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ И ДЕКОЛОНИЗАЦИИ

#### А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем II65-м заседании, состоявшемся 28 марта 1980 года, Специальный комитет, приняв предложения, выдвинутые Председателем в отношении организации его работы (А/АС.109/L.1352), постановил, в частности, сохранить свой Подкомитет по петициям, информации и помощи. В то же время Специальный комитет также постановил рассмотреть вопрос о распространении информации о деколонизации на своих пленарных заседаниях и заседаниях Подкомитета.
2. Специальный комитет рассматривал этот пункт на своих II66, II68, II69 и II80-м заседаниях в период с 16 мая по 20 августа 1980 года.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности резолюции 34/95 от 13 декабря 1979 года по вопросу о распространении информации о деколонизации. В пункте 3 этой резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря с учетом предложений Специального комитета "по-прежнему осуществлять конкретные меры с использованием всех находящихся в его распоряжении средств информации, включая печать, радио и телевидение, с тем чтобы широко и постоянно освещать деятельность Организации Объединенных Наций в области деколонизации". Комитет также руководствовался положениями резолюции 34/94 Генеральной Ассамблеи от того же числа. В пункте 12е этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "принять все необходимые меры, с тем чтобы заручиться всемерной поддержкой среди правительств, а также национальных и международных организаций, которые особенно заинтересованы в деколонизации, в достижении целей Декларации и в осуществлении соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в особенности в отношении угнетенного народа Намибии". Кроме того, Комитет уделял должное внимание соответствующей информации, предоставленной ему представителем национально-освободительным движением Намибии, Народной организации Юго-Западной Африки, который выступал в Комитете в течение года.
4. На II66-м заседании 16 мая Председатель Подкомитета по петициям, информации и помощи в заявлении Специальному комитету (А/АС.109/RV.II66) представил 209-й доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1351), в котором излагается программа его работы на 1980 год, включая предложения о проведении в 1980 году Недели солидарности с колониальными народами южной части Африки, ведущими борьбу за свободу, независимость

---

\* Ранее издана в качестве части документа А/35/23 (часть II).

и равные права, и мероприятий, посвященных двадцатой годовщине Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции I5I4 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

5. На том же заседании Председатель Специального комитета обратил внимание на заявление об административных и финансовых последствиях рекомендаций 209-го доклада Подкомитета, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом I53 правил процедуры Генеральной Ассамблеи (см. приложение I к настоящему докладу).

6. На том же заседании Специальный комитет без возражений утвердил 209-й доклад и поддержал содержащиеся в нем рекомендации (см. пункты I3-I7 ниже), при этом подразумевалось, что по мере необходимости будут проведены необходимые консультации по вопросу осуществления конкретных рекомендаций.

7. На II68-м заседании 5 августа Председатель Подкомитета по петициям, информации и помощи в своем заявлении Специальному комитету (A/AC.109/PV.II68) представил 2II-й и 2I2-й доклады Подкомитета (A/AC.207/L.I363 и L.I364). В 2II-й доклад включен отчет о консультациях Подкомитета с Департаментом общественной информации Секретариата по вопросу о деятельности последнего по этому пункту (см. приложение II к настоящей главе). В 2I2-м докладе содержался проект "Плана действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам", который был рекомендован Подкомитетом для рассмотрения в Специальном комитете, и последующего представления Генеральной Ассамблее в связи с празднованием двадцатой годовщины Декларации.

8. На том же заседании представитель Департамента общественной информации выступил с заявлением и ответил на вопрос, заданный ему представителем Союза Советских Социалистических Республик (A/AC.109/PV.II68). С заявлениями выступили представители Австралии, Берега Слоновой Кости, Индии, Кубы и Союза Советских Социалистических Республик, а также Председатель Подкомитета (A/AC.109/PV.II68).

9. На том же заседании Специальный комитет принял 2II-й доклад Подкомитета (A/AC.109/L.I363) и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. пункт I8 ниже), при этом подразумевалось, что по мере необходимости будут проведены дальнейшие консультации по вопросу об осуществлении конкретных рекомендаций.

10. На том же заседании Специальный комитет без возражений решил учредить неофициальную рабочую группу из представителей Австралии, Берега Слоновой Кости, Индии, Кубы, Объединенной Республики Танзании и Чехословакии (Председатель) для проведения обзора рекомендаций Подкомитета, содержащихся в его 2I2-м докладе, в свете замечаний, сделанных по нему членами на II68-м заседании (A/AC.109/PV.II68), и предоставления Комитету соответствующего доклада.

/...

11. На 1169-м заседании 6 августа с заявлениями выступили представители Австралии и Чехословакии, а также Председатель (A/AC.109/PV.1169)

12. На 1180-м заседании 20 августа Председатель обратил внимание на поправки (A/AC.109/L.1371 и Add.1) к упомянутому в пункте 7 выше проекту плана действий (A/AC.109/L.1364), представленные неофициальной рабочей группой, учрежденной Специальным комитетом на его 1168-м заседании (см. пункт 10 выше). На том же заседании Специальный комитет одобрил эти поправки и принял 212-й доклад Подкомитета с внесенными в него поправками 20 голосами при 2 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 17 ниже). С заявлениями выступили представители Австралии и Дании (A/AC.109/PV.1180).

### В. Решения Специального комитета

#### Неделя солидарности с колониальными народами в южной части Африки, борющимися за свободу, независимость и равноправие

13. В 209-м докладе Подкомитета, принятом Специальным комитетом на 1166-м заседании 16 мая 1980 года (см. пункт 6 выше), содержались в числе прочего, следующие рекомендации в связи с проведением в 1980 году Недели солидарности с колониальными народами южной части Африки, борющимися за свободу, независимость и равноправие:

а) Председатель Специального комитета может выпустить заявление в поддержку колониальных народов южной части Африки, борющихся за свободу, независимость и равноправие;

б) Департаменту общественной информации может быть предложено в консультации с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии и Специальным комитетом против апартеида, организовать в Централь-ных учреждениях и информационных центрах Организации Объединенных Наций:

- i) выставку фотографий и публикаций, отражающих борьбу колониальных народов на юге Африки за свободу и независимость;
- ii) публичный просмотр фильмов о борьбе за независимость в южной части Африки;
- iii) распространение среди национальных радио- и телевизионных станций через информационные центры Организации Объединенных Наций аудиовизуальных материалов, касающихся освободительной борьбы на юге Африки;
- iv) инструктаж неправительственных организаций, занимающихся вопросами деколонизации, и, в частности, освободительной борьбы в южной части Африки;

/...

v) широкое распространение заявлений или постановлений с которыми может выступить Председатель Специального комитета по случаю Недели солидарности.

14. Во исполнение решения, упомянутого в пункте I3a выше, Председатель 20 мая опубликовал следующее заявление о проведении Недели солидарности:

"После того, как 2 ноября 1972 года Генеральная Ассамблея приняла решение ежегодно проводить неделю солидарности в поддержку колониальных народов Африки (резолюция 2911 (XXVII), мировое сообщество стало свидетелем того, как независимости достигли Гвинея-Бисау, Ангола, Острова Зеленого Мыса, Коморские Острова, Мозамбик, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Джибути и, наконец, Зимбабве. Таким образом, за этот период более 22 миллионов мужчин и женщин Африки добились долгожданной свободы от колониального правления.

Славные победы мужественных народов этих свободных и независимых стран вновь ясно показывают неизбежность конца колониального и чужеземного господства. Страстное стремление народов, до сих пор находящихся в колониальном рабстве, к восстановлению своих неотъемлемых прав, справедливости и человеческого достоинства невозможно подавить ни суровостью репрессивных мер, ни жестокостью вооруженной агрессии. Упомянутые события одновременно показывают также и то, что тогда, когда имеются необходимые обязательства и ведется настоящая работа, мирный переход возможен даже в наиболее сложных и затянувшихся случаях колониального правления.

Для членов международного сообщества обретение государственности этими бывшими самоуправляющимися территориями и их вступление в его ряды означает еще один шаг вперед в деле достижения универсальности этой всемирной Организации и целей Устава Организации Объединенных Наций и соблюдения принципов Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

На этом решающем этапе освобождения Африки и накануне двадцатой годовщины провозглашения Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на международном сообществе лежит обещанность предпринять все возможные меры для того, чтобы обеспечить выполнение Южной Африкой всех решений Организации Объединенных Наций по Намибии. Поэтому давайте же удвоим наши усилия, с тем чтобы сохранить и усилить импульс, приданный делу деколонизации победой Зимбабве. Для этой цели мы должны эффективно мобилизовать мировое общественное мнение в поддержку народа Намибии и его национально-освободительного движения — Народной организации Юго-Западной Африки — в их

/...

борьбе за независимость и предоставить им всю возможную помощь для того, чтобы они могли добиться свободы и независимости как можно скорее.

Восьмой раз торжественно отмечая ежегодную Неделю солидарности, давайте же вновь подтвердим свою преданность делу окончательной ликвидации сохраняющихся остатков колониализма в южной части Африки, включая ликвидацию всех форм расовой дискриминации, расизма и апартеида".

Празднование двадцатой годовщины провозглашения Декларации предоставления независимости колониальным странам и народам

15. В 209-м докладе Подкомитета, в числе прочего, содержались следующие рекомендации в связи с празднованием годовщины провозглашения Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам:

а) Специальному комитету следует:

- i) просить Генеральную Ассамблею провести в ходе ее тридцать пятой сессии специальное заседание, с тем чтобы отметить двадцатую годовщину провозглашения Декларации;
- ii) уполномочить Подкомитет выработать для рассмотрения Комитетом программу действий, с тем чтобы ускорить полное проведение в жизнь положений Декларации, которая будет представлена Генеральной Ассамблее для ее рассмотрения на специальном заседании;
- iii) просить государства, специализированные учреждения, международные организации и региональные организации, связанные с Организацией Объединенных Наций, провести подготовительные мероприятия к тому, чтобы отметить двадцатую годовщину провозглашения Декларации;

б) следует просить Генерального секретаря провести следующие мероприятия:

- i) дополнить последними данными издание серии "Деколонизация", выпущенное в декабре 1975 года (том II, № 6), где анализируется работа, проделанная Организацией Объединенных Наций в целом и, в частности, деятельность Специального комитета в области деколонизации;
- ii) дополнить последними данными выпущенную в январе 1977 года публикацию "Организация Объединенных Наций и деколонизация" (ОРИ/573), которая будет посвящена двадцатой годовщине провозглашения Декларации;

/...

- iii) организовать публичный просмотр фильмов об освободительной борьбе против колониализма во всех его формах и проявлениях;
- iv) распространить среди национальных радио- и телевизионных станций через информационные центры Организации Объединенных Наций аудиовизуальные материалы, посвященные борьбе колониальных народов за самоопределение, независимость и равноправие;
- v) подготовить выставку фотографий и литературу, отражающих борьбу колониальных народов за осуществление своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость. Эта выставка может быть показана в различных информационных центрах Организации Объединенных Наций;
- vi) организовать инструктаж неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете.

16. Во исполнение упомянутой в пункте 15а (i) выше рекомендации Специального комитета, Председатель в своем письме от 23 мая 1980 года на имя Генерального секретаря просил последнего обратить внимание Генеральной Ассамблеи на эти рекомендации Комитета в связи с организацией работы Ассамблеи на ее тридцать пятой сессии (см. А/35/413, приложение I).

17. В письме от 25 августа 1980 года на имя Генерального секретаря Председатель также представил на рассмотрение тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи проект резолюции, содержащий "План действий в целях полного осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам", принятый Специальным комитетом на своем 1180-м заседании 20 августа (см. А/35/413, приложение I).

#### Другие решения

18. В 211-м докладе Подкомитета, принятом Специальным комитетом на его 1168-м заседании 5 августа 1980 года (см. пункт 9 выше) содержались, в числе прочего, следующие выводы и рекомендации:

I) Специальный комитет вновь подтверждает важное значение самого широкого по возможности распространения Организацией Объединенных Наций информации о всех аспектах процесса деколонизации как одного из средств содействия достижению целей и задач Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и мобилизации мирового общественного мнения в поддержку борьбы народов территорий, находящихся под колониальным управлением, за достижение ими самоопределения, свободы и независимости.

/...

2) Специальный комитет придает большое значение исследованиям и монографиям, публикуемым в серии "Деколонизация" Группой по исследованиям и информации о деколонизации, созданной в рамках Департаментов по политическим вопросам, опеке и деколонизации в соответствии с резолюцией 3164 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1973 года. Он считает, что усилия этой Группы должны по-прежнему сосредоточиваться на положении во всех колониальных территориях и на работе Организации Объединенных Наций в области деколонизации. С этой целью он рекомендует усилить эту Группу людскими и материальными ресурсами, с тем чтобы позволить ей эффективно осуществлять функции, ради которых она была создана.

3) Специальный комитет рекомендует Управлению общественной информации принять в тесной консультации с Группой по деколонизации конкретные меры для усиления с помощью всех имеющихся в его распоряжении средств массовой информации своей работы по освещению событий в области деколонизации. В частности, Комитет рекомендует, чтобы Управление общественной информации:

а) уделяло особое внимание борьбе за освобождение Намибии и деятельности Народной организации Юго-Западной Африки;

б) более широко распространяло в доступной для обществности форме основные документы и резолюции, принятые различными органами Организации Объединенных Наций в области деколонизации, а также другие основные материалы, касающиеся процесса деколонизации;

с) установило более тесное сотрудничество с национально-освободительным движением Намибии через Координационный комитет освобождения Африки ОАЕ и информационные центры Организации Объединенных Наций в Лусаке и других местах, где это необходимо, с целью развития быстрого и систематического обмена информацией и информационными материалами;

д) усилило деятельность всех информационных центров Организации Объединенных Наций и особенно центров, расположенных в некоторых странах Западной Европы и Южной и Северной Америки.

е) приняло необходимые меры для ускорения распространения материала по деколонизации, особенно имея в виду предстоящую деятельность и события в связи с двадцатой годовщиной принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

/...

4) Специальный комитет выражает сожаление по поводу того, что информация о деколонизации, предоставляемая Управлением общественной информации, по-прежнему получает такое ограниченное освещение в средствах массовой информации, особенно в некоторых странах Западной Европы и Южной и Северной Америки. В свете этого Комитет вновь заявляет о своей убежденности в том, что необходимо призвать Управление общественной информации предпринять всевозможные усилия для достижения более благоприятного отклика у основных информационных органов в этих районах и представить Комитету анализ причин ограниченного освещения его материалов.

5) Специальный комитет считает, что ряд неправительственных организаций играет важную роль в широком распространении информации о деколонизации. Он вновь повторяет призыв к этим неправительственным организациям усилить свою кампанию в поддержку всех колониальных народов, в особенности народов южной части Африки, и их национально-освободительных движений в их борьбе за достижение самоопределения и независимости. Далее он призывает их обратить внимание общественного мнения на маневры южноафриканских оккупационных властей, направленные на то, чтобы навязать так называемое "внутреннее урегулирование" в Намибии.

6) Специальный комитет рекомендует обратиться к Генеральному секретарю с просьбой подготовить обновленный список неправительственных организаций, действующих в области деколонизации, с тем чтобы Комитет мог установить или расширить в 1981 году контакты с ними.

7) Учитывая тот факт, что в 1980 году исполняется 20-я годовщина принятия Генеральной Ассамблеей Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, Специальный комитет рекомендует призвать государства-члены как можно более широко освещать это событие.

19. В течение рассматриваемого года Специальный комитет принял также следующие решения, касающиеся информационной деятельности, в связи с рассмотрением других пунктов повестки дня:

а) в консенсусе о военной деятельности в колониальных территориях, принятом на его 1179-м заседании 20 августа (см. главу IV настоящего доклада (A/35/23, пункт 8), Специальный комитет просил Генерального секретаря "организовать через Департамент общественной информации Секретариата активную информационную кампанию с целью информировать мировое общественное мнение о фактах, касающихся военной деятельности и мероприятий в колониальных территориях, которые препятствуют осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (XV)";

/...

б) в резолюции, касающейся иностранной экономической деятельности в колониальных территориях, принятой на II79-м заседании 20 августа (см. главу У настоящего доклада, пункт 9), Специальный комитет, в частности, просил Генерального секретаря "проводить через Департамент общественной информации Секретариата непрерывную и широкую пропагандистскую кампанию, направленную на информирование мировой общественности о фактах грабежа природных ресурсов и эксплуатации коренного населения иностранными монополиями и о той поддержке, которую они оказывают колониальным и расистским режимам";

с) в консенсусе по вопросу о Намибии, принятом на его II8I-м заседании 2I августа (см. главу УIII настоящего доклада, пункт I3), Специальный комитет вновь просил Генерального секретаря "далее активизировать свои усилия, используя все имеющиеся средства информации, по мобилизации мирового общественного мнения против политики, проводимой этим правительством в отношении Намибии. В этой связи Комитет приветствует и поддерживает предстоящую Международную конференцию солидарности с борьбой народа Намибии, которая будет проведена в Париже по инициативе намибийской Народной организации Юго-Западной Африки в сентябре 1980 года".

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I \*

Заявление Генерального секретаря, представленное в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи

Административные и финансовые последствия рекомендаций, содержащихся в документе A/АС.109/L.1351

1. В пункте 10е своего доклада Подкомитет по петициям, информации и помощи рекомендует Специальному комитету просить Генерального секретаря провести ряд мероприятий в ознаменование двадцатой годовщины провозглашения Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, включая, в частности, дополнение последними данными выпущенной в январе 1977 года публикации "Организация Объединенных Наций и деколонизация", это будет посвящено двадцатой годовщине провозглашения Декларации.
2. Расходы по дополнению последними данными вышеупомянутой публикации составят по оценке 40 000 долл. США. Генеральный секретарь намерен приложить все силы к тому, чтобы покрыть эти расходы за счет имеющихся ресурсов Департамента общественной информации Секретариата. Однако, если это не удастся, будут ищрошены дополнительные ресурсы в размере не более 40 000 долл. США в рамках второго доклада об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 1980-1981 годов.

---

\* Ранее издано под условным обозначением A/АС.109/L.1353.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II \*

Распространение информации о деколонизации  
Департаментом общественной информации  
Секретариата

1. В соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 34/41 от 21 ноября 1979 года, 34/92 F от 12 декабря 1979 года и 34/95 от 13 декабря 1979 года Департамент общественной информации Секретариата будет продолжать осуществлять информационную деятельность по вопросу о деколонизации в целом, включая освещение заседаний Генеральной Ассамблеи, Специального комитета и других органов Организации Объединенных Наций, а также распространять информацию через свои службы массовой информации и сеть информационных центров и служб.

2. Через Канцелярию Координатора ДООИ Специальная тематическая группа по деколонизации поддерживает тесные контакты с Департаментом по политическим вопросам, опеке и деколонизации и с Секретариатом Подкомитета по петициям, информации и помощи, а также с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии.

3. Ниже приводится доклад о мероприятиях в области информации о деколонизации и связанных с этим вопросах, осуществляемых соответствующими отделами и секциями Департамента общественной информации.

I. ОТДЕЛ ПЕЧАТИ И ИЗДАНИЙ

A. Секция печати

4. Секция печати обеспечивает полное освещение работы Специального комитета и его подкомитетов, Совета по Опеке, Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, Специального комитета против апартеида. Подготавливаются детальные пресс-релизы, в том числе справочная информация о территориях и обсуждаемых вопросах, краткое изложение соответствующих документов и резолюций, а также общие обзоры сессий соответствующих органов Организации Объединенных Наций. Эти пресс-релизы распространяются в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и предназначены для средств массовой информации, постоянных представительств государств-членов и неправительственных организаций, а также направляются информационным центрам Организации Объединенных Наций во всем мире.

5. В пресс-релизах по деколонизации одинаково большое внимание уделяется всем территориям как большим, так и малым. Секция обеспечивает справочную информацию о соответствующей территории каждый раз, когда в Специальном комитете затрагивается новый вопрос. Аналогичная справочная информация обеспечивается в тех случаях, когда вопросами, связанными с деколонизацией, занимаются Генеральная Ассамблея или Совет Безопасности.

---

\* Ранее издано в качестве документа A/АС.1С9/Г.1363, приложение.

6. Резюме заседаний в области деколонизации издаются также на французском языке.

7. Сотрудники по вопросам печати Центральных учреждений Организации Объединенных Наций направляются также для освещения заседаний, проводимых вне Нью-Йорка, и для обеспечения максимально возможного интереса средств массовой информации к деятельности в области деколонизации.

8. Объявления о взносах и обязательствах в фонды, созданные Генеральной Ассамблеей в поддержку борьбы против колониализма, а также тексты сообщений или заявлений органов Организации Объединенных Наций по вопросу о деколонизации также издаются в виде пресс-релизов.

9. Подготавливаются также тематические статьи по вопросу о деколонизации как на английском, так и на французском языках, предназначенные для целого ряда журналов и газет в странах третьего мира.

10. Кроме пресс-релизов и статей, информация о деколонизации предоставляется средствам массовой информации на ежедневных брифингах для прессы, проводимых директором и другими старшими сотрудниками Отдела печати и изданий. Для делегаций организуются пресс-конференции по вопросам деколонизации. Внимание средств массовой информации привлекается также на индивидуальной основе к темам, имеющим особый интерес для их регионов или специализированных областей.

### В. Служба изданий

11. Служба изданий в максимально широкой степени освещает работу Организации Объединенных Наций в области деколонизации в основном через два регулярных периодических издания: журнал "Цель: справедливость" ("Objective: Justice") и бюллетень "Ежемесячная хроника Организации Объединенных Наций" ("United Nations Monthly Chronicle"). Освещаются также заседания Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности, Специального комитета и его подкомитетов, Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и других органов, занимающихся вопросами деколонизации; заявления представителей государств-членов и освободительных движений; тексты принятых резолюций; и специальные статьи по различным аспектам этой проблемы.

12. Кроме того, главы по вопросу о деколонизации включаются в такие общие работы справочного характера, как "Ежегодник Организации Объединенных Наций" ("Yearbook of the United Nations"), "Основные сведения об Организации Объединенных Наций" ("Basic Facts about the United Nations") и недавно исправленный и дополненный "Справочник по Организации Объединенных Наций" ("Everyone's United Nations"). Расширенный и дополненный вариант брошюры, озаглавленной "Специальный комитет 24-х: что он собой представляет, что он делает, как он работает" ("The Special Committee of 24: What It Is, What It Does, How It Works"),

/...

был подготовлен в 1979 году от имени Специального комитета к изданию в начале 1980 года.

13. Публикация "Организация Объединенных Наций и деколонизация" ("The United Nations and Decolonization") будет дополнена по случаю двадцатой годовщины Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Рассматривается предложение об издании брошюры, посвященной небольшим территориям.

## 2. ВНЕШНИЕ СВЯЗИ

### A. Секция информационного обеспечения

14. Секция информационного обеспечения информирует должностных лиц Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), информационные центры Организации Объединенных Наций и другие отделения на местах с помощью телеграмм и специальных памятных записок о резолюциях, принятых Генеральной Ассамблеей, и заявлениях, сделанных Генеральным секретарем, Председателем Генеральной Ассамблеи и другими должностными лицами Организации Объединенных Наций по вопросу о деколонизации.

15. Эта секция также распространяется среди информационных центров Организации Объединенных Наций и других отделений на местах памятные записки, касающиеся мероприятий и решений, осуществляемых или принятых Специальным комитетом в связи с вышеуказанными резолюциями и обращает внимание отделений на местах на мероприятия, связанные с борьбой против колониализма и за самоопределение.

16. Информационным центрам рассылаются также другие информационные материалы, публикации и документы по данному вопросу, включая такие издания, как "Организация Объединенных Наций сегодня (предложения для выступающих)" ("United Nations Today (Suggestions for Speakers)"); "Деколонизация" ("Decolonization"); "Бюллетень по Намибии" ("Namibia Bulletin"); "Цель: справедливость" ("Objective: Justice"); "Международные пакты о правах человека" ("International Covenants on Human Rights") и "Всеобщая декларация прав человека" ("Universal Declaration of Human Rights").

17. В тесном сотрудничестве с Советом Безопасности и политическими комитетами, а также с Отделом Департамента по политическим вопросам и делам Совета Безопасности Секция рассылает информационным центрам Организации Объединенных Наций информационные материалы, касающиеся специальных миссий Совета Безопасности и Специального комитета.

### B. Секция по разработке политики и программ

18. Как и в прошлом, Секция по разработке политики и программ продолжает направлять информационным центрам инструкции по активизации

/...

пропагандистской деятельности о работе Организации в области деколонизации, в частности, о специальных мероприятиях, как Неделя солидарности с колониальными народами южной части Африки, борющимися за свободу, независимость и равноправие.

19. Информационным центрам настоятельно рекомендуется провести следующие мероприятия: а) просмотр кинофильмов о борьбе за независимость в южной части Африки; б) снабжение радио- и аудиовизуальными материалами радиотрансляционных и телевизионных систем соответствующих стран; с) организация фотовыставок и книжных экспозиций; d) организация брифингов для неправительственных организаций; e) помощь правительствам государств-членов в районах деятельности центров в проведении мероприятий, связанных с этими событиями.

### С. Сектор специальных проектов

20. Сектор специальных проектов уделит особое внимание мероприятиям Организации Объединенных Наций в области деколонизации в рамках Программы для студентов-стажеров старших курсов, осуществляемой Департаментом общественной информации в 1980 году. Специальные брифинги будут посвящены таким вопросам, как Организация Объединенных Наций и деколонизация, Намибия, действия Организации Объединенных Наций против апартеида в Южной Африке и расовой дискриминации.

21. В брошюре "Организация Объединенных Наций сегодня (предложения для выступающих)" ("United Nations Today (Suggestions for Speakers)"), которая ежегодно публикуется на английском, французском и испанском языках, широко освещаются проблемы деколонизации. В издании этой брошюры 1980 года данной проблеме будет посвящен ряд глав; в ней также будет содержаться свежая информация о главных аспектах деятельности Организации в области деколонизации, расовой дискриминации и апартеида. Эта публикация широко используется выступающими в Организации Объединенных Наций, а также в качестве справочного материала для школ, университетов и неправительственных организаций во всем мире.

### Д. Секция приема посетителей и Сектор справок для населения

22. Секция приема посетителей и Сектор справок для населения будут продолжать освещать тему деколонизации в качестве одного из первоочередных вопросов в своей информационной деятельности и будут уделять ей особое внимание во время проведения экскурсий и информационных совещаний. По возможности, будут предприняты меры с тем, чтобы обеспечить лекторов из Организации Объединенных Наций для проведения информационных совещаний по данному вопросу для групп в Центральных учреждениях и других местах. Посетителям демонстрируются следующие фильмы: "Конец одной эпохи" ("End of an Era"); "Намибия: подорванное доверие" ("Namibia: A Trust Betrayed"); "Свободу Намибии" ("Free Namibia") и "Рождение нации" ("A Nations is Born").

/...

Е. Секция по делам неправительственных организаций

23. Секция по делам неправительственных организаций проводит брифинги и организует показ фильмов о деколонизации для представителей неправительственных организаций.

24. Копии всех документов и публикаций, касающихся деколонизации, можно получить в холле неправительственных организаций в Центральных учреждениях.

Ф. Сектор информационных программ в области образования

25. Сектор информационных программ в области образования в ноябре 1980 года проведет в Нью-Дели ежегодный семинар по программе стипендий. На этом семинаре, на котором присутствуют высокопоставленные деятели в области образования, особое внимание будет уделено мероприятиям Организации Объединенных Наций в области деколонизации. На семинаре будут показаны фильмы и обсуждены способы эффективного обучения по вопросу деколонизации в образовательных учреждениях.

26. В новой брошюре на английском, французском, испанском и арабском языках, посвященной деятельности Организации Объединенных Наций против апартеида, также содержится информация о проблемах, связанных с деколонизацией.

27. В настоящее время готовится плакат о достижениях Организации Объединенных Наций в области деколонизации, который будет выпущен на английском, французском, испанском языках. Для распространения в школах будет также подготовлен комплект слайдов и руководство для преподавателей, посвященные вопросам деколонизации.

**3. РАДИОСЛУЖБА И СЛУЖБА ВИЗУАЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ**

А. Служба визуальной информации

28. Служба визуальной информации будет продолжать освещать заседания Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности, Специального комитета и Совета Организации Объединенных Наций по Намибии с целью распределения визуальных материалов среди информационных агентств. Видеозаписи будут также храниться в киноархивах.

29. Помимо обычного освещения юбилейных заседаний в кинофильмах, видеозаписях и фотоматериалах, Служба визуальной информации вновь организует просмотр отдельных фильмов в кинозале библиотеки имени Дага Хаммаршельда во время Недели солидарности с колониальными народами Южной части Африки, борющимися за свободу, независимость и равноправие, Дня Намибии и Дня солидарности с народом Намибии.

/...

В. Служба подготовки программ

30. Служба подготовки программ в ходе осуществления программы работы на 1980 год выпустит новый кинофильм по Намибии в сотрудничестве с Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, а также телевизионный ролик по случаю Дня Намибии продолжительностью 60 секунд.

С. Секция фотографий и экспонатов

31. Секция фотографий и экспонатов подготовила выставку, посвященную Международному году солидарности с народом Намибии, которая впоследствии будет использоваться как практически постоянная экспозиция в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и отделениях Организации Объединенных Наций в Женеве и в Вене. Копии этой экспозиции будут направлены всем информационным центрам Организации Объединенных Наций.

Д. Радиослужба

32. Радиослужба будет продолжать широко и непрерывно освещать деятельность Организации Объединенных Наций в области деколонизации.

33. Работа Специального комитета и его подкомитетов, а также работа Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности, других органов Организации Объединенных Наций (включая, в частности, Совет Организации Объединенных Наций по Намибии) в области деколонизации будут широко освещаться в регулярных бюллетенях новостей и программах новостей Радиослужбы на 16 языках.

34. На коротких волнах на английском языке будут вестись передачи о заседаниях Совета Безопасности по колониальным проблемам Африки.

35. Национальным радиовещательным организациям по радио и телефону будет предоставляться для ретрансляции содержание основных заявлений и интервью по вопросам деколонизации.

36. Радиослужба будет составлять, в основном на еженедельной основе, на 16 языках тематические и документальные программы по основным вопросам, находящимся на рассмотрении Организации Объединенных Наций. Ряд этих программ будет полностью или частично посвящен проблемам деколонизации. Аналогичным образом будут составлены региональные программы, выпускаемые Радиослужбой раз в неделю, два раза в месяц или раз в месяц для Африки, Азии, Латинской Америки, Ближнего Востока и стран Карибского бассейна.

37. В связи с такими специальными мероприятиями, как проведение Международного дня за ликвидацию расовой дискриминации, Недели солидарности с колониальными народами Южной части Африки, борющимися за свободу, независимость и равноправие, Дня Намибии, Дня солидарности

/...

с народом Намибии и его освободительным движением — Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО), а также двадцатой годовщины Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, радиовещательные организации во всех регионах мира будут обеспечены соответствующими материалами.

38. В 80-х годах Служба будет продолжать выпуск на шести языках, на которых говорят в южной части Африки, ежедневных программ, посвященных исключительно усилиям Организации Объединенных Наций в борьбе против апартеида и в поддержку права на самоопределение, а также соответствующим вопросам, представляющим интерес для народов южной части Африки. Предполагается, что эти программы будут вестись на южную часть Африки национальными радиовещательными организациями в среднем в общей сложности по девять часов в день.

39. Радиослужба выпустит специальную серию передач, состоящую из шести пятнадцатиминутных радиопрограмм по Намибии на английском, французском, испанском и немецком языках, для трансляции через национальные радиовещательные организации.

#### 4. ОТДЕЛ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И СОЦИАЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИИ

40. Отдел будет продолжать распространение информации о деколонизации посредством своих публикаций (пресс-релизов, документов с изложением фактов, тематических статей) по таким вопросам как новый международный экономический порядок, апартеид, транснациональные корпорации, природные ресурсы и другим аналогичным вопросам.

41. Кроме того, Отдел вместе с Центром Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям организует семь симпозиумов, посвященных деятельности транснациональных корпораций в южной части Африки и их сотрудничеству с расистскими режимами меньшинства в этом районе.

/...

### ГЛАВА III\*

#### ВОПРОС О НАПРАВЛЕНИИ ВЫЕЗДНЫХ МИССИЙ В ТЕРРИТОРИИ

##### А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем II65-м заседании 28 марта 1980 года Специальный комитет, приняв предложения, выдвинутые Председателем, в отношении организации своей работы (A/АС.109/L.1352), решил рассмотреть вопрос о направлении выездных миссий в территории в качестве отдельного пункта. Специальный комитет решил также, что этот пункт следует рассмотреть на его пленарных заседаниях и, в случае необходимости, с помощью его Подкомитета по малым территориям в связи с рассмотрением конкретных территорий.
2. Специальный комитет рассмотрел данный пункт повестки дня на своих II65-м, II66-м, II68-м и II81-м заседаниях в период с 28 марта по 21 августа.
3. Во время рассмотрения этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 34/94 от 13 декабря 1979 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 13 этой резолюции Ассамблея призвала управляющие державы "продолжать сотрудничество со Специальным комитетом в выполнении им своего мандата и, в частности, разрешить выездным миссиям доступ в эти территории [находящиеся под их управлением] в целях получения информации из первоисточников и выяснения пожеланий и чаяний их жителей". Кроме того, Комитет уделил должное внимание соответствующим положениям резолюций 34/34, 34/35, 34/36 и 34/39 Генеральной Ассамблеи от 21 ноября 1979 года, соответственно, Американском Самоа, Гуаме, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Монтсеррате, островах Теркс и Кайкос, Каймановых островах и Виргинских островах Соединенных Штатов, а также решениям 34/409, 34/410 и 34/411 Генеральной Ассамблеи от того же числа, соответственно, о Кокосовых (Килинг) островах, Токелау и отсрове Св. Елены.
4. При рассмотрении этого пункта повестки дня Специальный комитет рассмотрел доклад своего Председателя (см. приложение к настоящей главе) о проведенных им консультациях с представителями управляющих держав в соответствии с пунктом 3 резолюции, принятой Комитетом на его II51-м заседании 3 августа 1979 года I/.

---

\* Ранее издана в качестве части документа A/35/23 (часть II).

I/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 23 (A/34/23/Rev.1), том I, глава IV, пункт 13.

/...

5. Как указано в соответствующих главах настоящего доклада, Специальный комитет направил в течение года две выездных миссии: одну в апреле на острова Теркс и Кайкос, а другую в июле — на Кокосовые (Килинг) острова в ответ на приглашения, полученные от соответствующих управляющих властей, а именно: от правительств Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Австралии, соответственно.
6. Заявления по этому вопросу были сделаны Председателем на II65-м заседании 28 марта, II66-м заседании 16 мая и II81-м заседании 21 августа 1980 года (A/АС.109/PV.II65, PV.II66 и PV.II81).
7. На своем II68-м заседании, состоявшемся 5 августа, Председатель обратил внимание на проект резолюции по этому пункту повестки дня, подготовленной им на основе консультаций (A/АС.109/L.1367). На том же заседании Специальный комитет принял без возражений проект резолюции (см. пункт II ниже).
8. Текст резолюции (A/АС.109/619) был направлен 7 августа представителям соответствующих управляющих держав, с тем чтобы те довели его до сведения своих правительств.
9. В дополнение к рассмотрению этого пункта на пленарных заседаниях Специального комитета, как описывается выше, Подкомитет по малым территориям при рассмотрении конкретных территорий, которое было ему поручено, принял к сведению соответствующие положения резолюций и решений Генеральной Ассамблеи, упомянутых в пункте 3 выше, а также предыдущие решения Специального комитета, касающиеся этого пункта.
10. Затем, утвердив соответствующие доклады Подкомитета по малым территориям, а также доклады его выездных миссий, направленных на соответствующие территории, Специальный комитет одобрил ряд выводов, рекомендаций и консенсусов, касающихся вопроса о направлении выездных миссий в территории, как указывается в следующих главах настоящего доклада:

<u>Глава</u>	<u>Территория</u>
XIII	Токелау
XV	Острова Св. Елены
XVI	Американское Самоа
XVII	Гуам
XIX	Бермудские острова
XX	Британские Виргинские острова
XXI	Монтсеррат
XXII	Каймановы острова
XXIII	Виргинские острова Соединенных Штатов
XXVII	Кокосовые (Килинг) острова
XXVIII	Острова Теркс и Кайкос

/...

Б. Решение Специального комитета

II. Ниже приводится текст резолюции (A/АС.109/619), принятой Специальным комитетом на его 1168-м заседании 5 августа 1980 года, которая упоминается в пункте 7 выше:

Специальный комитет,

рассмотрев вопрос о направлении выездных миссий в территории,

рассмотрев доклад Председателя по этому вопросу 2/,

напоминая о соответствующих резолюциях и решениях Генеральной Ассамблеи и Специального комитета, в которых содержится обращенная к управляющим державам просьба полностью сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, разрешая выездным миссиям доступ в территории, находящиеся под их управлением,

сознавая конструктивный характер результатов, достигнутых благодаря выездным миссиям Организации Объединенных Наций в получении из первоисточников информации о соответствующих территориях и выяснений пожеланий и чаяний населения этих территорий относительно их будущего статуса, что расширяет возможности Организации Объединенных Наций в содействии достижению независимости колониальным странам и народам и в Уставе Организации Объединенных Наций,

с удовлетворением отмечая направление в 1980 году выездных миссий на острова Теркс и Кайкос и на Кокосовые (Килинг) острова по приглашению, соответственно, правительств Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Австралии,

1. подчеркивает необходимость и впредь направлять выездные миссии в колониальные территории в целях содействия полному, быстрому и эффективному осуществлению Декларации в отношении этих территорий;

2. призывает соответствующие управляющие державы сотрудничать или продолжать сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, разрешая выездным миссиям доступ в территории, находящиеся под их управлением;

3. предлагает своему Председателю продолжать консультации с соответствующими управляющими державами относительно выполнения пункта 2 настоящей резолюции и в установленном порядке представить доклад по этому вопросу.

---

2/ См. приложение к настоящей главе.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ \*

Доклад Председателя

I. На своем II5I-м заседании 3 августа 1979 года Специальный комитет принял резолюцию по вопросу о направлении выездных миссий в территории а/. Постановляющая часть резолюции гласит:

"Специальный комитет,

...

1. подчеркивает необходимость и впредь направлять выездные миссии в колониальные территории в целях содействия полному, быстрому и эффективному осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в отношении этих территорий;

2. призывает соответствующие управляющие державы сотрудничать или продолжать сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, разрешая доступ выездных миссий в территории, находящиеся под их управлением;

3. предлагает своему Председателю продолжать консультации с соответствующими управляющими державами относительно выполнения пункта 2 настоящей резолюции и в установленном порядке представить Специальному комитету доклад по этому вопросу".

2. Ниже приводится отчет о консультациях, проведенных в соответствии с пунктом 3 резолюции.

3. Что касается просьб адресованных им в соответствующих решениях Генеральной Ассамблеи и Специального комитета, то представители Австралии, Новой Зеландии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки подтвердили готовность своих правительств по-прежнему предоставлять Специальному комитету в соответствии с установленной практикой и процедурой всю информацию, касающуюся соответствующих территорий, участвовать в соответствующей работе Комитета и принимать выездные миссии в территориях, находящихся под их управлением, в соответствии с установленным порядком и на основе консультаций по этому вопросу, которые предстоит провести позднее.

---

\* Ранее издано в качестве документа A/AC.109/L.1366 и Corr.1.

а/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 23 (A/34/23/Rev.1), том I, глава IV, пункт 13.

/...

4. Председатель с удовлетворением отмечает, что по приглашению соответствующих правительств Специальный комитет смог направить в ходе текущей сессии выездные миссии на острова Теркс и Кайкос, находящиеся под управлением Соединенного Королевства, и на Кокосовые (Килинг) острова, находящиеся под управлением Австралии (см. также добавление ниже).

5. С удовлетворением отмечая позитивную позицию, занятую соответствующими правительствами по этому вопросу, а также их активное участие в работе Специального комитета в течение года, Председатель хотел еще раз подчеркнуть необходимость и впредь направлять выездные миссии в колониальные территории в целях оказания эффективной помощи в деле полного и скорейшего достижения целей Декларации народами этих территорий.

6. Председатель будет постоянно информировать Специальный комитет о ходе дальнейших консультаций с соответствующими управляющими державами по данному вопросу.

/...

Добавление

Выездные миссии, которые были направлены Специальным  
комитетом или Генеральной Ассамблеей

1965 год	Острова Кука (наблюдение за выборами)
1966 год	Экваториальная Гвинея
1967 год	Аден
1968 год	Экваториальная Гвинея (наблюдение за референдумом/ выборами)
1971 год	Папуа-Новая Гвинея (совместно с Советом по Опеке)
1972 год	Остров Ниуэ Папуа-Новая Гвинея (наблюдение за выборами - совместно с Советом по Опеке)
1974 год	Остров Ниуэ (наблюдение за референдумом) Кокосовые (Килинг) острова Острова Гильберта и Эллис (наблюдение за референдумом)
1975 год	Острова Зеленого Мыса Монтсеррат Испанская Сахара
1976 год	Британские Виргинские острова Токелау
1977 год	Французское Сомали (наблюдение за референдумом/выбора- ми) Каймановы острова Виргинские острова Соединенных Штатов
1979 год	Гуам Новые Гебриды
1980 год	Острова Теркс и Кайкос Кокосовые (Килинг) острова

/...

## ГЛАВА IV \*

ВОЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И МЕРОПРИЯТИЯ, КОТОРЫЕ КОЛОНИАЛЬНЫЕ ДЕРЖАВЫ ПРОВОДЯТ В ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД ИХ УПРАВЛЕНИЕМ, И КОТОРЫЕ МОГУТ ПРЕпятСТВОВАТЬ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

### A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. Специальный комитет рассматривал этот пункт на своих II71-II74-м и II79-м заседаниях, состоявшихся в период с II по 20 августа 1980 года.
2. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет учитывал соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, пункт 10 резолюции 34/94 от 13 декабря 1979 года, в котором содержится призыв Ассамблеи к колониальным державам "немедленно и безоговорочно ликвидировать свои военные базы и установки в колониальных территориях и воздерживаться от создания новых баз и установок".
3. При рассмотрении этого пункта Специальному комитету были представлены рабочие документы, подготовленные Секретариатом и содержащие информацию о военной деятельности и мероприятиях в следующих территориях: Намибия (A/АС.109/605 и Corr.1), Гуам (A/АС.109/612) и Белиз, Бермудские острова, острова Теркс и Кайкос и Виргинские острова Соединенных Штатов (A/АС.109/614).
4. Общие прения по данному пункту имели место на II71-II74-м заседаниях с II по 14 августа. Следующие государства-члены приняли участие в прениях: Китай - на II71-м заседании (A/АС.109/PV.1171); Чехословакия, Болгария и Югославия - на II72-м заседании (A/АС.109/PV.1172); Индия и Куба - на II73-м заседании (A/АС.109/PV.1173); и Союз Советских Социалистических Республик - на II74-м заседании (A/АС.109/PV.1174).
5. На II79-м заседании 20 августа Председатель обратил внимание на проект консенсуса по данному пункту (A/АС.109/L.1374 и Corr.1), подготовленный на основе консультаций.
6. На том же заседании Комитет одобрил проект консенсуса (A/АС.109/L.1374 и Corr.1) (см. пункт 8 выше). Представители Австралии и Дании выступили с заявлениями (A/АС.109/PV.1179 и A/АС.109/PV.1164-1181/Corrigendum).
7. 28 августа экземпляры консенсуса (A/АС.109/630) были переданы всем государствам.

---

\* Ранее издана в качестве части A/35/23 (часть II).

В. Решение Специального комитета

8. Текст консенсуса (А/АС.109/630), принятый Специальным комитетом на его 1179-м заседании 20 августа 1980 года, ссылка в отношении которого приводится в пункте 6 выше, воспроизводится ниже:

1) Рассмотрев пункт, озаглавленный "Военная деятельность и мероприятия, которые колониальные державы проводят в территориях, находящихся под их управлением, и которые могут препятствовать осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам", и ссылаясь на свое решение от 8 августа 1979 года по этому пункту I/, Специальный комитет сожалеет, что соответствующие колониальные державы не приняли никаких мер для выполнения требования, с которым Генеральная Ассамблея неоднократно обращалась к ним, последний раз в пункте 10 своей резолюции 34/94 от 13 декабря 1979 года, "немедленно и безоговорочно ликвидировать свои военные базы и установки в колониальных территориях и воздерживаться от создания таких новых баз и установок", а также в пункте 3 (5) своей резолюции 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года, содержащей программу действий в целях полного осуществления Декларации.

2) Подтверждая неотъемлемое право народов всех колониальных и зависимых территорий на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, провозглашенной в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, Специальный комитет заявляет о своей убежденности в том, что военная деятельность и мероприятия в указанных территориях в целом ряде случаев служат серьезным препятствием на пути полного и незамедлительного осуществления Декларации в отношении этих территорий.

3) Особо критическое положение по-прежнему существует в южной части Африки, что является следствием постоянных усилий, предпринимаемых расистским режимом меньшинства Претории с целью увековечить свою незаконную оккупацию Намибии и навязать марionеточный режим народу этой территории. Оккупирующий эту территорию незаконный режим прибегает к безрассудным мерам, с тем чтобы подавить силой законные устремления народа и сохранить свой контроль над этой территорией. В своей эскалации войны против народа Намибии и его национально-освободительного движения - Народной организации Юго-Западной Африки, борющейся за свободу и независимость, - режим неоднократно совершал акты вооруженной агрессии против соседних государств - Анголы и Замбии.

---

I/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 23 (A/34/23/Rev.1), том I, глава VI, пункт 12.

/...

4) Правительство Южной Африки также продолжает расширять сеть своих военных баз и осуществило массовое наращивание своих вооруженных сил в территории. В этой связи Специальный комитет осуждает любое продолжающееся сотрудничество с Южной Африкой некоторых западных стран и других государств, поставляющих ей оружие и военное снаряжение, а также технологию, в том числе ядерную технологию и оборудование, которые могут быть использованы для военных целей.

5) Специальный комитет осуждает всю военную деятельность и мероприятия в колониальных территориях, которые лишают соответствующие народы их права на самоопределение и независимость. Комитет особенно осуждает массовое использование вооруженных сил оккупирующих эту территорию незаконным режимом в Намибии в его бесплодной попытке подавить борьбу за свободу угнетенного народа этой территории, а также расширить военное присутствие Южной Африки в территории, включая недавнее создание так называемой Армии Юго-Западной Африки/Намибии, в качестве средства закрепления незаконной оккупации Южной Африкой этой территории.

6) В соответствии с этим Специальный комитет требует немедленного прекращения порабощительной войны, ведущейся расистским режимом меньшинства против народа Намибии и его национально-освободительного движения, а также немедленного демонтажа всех военных баз в этой территории. Вновь подтверждая законность борьбы народа Намибии за достижение своей свободы и независимости, Специальный комитет призывает все государства увеличить их моральную и материальную помощь угнетенному народу Намибии и его национально-освободительному движению.

7) Специальный комитет осуждает любое военное сотрудничество и поддержку, которую определенные западные страны и другие государства оказывают правительству Южной Африки, и призывает все государства прекратить всякое такое сотрудничество и поддержку этого правительства, особенно продажу оружия и другой военной техники, поскольку это усиливает его способность вести войны против соседних африканских государств. В частности, Комитет призывает все правительства строго соблюдать положения резолюции 418 (1977) Совета Безопасности от 4 ноября 1977 года, в которой Совет, действуя в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций, постановил применить конкретные санкции против Южной Африки.

8) Специальный комитет осуждает продолжающееся сотрудничество некоторых западных стран и других государств с Южной Африкой в ядерной области. Комитет призывает соответствующие государства положить конец всякому подобному сотрудничеству и, в частности, прекратить поставки Южной Африке оборудования, технологии и ядерных материалов, которые способствуют увеличению

/...

ее ядерного потенциала, и прекратить подготовку для нее соответствующих кадров. В этой связи Комитет особо отмечает решение Совета министров Организации африканского единства, принятое на ее тридцать пятой очередной сессии, состоявшейся во Фритауне с 18 по 28 июня 1980 года I/.

9) Специальный комитет вновь напоминает о призыве к Совету Безопасности, сделанном Генеральной Ассамблеей в резолюции S-9/2 от 3 мая 1978 года, "предпринять надлежащие эффективные и срочные шаги по недопущению приобретения и разработки ядерного оружия Южной Африкой, проведения ею взрывов ядерных устройств" и "обеспечить демонтаж ядерных испытательных установок в пустыне Калахари, представляющих собой угрозу международному миру и безопасности".

10) Специальный комитет осуждает создание и удержание колониальными державами и их союзниками военных баз и других установок в колониальных территориях, находящихся под их управлением, которые препятствуют осуществлению Декларации и которые несовместимы с целями и принципами Устава и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

11) Специальный комитет вновь заявляет о своем осуждении всей военной деятельности и мероприятий колониальных держав в территориях, находящихся под их управлением, которые наносят ущерб интересам и правам соответствующих колониальных народов, особенно их праву на самоопределение и независимость. Комитет вновь призывает соответствующие колониальные державы прекратить такую деятельность и ликвидировать такие военные базы согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи.

12) Специальный комитет решительно осуждает насильственное и массовое переселение намибийцев из родных мест для достижения военных и политических целей. Комитет резко осуждает продолжающееся отторжение земель в колониальных территориях для военных установок. Хотя выдвигается довод о том, что обслуживание таких установок обеспечивает занятость, тем не менее широкое использование местных экономических и людских ресурсов в этих целях отвлекает ресурсы, которые могли бы быть с большой пользой использованы для содействия экономическому развитию соответствующих территорий, что противоречит, таким образом, интересам их населения.

---

I/ A/35/463 и Corr.1, приложение, декларация CM/ST.15 (XXXV).

/...

13) Специальный комитет просит Генерального секретаря организовать через Департамент общественной информации Секретариата активную кампанию освещения этого вопроса с целью информировать мировую общественность и фактах, касающихся военной деятельности и мероприятий в колониальных территориях, которые препятствуют осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

/...

ГЛАВА У\*

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ИНОСТРАННЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ И ДРУГИХ КРУГОВ, КОТОРЫЕ ПРЕПЯТСТВУЮТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ В ЮЖНОЙ РОДЕЗИИ, НАМИБИИ И ВО ВСЕХ ДРУГИХ ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ ГОСПОДСТВОМ, И УСИЛИЕМ, НАПРАВЛЕННЫМ НА ЛИКВИДАЦИЮ КОЛОНИАЛИЗМА, АПАРТВЕЙДА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ

А. Рассмотрение пункта Специальным комитетом

1. Специальный комитет рассмотрел данный пункт на своих II71-II73 и II79-м заседаниях, состоявшихся в период с II по 20 августа 1980 года.
2. При рассмотрении данного пункта Специальный комитет принял к сведению положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 34/41 от 21 ноября 1979 года, касающуюся деятельности иностранных экономических кругов в колониальных территориях, и резолюцию 34/94 от 13 декабря 1979 года по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также резолюции, касающейся колониальных территорий в Африке.
3. В ходе обсуждения этого пункта Специальный комитет рассмотрел подготовленные Секретариатом рабочие документы, содержащие информацию об экономических условиях, при этом особое внимание было уделено деятельности иностранных экономических кругов в следующих территориях: Каймановы острова (А/АС.109/599), Бермудские острова (А/АС.109/600), Острова Теркс и Кайкос (А/АС.109/601) и Намибия (А/АС.109/611).
4. Общие прения по данному вопросу проходили на II71-II73-м заседаниях с II по 13 августа. В этих прениях приняли участие следующие государства-члены: Китай на II71-м заседании (А/АС.109/PV.II71); Тринидад и Тобаго, Австралия, Эфиопия, Чехословакия, Болгария, Союз Советских Социалистических Республик и Югославия на II72-м заседании (А/АС.109/PV.II72); и Индия, Берег Слоновой Кости и Куба на II73-м заседании (А/АС.109/PV.II73).
5. На II79-м заседании 20 августа Председатель обратил внимание на представленный им проект резолюции по этому вопросу (А/АС.109/L.1375 и Corr.1), который был подготовлен на основе соответствующих консультаций.

---

\* Ранее издана в качестве части документа А/35/23 (часть III).

/...

6. На этом же заседании представитель Союза Советских Социалистических Республик внес в пункт 15 постановляющей части устную поправку, предлагающую включить после слов "несправедливыми системами заработной платы" слова "и условиями труда".

7. На этом же заседании после выступлений Председателя и представителя Австралии (A/АС.109/PV.1179 и A/АС.109/PV.1164-1181/Corrigendum), Специальный комитет принял без возражений устную поправку Союза Советских Социалистических Республик. Затем Комитет принял проект резолюции (A/АС.109/PV.1375 и Corr.1) с внесенными в него устными поправками 22 голосами при двух воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 9 ниже). Затем выступили представители Дании, Берега Слоновой Кости и Фиджи (A/АС.109/PV.1179 и A/АС.109/PV.1164-1181/Corrigendum).

8. 28 августа 1980 года экземпляры резолюции (A/АС.109/631) были направлены всем государствам, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, а также Организации африканского единства (ОАЕ).

#### В. Решение Специального комитета

9. Ниже приводится текст резолюции (A/АС.109/631), принятой Специальным комитетом на его 1179-м заседании 20 августа 1980 года и упоминаемой в пункте 7 выше:

#### Специальный комитет,

рассмотрев пункт повестки дня, озаглавленный "Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки",

ссылаясь на резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на резолюцию 2621 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 12 октября 1970 года, в которой содержится программа действий в целях полного осуществления этой Декларации, а также на все другие резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся данного пункта,

вновь подтверждая торжественное обязательство управляющих держав в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций содействовать политическому, экономическому и социальному прогрессу в области образования населения территорий, находящихся под их управлением, и охранять людские и природные ресурсы этих территорий от злоупотреблений,

/...

Вновь подтверждая, что любая экономическая или иная деятельность, которая препятствует осуществлению Декларации и мешает усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки и в других колониальных территориях, представляет собой прямое нарушение прав их жителей, а также принципов Устава и всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

Вновь подтверждая, что природные ресурсы всех территорий, находящихся под колониальным и расистским господством, являются достоянием народов этих территорий и что эксплуатация и истощение этих ресурсов иностранными экономическими кругами, особенно в Намибии, в сотрудничестве с оккупационным режимом Южной Африки представляют собой прямое нарушение прав этих народов, а также принципов Устава и всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

Учитывая соответствующие решения, включая, в частности, Декларацию об иностранных капиталовложениях в Южной Африке, принятые Советом министров Организации африканского единства на ее тридцать пятой очередной сессии, состоявшейся во Фритауне с 18 по 28 июня 1980 года, I/

Ссылаясь на соответствующие положения Заключительной декларации шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Гаване с 3 по 9 сентября 1979 года 2/,

с глубоким беспокойством отмечая, что колониальные державы и некоторые государства посредством своей деятельности в колониальных территориях продолжают игнорировать решения Организации Объединенных Наций по этому вопросу и что они не выполняют, в частности, соответствующие положения резолюций Генеральной Ассамблеи 2621 (XXV) от 12 октября 1970 года и 34/41 от 21 ноября 1979 года, в которых Ассамблея призвала колониальные державы, а также те правительства, которые еще не сделали этого, принять законодательные, административные или иные меры, с тем чтобы положить конец деятельности предприятий в колониальных территориях, в частности в Намибии, которые принадлежат их гражданам или кооперативным организациям, находящимся под их юрисдикцией, когда деятельность таких предприятий наносит ущерб интересам жителей этих территорий, и не допускать новых капиталовложений, которые противоречат этим интересам,

I/ A/35/463 и Corr.1, приложение I, декларация CM/ST.15(XXXV).

2/ A/34/542, приложение.

/...

осуждая возросшую активность тех иностранных экономических, финансовых и других кругов, которые продолжают эксплуатировать природные и людские ресурсы колониальных территорий и накапливать и вывозить громадные прибыли в ущерб интересам жителей, в частности Намибии, препятствуя тем самым осуществлению народами этих территорий законных устремлений к самоопределению и независимости,

решительно осуждая поддержку, которую расистский режим меньшинства Южной Африки продолжает получать от тех иностранных экономических, финансовых и других кругов, которые сотрудничают с режимом в эксплуатации природных и людских ресурсов и в дальнейшем укреплении его незаконного расистского господства в международной территории Намибии, а также в укреплении ею системы апартеида,

будучи глубоко обеспокоен по поводу того, что рост иностранных капиталовложений в производство ядерных материалов и продолжающееся сотрудничество некоторых западных стран и других государств с расистским режимом меньшинства Южной Африки в ядерной области позволяет этому режиму создавать ядерный потенциал и тем самым содействует продолжающейся незаконной оккупации Намибии Южной Африкой, а также ее ростом как ядерной державы,

будучи также обеспокоен условиями, существующими в других колониальных территориях, включая территории в районах Карибского моря и Тихого океана, где иностранные экономические, финансовые и другие круги по-прежнему лишают местное население его права на богатство своих стран и где жители этих территорий продолжают страдать в связи с утратой права собственности на землю в результате того, что соответствующие управляющие державы не ограничивают продажу земли иностранцам, несмотря на неоднократные призывы Генеральной Ассамблеи,

осознавая постоянную необходимость мобилизовать мировое общественное мнение против участия иностранных экономических, финансовых и других кругов в эксплуатации природных и людских ресурсов, препятствующей достижению независимости колониальными территориями и ликвидации апартеида, в частности в южной части Африки,

1. вновь подтверждает неотъемлемое право народов зависимых территорий на самоопределение и независимость и на использование природных ресурсов своих территорий, а также их право распоряжаться этими ресурсами так, чтобы это наилучшим образом отвечало их интересам;

2. вновь заявляет, что любая управляющая или оккупирующая держава, которая лишает колониальные народы возможности пользоваться их законными правами на свои природные ресурсы или

/...

подчиняет права и интересы этих народов иностранным экономическим или финансовым интересам, нарушает торжественные обязательства, принятые ею в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;

3. вновь подтверждает, что своей эксплуатацией, истощающей природные ресурсы, продолжающимся накоплением и вывозом громадных прибылей и использованием этих прибылей для обогащения иностранных поселенцев и для увековечения колониального господства и расовой дискриминации в южной части Африки иностранные экономические финансовые и другие действующие здесь в настоящее время круги создают одно из главных препятствий на пути к достижению политической независимости и расового равенства, а также к использованию природных ресурсов народами этого района;

4. осуждает деятельность иностранных экономических и других кругов в колониальных территориях как препятствующую осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и усилий, направленных на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации;

5. осуждает политику правительств, которые продолжают поддерживать иностранные экономические и другие круги, эксплуатирующие природные и людские ресурсы этих территорий, незаконно эксплуатирующие морские ресурсы Намибии, или сотрудничать с ними, нарушая тем самым политические, экономические и социальные права и интересы коренного населения и препятствуя таким образом полному и скорейшему осуществлению Декларации в отношении этих территорий;

6. решительно осуждает продолжающееся сотрудничество некоторых западных стран и других государств с Южной Африкой в ядерной области, которые путем предоставления расистскому режиму ядерного оборудования и технологии позволяют ему повышать свой ядерный потенциал, и призывает все правительства воздерживаться от любого сотрудничества с этим режимом, которое может позволить ему производить ядерные материалы и разрабатывать ядерное оружие;

7. вновь призывает все правительства, которые еще не сделали этого, принять законодательные, административные или иные меры в отношении своих граждан и находящихся под их юрисдикцией корпоративных организаций, которые владеют или управляют предприятиями в колониальных территориях, в частности в отношении Намибии, наносящими ущерб интересам жителей этих территорий, с тем чтобы положить конец деятельности таких предприятий и не допускать новых капиталовложений, которые противоречат интересам коренного населения;

/...

8. призывает все государства прекратить или принять меры по прекращению любых капиталовложений в Намибии и займов расистскому режиму меньшинства Южной Африки, а также заключения любых соглашений и принятия мер, направленных на развитие торговых или иных экономических отношений с этим режимом;

9. просит все государства принять эффективные меры, с тем чтобы прекратить предоставление финансовых средств и других видов помощи, включая военные поставки и оборудование, расистскому режиму меньшинства Южной Африки, который использует такую помощь для подавления борьбы народа Намибии и его национально-освободительного движения;

10. Решительно осуждает Южную Африку за проводимую ею непрекращающуюся эксплуатацию и разграбление природных ресурсов Намибии вопреки законным интересам народа Намибии, а также за незаконное расширение границ территориального моря и провозглашение экономической зоны у берегов Намибии;

11. осуждает те страны-производители или экспортеры нефти, которые поставляют сырую нефть и нефтепродукты расистскому режиму Южной Африки, и требует, чтобы они немедленно прекратили любые поставки сырой нефти и нефтепродуктов расистскому режиму и приняли необходимые меры в отношении нефтяных компаний, которые в нарушение резолюций Организации Объединенных Наций о санкциях продолжают поставлять нефть этому режиму;

12. вновь заявляет, что эксплуатация и грабеж природных ресурсов Намибии экономическими кругами Южной Африки и другими иностранными экономическими кругами, включая деятельность тех транснациональных корпораций, которые занимаются добычей и экспортом урановой руды и других ресурсов Территории, в нарушение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, а также Декрета № I о защите природных ресурсов Намибии, принятого Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 27 сентября 1974 года 3/, являются незаконными и способствуют сохранению незаконного оккупационного режима;

13. вновь призывает все государства прекратить все экономические, финансовые или торговые отношения с расистским режимом меньшинства Южной Африки, затрагивающие Намибию, и воздерживаться от вступления в любые отношения с Южной Африкой, претендующей на то, чтобы выступать от имени Намибии или в связи с ней,

---

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 24 А (А/9624/Add.1), пункт 84. Декрет был опубликован в окончательном виде в "Namibia Gazette" № I.

которые могли бы содействовать ее продолжающейся незаконной оккупации этой территории;

14. предлагает всем правительствам и организациям системы Организации Объединенных Наций с учетом соответствующих положений Декларации об установлении нового международного экономического порядка, содержащейся в резолюции 3201 (S-VI) Генеральной Ассамблеи от 1 мая 1974 года, а также Хартии экономических прав и обязанностей государств, содержащейся в резолюции 3281 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1974 года, обеспечить, в частности, чтобы постоянный суверенитет колониальных территорий над их природными ресурсами в полной мере уважался и гарантировался;

15. призывает управляющие державы покончить со всеми дискриминационными и несправедливыми системами заработной платы и условиями труда, которые широко используются в территориях, находящихся под их управлением, и применять в каждой территории единообразную систему заработной платы ко всем жителям без какой-либо дискриминации;

16. просит Генерального секретаря проводить через Департамент общественной информации Секретариата непрерывную и широкую кампанию по информированию мировой общественности о фактах грабежа природных ресурсов в колониальных территориях и эксплуатации их коренного населения иностранными монополиями и, в отношении Намибии, о той поддержке, которую они оказывают расистскому режиму меньшинства Южной Африки;

17. рекомендует изменить на тридцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи название настоящего пункта следующим образом: "Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Намибии и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, к усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки";

18. постановляет постоянно держать этот вопрос в поле зрения.

/...

ГЛАВА VI \*

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ  
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ  
УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ  
С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

А. Рассмотрение пункта Специальным комитетом

1. На своем II65-м заседании 28 марта 1980 года Специальный комитет, утвердив предложения Председателя об организации работы Комитета (A/АС.109/L.1352), постановил, в частности, рассмотреть вышеуказанный пункт отдельно и передать его Подкомитету по петициям, информации и помощи для его обсуждения и представления по нему доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел этот пункт на своих II71-II74, II78 и II79-м заседаниях в период с 11 по 20 августа.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения резолюции 34/42 Генеральной Ассамблеи от 21 ноября 1979 года по вопросу о ходе осуществления Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций. В пункте 16 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изучение этого вопроса и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятый сессии". Комитет руководствовался также соответствующими положениями других резолюций Ассамблеи, в частности, резолюцией 34/92 С от 12 декабря 1979 года по вопросу о Намибии.
4. Специальный комитет также принял во внимание положения резолюции 1980/50 Экономического и Социального Совета, принятой на его 43-м пленарном заседании 23 июля 1980 года. В пункте 12 этой резолюции Совет обратил "внимание Специального комитета... на настоящую резолюцию и обсуждения этого вопроса на второй очередной сессии Совета, состоявшейся в 1980 году (E/1980/S.3/SR.1-9 и E/1979/SR.43).
5. В ходе обсуждения этого пункта Специальный комитет рассмотрел доклад Генерального секретаря (A/35/178 и Add.1-4), представленный в ответ на просьбу, обращенную к нему Генеральной Ассамблеей в пункте 14 резолюции 34/42, содержащей информацию о мерах, принятых организациями системы Организации Объединенных Наций во исполнение вышеупомянутых резолюций Организации Объединенных Наций.
6. На II71-м заседании 11 августа Председатель представил свой доклад по этому пункту (см. приложение I к настоящей главе), содержащий

---

\* Ранее издана в качестве части документа A/35/23 (часть III).

отчет о консультациях, проведенных во исполнение пункта I5 резолюции 34/42 между Председателем Комитета и Председателем Экономического и Социального Совета.

7. На этом же заседании Председатель обратил также внимание на 210-й доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи (А/АС.109/Л.1362), содержащий его выводы и рекомендации по рассматриваемому пункту (см. приложение II к настоящей главе). В докладе также содержится отчет о консультациях, проведенных в течение года Подкомитетом в штаб-квартире с представителями Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Международной организации труда (МОТ), Международного валютного фонда (МВФ), Всемирного банка, Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН).

8. На своем 1172-м заседании 12 августа Специальный комитет заслушал представителя Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) (А/АС.109/PV.1172).

9. На своем 1173-м заседании 13 августа Специальный комитет заслушал представителей ПРООН, ФАО, ВОЗ и МОТ (А/АС.109/PV.1173).

10. На этом же заседании выступил с заявлением представитель Индии (А/АС.109/PV.1173).

11. На своем 1174-м заседании 14 августа Специальный комитет заслушал представителя ЮНЕСКО (А/АС.109/PV.1174).

12. На 1178-м заседании 19 августа представитель Болгарии внес на рассмотрение проект резолюции по пункту (А/АС.109/Л.1380), авторами которого в итоге стали: Афганистан, Болгария, Индия, Конго, Куба, Мали, Объединенная Республика Танзания, Сирийская Арабская Республика, Чехословакия, Эфиопия и Югославия.

13. На своем 1179-м заседании 20 августа Специальный комитет принял без возражений данный проект резолюции (см. пункт I5 ниже). На этом заседании выступили представители Австралии и Дании (А/АС.109/PV.1179 и А/АС.109/PV.1164-1181/Corrigendum).

14. 28 августа текст резолюции (А/АС.109/629) был направлен всем государствам, Организации африканского единства (ОАЕ), специализированным учреждениям и другим организациям в рамках системы Организации Объединенных Наций.

#### В. Решение Специального комитета

15. Ниже приводится текст резолюции (А/АС.109/629) принятой

/...

Специальным комитетом на его 1179-м заседании 20 августа 1980 года и упоминаемой выше в пункте 13:

Специальный комитет,

изучив доклад Генерального секретаря I/, доклад своего Председателя 2/, доклад своего Подкомитета по петициям, информации и помощи 3/ по пункту повестки дня, озаглавленному "Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций",

ссылаясь на Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, и на Программу действий в целях полного осуществления Декларации, содержащуюся в резолюции 2621 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 12 октября 1970 года, а также на все другие соответствующие резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности по этому вопросу, включая, в частности, резолюцию 34/42 Генеральной Ассамблеи от 21 ноября 1979 года,

горячо приветствуя достижение независимости народами Зимбабве и Вануату и учитывая настоятельную необходимость оказания помощи обоим правительствам в их усилиях по осуществлению реконструкции и экономического развития,

сознавая, что борьба народа Намибии за самоопределение и независимость находится в своей последней и самой решающей стадии и что поэтому на все международное сообщество возлагается ответственность за активизацию согласованных мер в поддержку народа Намибии и его единственного и подлинного представителя - Народной организации Юго-Западной Африки - для достижения их цели,

глубоко сознавая, что намибийский народ и его национально-освободительное движение - Народная организация Юго-Западной Африки, а также народы других колониальных территорий испытывают острую потребность в конкретной помощи со стороны специализированных учреждений и других организаций, входящих в систему

---

1/ A/35/178 и Add.1-4

2/ A/AC.109/L.1365. См. также приложение I к настоящей главе.

3/ A/AC.109/L.1362. См. также приложение II к настоящей главе.

/...

Организации Объединенных Наций, в своей борьбе за освобождение от колониального господства и в своих усилиях, направленных на достижение и упрочение своей национальной независимости,

вновь подтверждая ответственность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций за принятие всех необходимых мер в рамках их соответствующих сфер компетенции в целях обеспечения полного и скорейшего осуществления Декларации и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в частности резолюций, касающихся предоставления в первоочередном порядке моральной и материальной помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям,

будучи глубоко озабочен, что, хотя и имеется прогресс в оказании помощи беженцам из Намибии, предпринятые до сих пор заинтересованными организациями действия по предоставлению помощи народу этой территории через их национально-освободительное движение, Народную организацию Юго-Западной Африки, остаются по-прежнему недостаточными для удовлетворения настоятельных нужд народа Намибии,

выражая твердую надежду, что более тесные контакты и консультации между специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций и Организацией африканского единства и соответствующим национально-освободительным движением помогут преодолеть процедурные и иные трудности, затруднившие или отсрочившие выполнение некоторых программ помощи,

ссылаясь на резолюцию 34/92 С Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1979 года, в которой предлагается всем специализированным учреждениям и другим организациям и конференциям системы Организации Объединенных Наций предоставить полное членство Совету Организации Объединенных Наций по Намибии как законной управляющей власти для Намибии,

выражая свою признательность Генеральному секретариату Организации африканского единства за постоянное содействие и помощь, оказываемую им специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций в связи с осуществлением соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций,

выражая признательность также правительствам прифронтовых государств за твердую поддержку народа Намибии и его национально-освободительного движения, Народной организации Юго-Западной Африки, в их справедливой и законной борьбе за достижение свободы и независимости и осознавая конкретные потребности этих правительств, обусловленные оказанием помощи,

/...

с удовлетворением отмечая интенсивные усилия Программы развития Организации Объединенных Наций по оказанию помощи национально-освободительным движениям и приветствуя инициативу, проявленную данной организацией в создании каналов для поддержания более тесных периодических контактов и проведения консультаций между специализированными учреждениями и организациями, входящими в систему Организации Объединенных Наций, а также Организацией африканского единства и национально-освободительными движениями при формулировании программ помощи,

отмечая также поддержку, оказанную специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций в создании Программы государственности для Намибии, предусмотренной в резолюции 32/9 А Генеральной Ассамблеи от 4 ноября 1977 года,

с удовлетворением отмечая результаты совещаний на высоком уровне, проведенных в Найроби с 5 по 7 июня 1980 года между представителями Генерального секретариата Организации африканского единства и Организацией Объединенных Наций и организаций системы Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 34/21 Генеральной Ассамблеи от 9 ноября 1979 года по вопросу о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства,

сознавая необходимость держать под постоянным наблюдением деятельность специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, связанную с выполнением различных решений Организации Объединенных Наций, касающихся деколонизации,

1. принимает к сведению доклад своего Председателя и поддерживает содержащиеся в нем замечания и предложения;

2. утверждает доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи;

3. подтверждает, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности борьбы колониальных народов за свободу и независимость естественно влечет за собой предоставление специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций всей необходимой моральной и материальной помощи этим народам и их национально-освободительным движениям;

4. выражает признательность тем специализированным учреждениям и организациям системы Организации Объединенных Наций, которые продолжают сотрудничать в различной степени с Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства в

/...

деле осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и соответствующих резолюций органов Организации Объединенных Наций, и настоятельно призывает все специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций ускорить процесс полного и скорейшего осуществления соответствующих положений данных резолюций;

5. выражает свою озабоченность по поводу того, что помощь, оказанная до настоящего времени некоторыми специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций колониальным народам, в частности народу Намибии, и его национально-освободительному движению Нарожной организации Юго-Западной Африки является далеко не достаточной по сравнению с фактическими потребностями этого народа;

6. выражает сожаление в связи с тем, что Всемирный банк и Международный валютный фонд еще не приняли необходимых мер, направленных на полное и скорейшее осуществление Декларации и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, сожалеет, в частности, о том, что эти учреждения продолжают сотрудничать с колониальным режимом расистского меньшинства Южной Африки, и настоятельно предлагает исполнительным главам этих учреждений обратить особое внимание своих руководящих органов на настоящую резолюцию в целях разработки конкретных программ в интересах народов колониальных территорий, в частности Намибии;

7. просит специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций в срочном порядке оказать или продолжать оказывать всю возможную моральную и материальную помощь колониальным народам, борющимся за освобождение от колониального господства;

8. вновь просит специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать всяческую моральную и материальную помощь недавно обретшим независимость и формирующимся государствам;

9. рекомендует специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций установить или расширить контакты с колониальными народами в консультации с Организацией африканского единства, пересмотреть свои процедуры в отношении формулирования и подготовки программ и проектов помощи и придать этим процедурам большую гибкость, с тем чтобы создать возможность без промедления оказать необходимое содействие в предоставлении помощи колониальным народам и их национально-освободительным движениям в их борьбе за осуществление своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

/...

10. настоятельно призывает те специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций, которые до сих пор этого не делали, включить в повестку дня регулярных сессий своих руководящих органов отдельный пункт, посвященный прогрессу, достигнутому этими организациями в осуществлении Декларации, а также других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

11. просит специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций принять в соответствии с относящимися к рассматриваемому вопросу резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности все необходимые меры для того, чтобы прекратить предоставление правительству Южной Африки всякой финансовой, экономической, технической и другой помощи, прекратить оказание этому правительству любой поддержки до тех пор, пока оно не восстановит неотъемлемое право народа Намибии на самоопределение и независимость, и воздерживаться от любых действий, которые могут подразумевать признание или поддержку законности господства этого режима над этой территорией;

12. приветствует получение независимости народами Зимбабве и Вануату и предлагает всем правительствам, специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций оказывать всемерную помощь обоим правительствам в их усилиях, направленных на осуществление национального преобразования и экономического развития;

13. с удовлетворением отмечает принятые рядом специализированных учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций меры, позволяющие представителям национально-освободительных движений, признанных Организацией африканского единства, принимать полное участие в качестве наблюдателей в рассмотрении вопросов, касающихся их соответствующих стран, и призывает те учреждения и организации, которые еще не сделали этого, последовать этому примеру и безотлагательно принять необходимые меры;

14. настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, которые до сих пор не предоставили Совету Организации Объединенных Наций по Намибии полного членства, сделать это без промедления;

15. просит специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций оказать существенную материальную помощь правительствам прифронтовых государств в поддержку борьбы народа Намибии и его единственного подлинного представителя, Народной организации Юго-Западной Африки, за достижение свободы и независимости;

/...

16. просит Генеральную Ассамблею рекомендовать, чтобы все правительства активизировали свои усилия в специализированных учреждениях и других организациях системы Организации Объединенных Наций, членами которых они являются, для обеспечения полного и эффективного осуществления Декларации и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и в связи с этим уделяли первоочередное внимание вопросу предоставления в срочном порядке помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям;

17. настоятельно призывает руководителей специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций сформулировать с учетом рекомендаций, содержащихся в пункте 9, выше, и при активном сотрудничестве Организации африканского единства и представить в первоочередном порядке своим руководящим и директивным органам конкретные предложения по всеобъемлющему осуществлению соответствующих решений Организации Объединенных Наций, в частности конкретные программы помощи народам в колониальных территориях и их национально-освободительным движениям;

18. постановляет продолжить в соответствии с любыми директивами, которые Генеральная Ассамблея, возможно, примет на своей тридцать пятой сессии, рассмотрение этого вопроса и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I\*

Доклад Председателя

1. На своей второй очередной сессии 1979 года 2 августа 1979 года Экономический и Социальный Совет принял резолюцию 1979/50, озаглавленную "Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций". В пункте II этой резолюции Совет просил Председателя Экономического и Социального Совета продолжать консультации по данному вопросу с Председателем Специального комитета и представить доклад по этому вопросу Совету.
2. На своем 1156-м заседании 10 августа 1979 года Специальный комитет принял резолюцию по данному вопросу, в которой он постановил продолжать рассмотрение этого вопроса и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии а/.
3. На своей тридцать четвертой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 34/42 от 21 ноября 1979 года, в пункте 15 которой она предложила Экономическому и Социальному Совету продолжать в консультации со Специальным комитетом рассмотрение соответствующих мер по координации политики и деятельности специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций в осуществлении соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи.
4. Отчет о консультациях, проведенных в свете вышеуказанного между Председателем Совета и Председателем Специального комитета, приводится ниже.
5. Председатель Совета и Председатель Специального комитета выразили глубокое удовлетворение по поводу недавнего получения Зимбабве независимости. Высоко оценивая моральную и материальную поддержку, предоставленную народу Зимбабве членами международного сообщества и организациями в рамках системы Организации Объединенных Наций в период, предшествующий получению Зимбабве независимости, эти два председателя подчеркнули, что это молодое независимое государство срочно будет нуждаться во всех видах помощи, которая ему может быть предоставлена для укрепления своей независимости, перестройки национальной экономики и для ускорения своего экономического развития. В этой

---

\* Ранее издано под условным обозначением A/AC.109/L.1365.

а/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 23 (A/34/23/Rev.1), том I, глава VII, пункт 21.

связи Председатель Совета сообщил Председателю Специального комитета о том, что экономический и социальный обзор, о проведении которого Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) в 1978 году просил Патриотический фронт при финансовой поддержке со стороны Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), был предоставлен руководителям национально-освободительных движений в феврале 1980 года и что доклад о нем рассматривался на межучрежденческих совещаниях по вопросу об экономическом будущем Зимбабве, состоявшихся в Гараре в мае 1980 года при участии правительства Зимбабве. Подчеркнув насущную необходимость в расширенной международной помощи для содействия скорейшему восстановлению Зимбабве от серьезных последствий экономических санкций, применявшихся к этой стране, оба председателя призвали к оказанию в этой связи хорошо скоординированной и всеобъемлющей поддержки со стороны всех соответствующих учреждений и организаций. Они отметили, что в феврале 1980 года Совет управляющих ПРООН постановил учредить ориентировочное плановое задание для Зимбабве на оставшуюся часть планового цикла 1977-1981 годов в размере 5,6 млн. долл. США, а также сохранить имеющееся ориентировочное плановое задание для национально-освободительных движений, для того чтобы финансировать осуществляемые проекты и те проекты, которые утверждены на текущий цикл. Они напомнили о том, что Совет управляющих утвердил шесть новых проектов на 1979 год на сумму в 686 575 долл. США в области образования, подготовки кадров, здравоохранения и экономического развития и планирования. Они выразили надежду на то, что отделение ПРООН, которое в ближайшее время будет создано в Гараре, будет играть активную роль в расширении и координации меучрежденческой помощи для реконструкции и развития страны в рамках международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций.

6. Оба председателя отметили, что в ответ на соответствующие резолюции соответствующих органов Организации Объединенных Наций несколько учреждений и организаций продолжали в той или иной степени увеличивать объем и масштабы своей помощи народам оставшихся колониальных территорий, в частности, в рамках программы помощи, разработанных ПРООН. Они напомнили о том, что ПРООН финансировала более 40 проектов за счет ресурсов, полученных из Целевого фонда для оказания помощи колониальным странам и народам и из ассигнований, выделяемых Советом управляющих в рамках ориентировочного планового задания для оказания помощи соответствующим национально-освободительным движениям. Они также отметили, что ввиду того, что средства Целевого фонда будут полностью использованы к концу 1980 года, Совет управляющих увеличил предоставляемую национально-освободительным движениям помощь на 7,5 млн. долл. США до 20,5 млн. долл. США, и таким образом общая сумма предоставленных средств возросла до 24,7 млн. долл. США на деятельность в области образования, профессиональной подготовки, здравоохранения и государственно-административного управления.

7. Оба председателя выразили удовлетворение по поводу решения,

/...

принятого Советом по торговле и развитию 17 марта 1980 года, в котором Совет рекомендовал учесть особые проблемы народов, находящихся под колониальным господством или иностранной оккупацией, при разработке новой международной стратегии развития на третье Десятилетие развития. При этом оба председателя оценили инициативу, предпринятую в этой связи группой государств-членов в рамках ЮНКТАД, и выразили надежду на то, что рекомендация Совета будет в полной мере принята во внимание на предстоящей специальной сессии Генеральной Ассамблеи по вопросам разоружения. Оба председателя подчеркнули важность того, чтобы все правительства усилили свою деятельность в специализированных учреждениях и других организациях системы, членами которых они являются, для того чтобы уделить первоочередное внимание вопросам о предоставлении помощи соответствующим народам.

8. Оба председателя с удовлетворением отметили, что по инициативе Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и при поддержке Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии были предприняты расширенные усилия для подготовки различных программ помощи на благо намибийцев в тесном сотрудничестве с рядом специализированных учреждений и других организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций. Эти программы включали в себя предоставление стипендий, услуг консультантов, советников, поставки материалов, в частности в связи с Программой государственности для Намибии и Института Организации Объединенных Наций для Намибии. Выразив удовлетворение по поводу возросшего объема международной помощи в этой области, оба председателя, тем не менее, сочли, что предоставленная до настоящего времени помощь не была достаточной для удовлетворения насущных потребностей народа Намибии, и в этой связи заявили, что международное сообщество должно использовать все имеющиеся ресурсы для обеспечения необходимой помощи Намибии. Поэтому оба председателя призвали приложить больше усилий и увеличить поток необходимых средств для подготовки расширенных программ помощи и, в частности, для поддержки основных кредитных учреждений в рамках системы Организации Объединенных Наций. Они сочли, что с учетом необходимого участия и решимости можно изыскать пути ликвидации имеющихся препятствий или затруднений — процедурного или иного характера, — с тем чтобы обеспечить наличие необходимых дополнительных ресурсов. В этой же связи они подчеркнули, что исполнительные главы соответствующих учреждений призваны сыграть особую роль. Была выражена надежда на то, что в соответствии с пунктом 13 резолюции 34/42 Генеральной Ассамблеи и пунктом 9 резолюции 1979/50 Совета, исполнительные главы незамедлительно разработают конкретные предложения и предоставят их на рассмотрение соответствующих руководящих и директивных органов. Оба председателя также согласились с тем, что учреждения и организации, которые до настоящего времени в основном зависели от внебюджетных источников для финансирования проектов помощи, должны предпринять усилия для изыскания, насколько это возможно, путей и средств для включения или расширения положений о своих регулярных бюджетах, с тем чтобы начать и/или расширить осуществление проектов, поддерживаемых Организацией африканского

/...

единства (ОАЕ) и национально-освободительными движениями.

9. Оба председателя с удовлетворением отметили, что тесные контакты и связь, установленные организациями в рамках системы Организации Объединенных Наций с национально-освободительными движениями, ОАЕ и Советом Организации Объединенных Наций по Намибии поддерживались в течение всего отчетного периода. Они также выразили удовлетворение по поводу участия представителей национально-освободительных движений в соответствующих совещаниях и конференциях учреждений и организаций, что содействовало тем самым эффективному рассмотрению соответствующими организациями мер в поддержку колониальных народов. Они также отметили, что в соответствии с пунктом 6 резолюции 2015 (LXI) Совета от 3 августа 1976 года несколько учреждений взяли на себя путевые и другие расходы представителей национально-освободительных движений, приглашенных для участия в таких совещаниях. Кроме этого, они отметили, что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии был принят в члены некоторых учреждений и представлял народ Намибии в ряде важных конференций и совещаний, проведенных в течение года соответствующими организациями.

10. Оба председателя выразили уверенность в том, что такие более тесные контакты обеспечат дальнейший рост объема и масштабов помощи, предоставляемой специализированными учреждениями и организациями в рамках системы Организации Объединенных Наций, и повысят способность учреждений более быстро и более гибко реагировать на потребности по мере их выявления. В этой связи оба председателя выразили надежду на то, что для максимального использования имеющихся ресурсов учреждения и организации предпримут дополнительные шаги по расширению имеющихся мер координации, так как необходимо обеспечить взаимосвязь и координацию проектов, предлагаемых различными учреждениями. Оба председателя отметили положительные результаты рабочих заседаний ПРООН, состоявшихся на регулярной основе в течение прошлых нескольких лет с участием национально-освободительных движений, специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций и Генерального Секретариата ОАЕ. Отметив, что заседание, запланированное на конец 1979 года, не состоялось, и принимая во внимание положение резолюции 34/21 Генеральной Ассамблеи от 9 ноября 1979 года, они сочли, что контакты и консультации на рабочем уровне, тем не менее, следует продолжать под эгидой ПРООН. По вопросу о заседании, предусмотренном в соответствии с резолюцией 34/32, они отметили, что необходимые меры были предприняты с тем, чтобы провести его в середине июня 1980 года.

11. Оба председателя отметили, что помощь беженцам из Зимбабве и Намибии за отчетный период возросла благодаря Управлению Комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в тесном сотрудничестве с ОАЕ и рядом организаций системы Организации Объединенных Наций. Они отметили, что число беженцев из Зимбабве, которым была оказана помощь к концу 1979 года, в общей сложности составило

/...

213 000 человек, а число намибийцев, которым была оказана помощь, возросло до порядка 50 000 человек к концу этого года. Для этих беженцев УВКБ предоставило более 15 млн. долл. США наличными и 2,4 млн. долл. США натурой. Председатели также отметили, что текущие программы помощи Мировой продовольственной программы (МПП) составили порядка 31 млн. долл. США в виде продовольственной помощи этим народам. Они выразили надежду на то, что учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций будут по-прежнему прилагать всевозможные усилия для оказания помощи заинтересованным правительствам в предоставлении чрезвычайной и другой помощи для растущего числа беженцев. В этой же связи оба председателя выразили надежду на то, что государства-члены и соответствующие организации положительно откликнутся на недавний призыв УВКБ о предоставлении 22 млн. долл. США на репатриацию и прием в Зимбабве беженцев, проживающих на время их встречи в Мозамбике, Замбии и Ботсване.

12. Оба председателя отметили, что меры, принятые рядом учреждений для прекращения всякой помощи правительству Южной Африки, по-прежнему остаются в силе. В частности, они с удовлетворением отметили резолюцию, принятую 18 сентября 1979 года Всемирным почтовым конгрессом, в которой Конгресс постановил исключить Южно-Африканскую Республику из Всемирного почтового союза (ВПС). Они пришли к выводу о том, что система организаций Организации Объединенных Наций должна расширить такие меры с тем, чтобы в максимальной степени изолировать этот режим согласно положениям соответствующих резолюций органов Организации Объединенных Наций.

13. Председатель Специального комитета сообщил Председателю Совета о том, что во исполнение пункта 10 резолюции 1979/50 Совета внимание Специального комитета было обращено на эту резолюцию, а также на прения второй очередной сессии Совета 1979 года, которые привели к ее принятию (E/1979/C.3/SR.1-3 и 5 и E/1979/SR.39). Он также сообщил Председателю Совета о том, что Комитет в начале своей текущей сессии предложил своему Подкомитету по петициям, информации и помощи продолжать следить за тем, чтобы специализированные учреждения и международные организации, связанные с Организацией Объединенных Наций, осуществляли Декларацию и другие соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, включая, в частности, резолюцию 34/42 Генеральной Ассамблеи. Руководствуясь положительными результатами контактов, установленных в 1979 году с представителями ряда специализированных учреждений, Специальный комитет через посредство Подкомитета по-прежнему проводил подобные консультации на своей текущей сессии. В ходе рассмотрения данного вопроса в августе 1980 года Специальный комитет учтет результаты этих консультаций, а также результаты рассмотрения Советом данного пункта повестки дня на своей второй очередной сессии 1980 года.

14. Учитывая, что вопросы, поднятые в настоящем докладе, потребуют постоянного внимания со стороны Экономического и Социального Совета

/...

и Специального комитета, оба председателя согласились с тем, что с учетом любых директив, которые может принять Генеральная Ассамблея на своей тридцать пятой сессии, и в соответствии с решениями, которые могут быть приняты Советом и Специальным комитетом, они должны поддерживать друг с другом тесные контакты по этому вопросу.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II \*

Доклад Подкомитета по петициям, информации и помощи

Председатель: г-н Франтишек ПЕНЬЖКА (Чехословакия)

...

ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

42. Подкомитет проводил консультации с представителями специализированных учреждений и международных организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций а/ в момент, когда освободительная борьба в южной части Африки усилилась, и внимание всего мира было сосредоточено на ходе освободительной борьбы, особенно в Намибии.

43. В свете этих консультаций и с учетом настоятельной необходимости в расширении и ускорении конкретной помощи освободительным движениям в южной части Африки, признанной Организацией африканского единства, Подкомитет представляет на утверждение Специального комитета следующие выводы и рекомендации:

1) Подкомитет отмечает, что освободительная борьба в Намибии усилилась в результате политических маневров и непримиримости колониальных расистских режимов в южной части Африки. Эти режимы осуществляли также акты агрессии против соседних африканских государств.

2) Подкомитет признает важную роль "прифронтовых" государств в освободительной борьбе в южной части Африки и призывает специализированные учреждения и другие организации и органы системы Организации Объединенных Наций оказать в первоочередном порядке экономическую и другую помощь "прифронтовым" государствам, чтобы дать им возможность более эффективно поддерживать освободительную борьбу в Намибии и противостоять нарушению их территориальной целостности колониальными расистскими режимами в южной части Африки.

3) Подкомитет вновь выражает свою твердую убежденность в том, что специализированные учреждения и другие организации и органы системы Организации Объединенных Наций должны и далее направлять свои усилия на содействие, в рамках своей компетенции, полному и скорейшему осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

---

\* Полный текст доклада был ранее издан под условным обозначением A/AS.109/L.1362.

а/ См, пункт 7 настоящей главы.

/...

4) Подкомитет вновь рекомендует обратить внимание всех специализированных учреждений и других организаций и органов системы Организации Объединенных Наций на принцип того, что признание Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами Организации Объединенных Наций законности борьбы колониальных народов за свободу и независимость неизбежно ведет к расширению всей необходимой моральной и материальной помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям со стороны организаций системы Организации Объединенных Наций.

5) Подкомитет по-прежнему считает необходимым настоятельно призвать специализированные учреждения и другие организации и органы системы Организации Объединенных Наций в срочном порядке оказать или продолжать оказывать борющимся за свое освобождение колониальным народам Африки всю возможную моральную и материальную помощь. Для этого необходимо, чтобы все заинтересованные организации установили, если они еще не сделали этого, или расширили непосредственно или через Организацию африканского единства контакты и сотрудничество с этими народами и их национально-освободительными движениями и разработали и осуществили конкретные программы помощи этим народам при активном сотрудничестве с их национально-освободительными движениями.

6) Подкомитет выражает признательность организациям, предпринявшим меры по предоставлению и расширению помощи народам колониальных территорий и их национально-освободительным движениям.

7) Подкомитет, отмечая расширение связей и установление каналов связи между определенными специализированными учреждениями и другими организациями и органами системы Организации Объединенных Наций и национально-освободительными движениями, по-прежнему выражает озабоченность по поводу отсутствия должной связи с некоторыми учреждениями и организациями, что вызывает законное беспокойство, ибо задерживает предоставление столь необходимой помощи колониальным народам и их национально-освободительным движениям на самом решающем этапе их борьбы за свободу и независимость.

8) Подкомитет считает, что Всемирный банк и Международный валютный фонд должны предпринять усилия для того, чтобы дать возможность национально-освободительным движениям Намибии и других колониальных территорий эффективно использовать программы подготовки кадров, жизненно необходимые для развития Зимбабве и Намибии. Исполнительным главам этих учреждений следует выступить с необходимой инициативой в этом плане.

9) Подкомитет с сожалением отмечает, что Всемирный банк и Международный валютный фонд до настоящего времени еще не приняли никаких конкретных мер по осуществлению Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и особенно сожалеет по поводу того, что эти учреждения по-прежнему сотрудничают с колониальным

/...

расистским режимом Южной Африки. Руководствуясь резолюциями Генеральной Ассамблеи, Подкомитет выражает надежду, что Директор-распорядитель Фонда выступит с положительной инициативой, представив Совету управляющих Фонда программы помощи национально-освободительным движениям.

10) Подкомитет выражает признательность тем организациям, которые предприняли шаги по устранению препятствий на пути оказания помощи национально-освободительным движениям.

11) Подкомитет отмечает, что усиление национально-освободительной борьбы в южной части Африки, увеличение числа беженцев, обращающихся за помощью к Патриотическому фронту, возложило на это национально-освободительное движение чрезмерное бремя и ответственность. Руководствуясь резолюциями Генеральной Ассамблеи по данному вопросу, Подкомитет вновь настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации и органы системы Организации Объединенных Наций оказать более широкую помощь национально-освободительным движениям.

12) Подкомитет с удовлетворением отмечает, что Народная организация Юго-Западной Африки по-прежнему получает помощь в рамках целого ряда программ, учрежденных в сотрудничестве с Народной организацией Юго-Западной Африки в системе Института Организации Объединенных Наций для Намибии в Лусаке и Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, и по-прежнему представляет народы Намибии на заседаниях специализированных учреждений и других организаций и органов системы Организации Объединенных Наций. Подкомитет призывает эти учреждения и организации расширить свою помощь Институту Организации Объединенных Наций для Намибии и Народной организации Юго-Западной Африки.

13) Подкомитет призывает специализированные учреждения и другие организации в рамках системы Организации Объединенных Наций содействовать ускорению прогресса во всех секторах национальной жизни малых национальных территорий.

14) Подкомитет вновь выражает свою твердую уверенность в том, что специализированные учреждения и другие организации и органы системы Организации Объединенных Наций должны принять все необходимые меры по прекращению всей финансовой, экономической и технической или иной помощи расистскому правительству Южной Африки, по прекращению всей поддержки до тех пор, пока они не признают за народами Намибии их неотъемлемое право на самоопределение и независимость; учреждения должны также воздерживаться от любых действий, которые могли бы быть истолкованы как признание законности господства расистского колониального режима Южной Африки в Намибии. Подкомитет выражает признательность всем учреждениям и организациям, которые прервали отношения с южноафриканским режимом, и рекомендует Специальному комитету обратиться к Генеральной Ассамблее с просьбой призвать к ответу те учреждения и организации, которые все еще продолжают оказывать Южной Африке такую помощь.

/...

15) Подкомитет выражает свою озабоченность в связи с тем, что Организация африканского единства и соответствующие национально-освободительные движения, которые могут по достоинству оценить значение помощи, предоставляемой специализированными учреждениями и другими организациями и органами системы Организации Объединенных Наций, по-прежнему считают эту помощь далеко не достаточной для удовлетворения их конкретных потребностей.

16) Подкомитет призывает специализированные учреждения и другие организации и органы системы Организации Объединенных Наций сосредоточить свое внимание на борьбе национально-освободительных движений, которую те ведут в интересах народов Зимбабве и Намибии, и в консультации с Организацией африканского единства учредить конкретные программы помощи народам этих территорий.

17) Подкомитет с удовлетворением отмечает, что Совет Организации Объединенных Наций для Намибии в консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки разработал руководящие принципы и политику координации и осуществления Программы государственности для Намибии. Подкомитет призывает международное сообщество вносить щедрые вклады в эту Программу.

18) Подкомитет призывает специализированные учреждения и другие организации в рамках системы Организации Объединенных Наций расширить помощь колониальным народам и национально-освободительным движениям, особенно в течение 1980 года, поскольку именно в этом году международное сообщество отметит двадцатую годовщину со дня принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

/...

ГЛАВА VII \*

ИНФОРМАЦИЯ О НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИХСЯ ТЕРРИТОРИЯХ, ПЕРЕДАВАЕМАЯ  
СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73е УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

А. Обсуждение в Специальном комитете

1. Специальный комитет на своем II68-м заседании 5 августа 1980 года рассмотрел вопрос информации о несамоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций, и связанные с ним вопросы.
2. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет учитывал положения резолюции 34/94 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1979 года о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Кроме того, Комитет учитывал другие соответствующие резолюции Ассамблей, касающиеся информации о несамоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73е Устава и связанных с этим вопросов, в частности, резолюцию 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 года, в которой Ассамблея постановила упразднить Комитет по информации из несамоуправляющихся территорий и передать некоторые его функции Специальному комитету, и пункт 4 резолюции 34/33 от 21 ноября 1979 года, в котором Ассамблея предложила Специальному комитету продолжать выполнение функций возложенных на него резолюцией 1970 (XVIII), согласно установленной процедуре I/, и представить Ассамблее на ее тридцать пятой сессии доклад по этому вопросу.
3. Во время обсуждения этого вопроса Специальный комитет имел в своем распоряжении Доклад Генерального секретаря (см. приложение к настоящей главе), содержащий информацию о сроках, к которым согласно статье 73е Устава была представлена информация о соответствующих несамоуправляющихся территориях за 1978 и 1979 годы.
4. На своем II68-м заседании 5 августа Председатель обратил внимание на проект резолюции по этому вопросу (A/АС.109/L.1368).
5. На этом же заседании Специальный комитет принял проект резолюции без возражений (см. пункт 7 ниже). На заседании выступил представитель Дании (A/АС.109/PV.II68).
6. Текст резолюции (A/АС.109/620) был передан 7 августа управляющим державам для их сведения.

---

\* Ранее издана в качестве части документа A/35/23 (часть III).

I/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, приложения, приложение 8 (Часть I) (A/5800/Rev.1), глава II.

/...

### В. Решение Специального комитета

7. Ниже приводится текст резолюции (А/АС.109/620), принятой Специальным комитетом 5 августа 1980 года на его 1168-м заседании и упоминаемой в пункте 5 выше:

#### Специальный комитет,

изучив доклад Генерального секретаря по данному вопросу 2/,

ссылаясь на резолюцию 1970 (XVIII) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1963 года, в которой Ассамблея предложила Специальному комитету изучать информацию, передаваемую Генеральному секретарю согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций, и полностью учитывать такую информацию при рассмотрении положения в деле осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

ссылаясь также на резолюцию 34/33 Генеральной Ассамблеи от 27 ноября 1979 года, в которой Ассамблея предложила Специальному комитету и далее выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII),

выражая сожаление по поводу того, что некоторые государства-члены, ответственные за управление самоуправляющимися территориями, прекратили передавать информацию согласно статье 73е Устава,

1. вновь подтверждает, что при отсутствии решения самой Генеральной Ассамблеи о том, что какая-либо самоуправляющаяся территория достигла полного самоуправления по смыслу положений Главы XI Устава Организации Объединенных Наций, соответствующая управляющая держава должна, согласно статье 73е Устава, продолжать передавать информацию, относящуюся к этой территории;

2. предлагает соответствующим управляющим державам передавать или продолжать передавать Генеральному секретарю информацию, предусмотренную статьей 73е Устава, а также как можно более полную информацию о политическом и конституционном развитии в соответствующих территориях в течение периода, не превышающего шести месяцев до истечения административного года в этих территориях;

3. постановляет продолжать впредь до любого решения, которое Генеральная Ассамблея может принять в этой связи, выполнять функции, возложенные на него согласно резолюции 1970 (XVIII) Генеральной Ассамблеи, в соответствии с установленным порядком.

---

2/ См. приложение к настоящей главе.

\*  
ПРИЛОЖЕНИЕ

Доклад Генерального секретаря

ПЕРЕДАЧА ИНФОРМАЦИИ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 73е УСТАВА  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

1. В предыдущем докладе Генерального секретаря по данному вопросу а/ указывались даты передачи информации Генеральному секретарю согласно статье 73е Устава по 2 августа 1979 года. В приводимой в конце настоящего доклада таблице указаны даты передачи информации за 1978 и 1979 годы по 31 июля 1980 года.

2. Информация, передаваемая согласно статье 73е Устава, излагается обычно в установленной форме, одобренной Генеральной Ассамблеей, и содержит сведения по географии, истории, народонаселению, а также сведения об экономических и социальных условиях и условиях в области образования. Что касается территорий, находящихся под управлением Австралии, Новой Зеландии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки, то в годовых докладах об этих территориях содержится также информация по конституционным вопросам. Во время заседаний Специального комитета представители Австралии, Новой Зеландии, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов представляют дополнительную информацию о политических и конституционных изменениях в территориях, находящихся под управлением этих стран. Соединенное Королевство и Соединенные Штаты передают также вспомогательную информацию о территориях, находящихся под их управлением.

АНАЛИЗ ИНФОРМАЦИИ, ПЕРЕДАВАЕМОЙ СОГЛАСНО  
СТАТЬЕ 73е УСТАВА

3. Во исполнение положений пункта 5 резолюции 1970 (XVIII) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1963 года и других соответствующих резолюций Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 34/33 от 27 ноября 1979 года, Секретариат продолжает использовать передаваемую информацию при подготовке для Специального комитета рабочих документов по каждой территории.

-----  
\* Ранее издано под условным обозначением A/AC.109/616.

а/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 23 (A/34/23/Rev.1), том IУ, глава XXXIII, приложение.

/...

Даты передачи информации согласно статье 73е Устава  
 Организации Объединенных Наций за 1978 и 1979 годы а/

1978 год

1979 год

АВСТРАЛИЯ (с 1 июля по  
 30 июня) в/

Кокосовые (Килинг)  
 острова

13 июня 1979 года<sup>с/</sup> 11 апреля 1980 года

НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ (с 1 апре-  
 ля по 31 марта) д/

Токелау

30 июля 1979 года 31 июля 1980 года

ПОРТУГАЛИЯ

Восточный Тимор е/

ИСПАНИЯ (календарный год)

Западная Сахара ф/

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО  
 ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕР-  
 НОЙ ИРЛАНДИИ (календарный  
 год)

Антигуа г/

Белиз

23 июля 1979 года 23 июля 1980 года

Бермудские острова

23 июля 1979 года 23 июля 1980 года

Британские Виргинские  
 острова

23 июля 1979 года 23 июля 1980 года

Бруней н/

Каймановы острова

23 июля 1979 года 23 июля 1980 года

Фолклендские (Мальвинс-  
 кие) острова

23 июля 1979 года 23 июля 1980 года

Гибралтар

23 июля 1979 года 23 июля 1980 года

Монтсеррат

23 июля 1979 года 23 июля 1980 года

Питкэрн

23 июля 1979 года 23 июля 1980 года

Остров Св. Елены д/

23 июля 1979 года 23 июля 1980 года

Сент-Китс-Невис-

Ангилья г/

Острова Теркс и Кайкос

23 июля 1979 года 23 июля 1980 года

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

(с 1 июля по 30 июня) в/

Американское Самоа и/

1 марта 1979 года 15 февраля 1980 года

/...

(Таблица продолжение)

	<u>1978 год</u>	<u>1979 год</u>
Гуам	30 апреля 1979 года	22 февраля 1980 года
Виргинские острова Соединенных Штатов	7 февраля 1979 года	25 марта 1980 года

a/ Предварительный перечень территорий, к которым применима Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам (резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи), см. в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, восемнадцатая сессия, Дополнение № 14 (A/5514), часть первая, приложение II.

b/ Период длится с 1 июля предшествующего года по 30 июня указанного года.

c/ Информация охватывает период с 1 июля 1978 года по 31 мая 1979 года.

d/ Период длится с 1 апреля указанного года по 31 марта следующего года.

e/ 13 мая 1980 года Постоянный представитель Португалии при Организации Объединенных Наций информировал Генерального секретаря о том, что португальскому правительству нечего добавить к информации, уже представленной Представительством Португалии в его ноте от 6 апреля 1979 года (A/34/311), как этого требует статья 73е Устава Организации Объединенных Наций (A/35/233). В этой ноте Постоянный представитель Португалии заявил, что положение, сохраняющееся в Восточном Тиморе, не позволяет португальскому правительству взять на себя ответственность за управление этой территорией.

f/ 26 февраля 1976 года Постоянный представитель Испании при Организации Объединенных Наций информировал Генерального секретаря о том, что "правительство Испании с сегодняшнего дня окончательно прекращает свое присутствие в территории Сахара и считает необходимым заявить следующее: ... а) в результате прекращения своего участия во временной администрации, созданной для управления территорией, Испания в дальнейшем считает себя свободной от всякой ответственности международного характера в отношении управления упомянутой территорией" (A/31/56-S/II997). Текст, отпечатанный типографским способом, см. в Официальных отчетах Совета Безопасности, тридцать первый год, Дополнение за январь, февраль и март 1976 года.

/...

(сноски к таблице)(продолжение)

г/ На предыдущих сессиях Генеральной Ассамблеи Соединенное Королевство заявило, что, поскольку данная территория получила статус ассоциированного государства, она приобрела "в полной мере самоуправление", и, следовательно, по его мнению, передача информации о ней больше не является необходимой (см. также документы A/C.109/341, A/C.4/725, A/АС.109/PV.762 и Corr.1, Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать вторая сессия, Четвертый комитет, 1752-е заседание, и там же двадцать четвертая сессия, Четвертый комитет, 1867-е заседание).

h/ 18 сентября 1972 года правительство Соединенного Королевства уведомило Генерального секретаря о том, что данная территория достигла полного внутреннего самоуправления, и, следовательно, по его мнению, передача информации о ней больше не является необходимой.

i/ Правительство территории изменило сроки своего финансового года с 1 июля-30 июня на 1 октября-30 сентября.

/...

ГЛАВА VIII \*

НАМИБИЯ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Намибии на своих II70-II74-м и II85-м заседаниях, состоявшихся в период между 7 и 21 августа 1980 года.
2. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет учитывал положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности резолюции 34/92 G от 12 декабря 1979 года о положении в Намибии, создавшемся в результате незаконной оккупации этой территории Южной Африкой, и резолюции 34/94 от 13 декабря 1979 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 резолюции 34/94 Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии доклад по этому вопросу". Кроме того, Комитет должным образом учитывал соответствующие резолюции Совета Безопасности, касающиеся Намибии, и доклады и решения Совета Организации Объединенных Наций по Намибии.
3. Во время рассмотрения этого пункта Специальный комитет располагал рабочим документом, подготовленным Секретариатом, в котором содержится информация о событиях, касающихся территории (A/AC.109/604 и Add.1).
4. Согласно положениям соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и установившейся практике Специальный комитет в консультации с Организацией африканского единства (ОАЕ) пригласил национально-освободительное движение Намибии - Народную организацию Юго-Западной Африки (СВАПО) - принять в качестве наблюдателя участие в рассмотрении этого пункта. В соответствии с этим приглашением представитель СВАПО принял участие в соответствующей работе Комитета (см. пункт 6 ниже).
5. В соответствии с установившейся практикой Председатель Совета Организации Объединенных Наций по Намибии принял участие в работе Специального комитета по данному пункту. Председатель Совета выступил в Комитете на его II70-м заседании 7 августа (A/AC.109/PV.II70).

---

\* Ранее издана под условным обозначением A/35/23 (часть IV).

6. Постоянный наблюдатель СВАПО при Организации Объединенных Наций г-н Тео-Бен Гурираб сделал заявление на 1181-м заседании, состоявшемся 21 августа (A/АС.109/PV.1181).

7. Общие прения по данному пункту были проведены в ходе 1170-1174-го заседаний в период между 7 и 14 августа. В этих прениях приняли участие следующие государства-члены: Союз Советских Социалистических Республик и Чили - в 1170-м заседании (A/АС.109/PV.1170); Индия, Куба, Австралия, Чехословакия, Болгария и Китай в 1171-м заседании (A/АС.109/PV.1171); Тринидад и Тобаго, Эфиопия и Югославия - в 1172-м заседании (A/АС.109/PV.1172); Берег Слоновой Кости - в 1173-м заседании (A/АС.109/PV.1173); и Конго-1174-м заседании (A/АС.109/PV.1174).

8. В ходе рассмотрения данного пункта в отношении специализированных учреждений с заявлениями по пункту выступил также представитель Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) на 1172-м заседании (A/АС.109/PV.1172); представители Программы развития организации Объединенных Наций (ПРООН); Продовольственной и сельскохозяйственной Организации Объединенных Наций (ФАО), Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и Международной организации труда (МОТ) на 1173-м заседании (A/АС.109/PV.1173); и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры на 1174-м заседании (A/АС.109/PV.1174).

9. На 1181-м заседании 21 августа Специальный комитет рассмотрел проект консенсуса по данному пункту (A/АС.109/L.1381 и Corr.1), подготовленный Председателем на основе консультаций.

10. На том же заседании Председатель в устной форме представил следующие изменения, подготовленные на основе дальнейших консультаций:

а) в пункте I фразы "заслушав заявление Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и проконсультировавшись с Национально-освободительным движением Намибии, Народной организацией Юго-Западной Африки" была заменена фразой "заслушав заявления Председателя Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и представителя Национально-освободительного движения Намибии, Народной организации Юго-Западной Африки";

б) в пункте II первое и второе предложения, которые гласили:

"II. Вновь подтверждая, что морские, минеральные и другие природные ресурсы Намибии являются неотъемлемым и неоспоримым наследием намибийского народа, Специальный комитет решительно осуждает и категорически отвергает одностороннее и незаконное расширение границ территориального моря и провозглашение экономической зоны вдоль берегов Намибии, предпринятые Южной Африкой. Комитет осуждает Южную Африку и те корпорации западных и других

/...

стран, которые продолжают эксплуатировать и грабить людские и природные ресурсы Территории, вопреки Декрету № I о защите природных ресурсов Намибии, принятому Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 24 сентября 1974 года, и требует немедленно прекратить такую эксплуатацию".

были заменены следующими:

"II. Вновь подтверждая, что морские, минеральные и другие природные ресурсы Намибии являются неотъемлемым и неоспоримым достоянием намибийского народа, Специальный комитет решительно осуждает и категорически отвергает одностороннее и незаконное расширение Южной Африкой границ территориального моря, провозглашение экономической зоны у берегов Намибии и незаконную эксплуатацию морских ресурсов территории. Комитет осуждает южноафриканские и другие иностранные экономические круги, которые продолжают эксплуатировать и грабить людские и природные ресурсы территории, вопреки Декрету № I о защите природных ресурсов Намибии, принятому Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 27 сентября 1974 года, и требует немедленно прекратить такую эксплуатацию".

с) в конце пункта I5 было добавлено следующее предложение: "В этой связи Комитет приветствует и поддерживает предстоящую Международную конференцию солидарности с борьбой народа Намибии, которая будет проведена в Париже по инициативе намибийской Народной организации Юго-Западной Африки в сентябре 1980 года".

II. На том же заседании Специальный комитет принял проект консенсуса с внесенными в него устными поправками (см. пункт I3 ниже). Представители Австралии и Дании выступили с заявлением (A/AC.109/PV.1181).

I2. 28 августа текст консенсуса (A/AC.109/632) был передан Председателю Совета Безопасности (S/I4I33). В тот же день текст консенсуса был передан временному поверенному Постоянного представительства Южной Африки при Организации Объединенных Наций для предоставления правительству. Копии консенсуса были также переданы Председателю Совета Организации Объединенных Наций по Намибии и СВАПО.

### В. Решение Специального комитета

I3. Текст консенсуса (A/AC.109/632), принятый Специальным комитетом на его 1181-м заседании 21 августа 1980 года, который упоминается в пункте II выше, приводится ниже.

I) Рассмотрев вопрос о Намибии в свете Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, и заслушав заявления Председателя Совета Организации

/...

Объединенных Наций по Намибии 1/ и представителя Национально-освободительного движения Намибии, Народной организации Юго-Западной Африки 2/ - единственного и подлинного представителя народа Намибии, Специальный комитет обращает внимание международного сообщества на чрезвычайно серьезное положение, сложившееся в этой территории в результате продолжающихся маневров, которые предпринимаются оккупационным режимом Южной Африки в целях увековечения своего незаконного господства в этой территории и навязывания марионеточного режима народу Намибии.

2) Режим апартеида Южной Африки несет серьезную ответственность за создание положения, серьезно угрожающего международному миру и безопасности. Такое положение вызвано упорным отказом режима вернуть африканскому народу территорию, которую он незаконно оккупирует, лишением его самых элементарных прав человека, включая неотъемлемое право на подлинное самоопределение, свободу и независимость, для чего этот режим прибегает к жестокому насилию и репрессиям в попытке подавить истинные устремления этого народа, постоянным актам агрессии против соседних государств, и упорно отказывается выполнять резолюции и решения Совета Безопасности.

3) Поскольку обстановка в Намибии продолжает быстро ухудшаться вследствие неуступчивости, опасных маневров и тактики проволочек расистского режима меньшинства Претории, сейчас, как никогда раньше, Организации Объединенных Наций необходимо подтвердить свою ответственность в этом вопросе и принять неотложные меры к тому, чтобы режим меньшинства добросовестно и безоговорочно выполнял решения Организации Объединенных Наций, и тем самым обеспечить народу Намибии возможность осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость без дальнейших отсрочек.

4) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Намибии на самоопределение, свободу и национальную независимость в объединенной Намибии в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюциями 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 2145 (XXI) от 27 октября 1966 года, а также по следующим резолюциями Ассамблеи, касающимися Намибии, и законность его борьбы с использованием всех имеющихся в его распоряжении средств против незаконной оккупации его территории Южной Африкой. Комитет вновь заявляет, что Уолфшиш-Бей является неотъемлемой частью Намибии и что любое решение Южной Африки, направленное на аннексию Уолфшиш-Бея, является поэтому незаконным и недействительным. В этой связи Комитет напоминает о неоднократном подтверждении данной позиции в резолюциях Генеральной

---

1/ A/AC.109/PV.1170.

2/ A/AC.109/PV.1181.

Ассамблеи по данному вопросу, в частности, в резолюции S-9/2 Генеральной Ассамблеи от 3 мая 1978 года и резолюции 432 (1978) Совета Безопасности от 27 июля 1978 года.

5) Специальный комитет вновь подтверждает, что Организация Объединенных Наций несет прямую ответственность за Намибию до достижения этой территорией подлинного самоопределения и национальной независимости, и решительно осуждает продолжающуюся незаконную оккупацию Намибии Южной Африки, грубое подавление ею народа Намибии и постоянное нарушение ею прав человека, а также ее усилия, направленные на подрыв национального единства и территориальной целостности Намибии.

6) Специальный комитет категорически отвергает и решительно осуждает все усилия оккупационного режима Южной Африки, направленные на легализацию своих марионеточных турнхальских элементов в Намибии, включая создание "Национальной Ассамблеи", "Совета министров" и "Армии Юго-Западной Африки/Намибии". Комитет официально заявляет, что эти незаконные акты, совершаемые оккупационным режимом, являются недействительными, и призывает все государства воздерживаться от какого бы то ни было признания любых так называемых представителей или органов, созданных в результате этих вводящих в заблуждение маневров, и не сотрудничать ни с каким марионеточным режимом, который незаконная южноафриканская администрация может навязать народу Намибии в нарушение положений соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Решительно осуждая эти маневры, предпринятые в последнее время оккупационным режимом Претории и направленные на одностороннее провозглашение независимости в Намибии, Комитет подтверждает свое требование о том, чтобы этот режим безоговорочно принял и неукоснительно осуществил решения Организации Объединенных Наций по этому вопросу.

7) Специальный комитет вновь подтверждает, что единственно приемлемое политическое решение проблемы Намибии должно основываться на прекращении Южной Африкой незаконной оккупацией, выводе ее вооруженных сил, свободном и неограниченном осуществлении всем народом Намибии своего права на самоопределение и независимость в рамках единой Намибии в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. С этой целью Комитет вновь подтверждает необходимость проведения свободных выборов под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций во всей Намибии как единой политической единицы в соответствии с резолюцией 385 (1976) Совета Безопасности от 30 января 1976 года. В связи с этим Комитет приветствует Народную организацию Юго-Западной Африки по поводу ее явной готовности участвовать в справедливых и свободных выборах и ее духа компромисса и гибкости, столь многократно проявленного в ходе переговоров в рамках резолюции 435 (1978) Совета Безопасности от 29 сентября 1978 года.

/...

Комитет вновь подтверждает свою неизменную поддержку мужественного народа Намибии и его национально-освободительного движения, Народной организации Юго-Западной Африки, в их доблестной борьбе, которую они ведут всеми имеющимися в их распоряжении средствами, дабы положить конец незаконному угнетению и оккупации своей страны расистским режимом меньшинства Южной Африки и обеспечить свою заветную цель, за которую они так долго боролись, — полный суверенитет и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

8) Специальный комитет требует от Южной Африки освобождения всех намибийских политических заключенных, включая тех, кто находится в тюрьмах или под арестом в связи с "нарушениями" так называемых законов о внутренней безопасности, независимо от того, предъявлено ли таким намибийцам обвинение, состоялся ли над ними суд или они содержатся в заключении без предъявления обвинения, и независимо от того, содержатся ли они в Намибии или в Южной Африке; требует, чтобы Южная Африка предоставила всем намибийцам, находящимся в настоящее время в изгнании по политическим причинам, возможность вернуться в свою страну без риска ареста, задержания, запугивания, тюремного заключения или риска потерять жизнь; вновь подтверждает, что национально-освободительное движение Намибии — Народная организация Юго-Западной Африки — является единственным и подлинным представителем народа Намибии, и призывает все государства-члены оказывать всяческую помощь и поддержку этой организации в ее борьбе за достижение независимости и национального единства свободной Намибии.

9) Специальный комитет решительно осуждает незаконную администрацию Южной Африки за ее массовые репрессии против народа Намибии и его освободительного движения — Народной организации Юго-Западной Африки — с целью создания, в частности, атмосферы страха и террора, чтобы навязать народу Намибии политическое решение, направленное на подрыв территориальной целостности и единства Намибии и увековечение безжалостной системы апартеида. Комитет особенно осуждает настойчивые и систематические попытки оккупирующего режима подорвать, дискредитировать и уничтожить Народную организацию Юго-Западной Африки.

10) Специальный комитет осуждает Южную Африку за наращивание военного потенциала в Намибии, за набор и обучение намибийцев для племенных армий, незаконное использование ею намибийской территории для актов агрессии против независимых африканских государств, продолжающееся насильственное переселение намибийцев с северной границы территории в военных целях и продолжающееся создание новых военных баз. В этой же связи Комитет осуждает продолжающееся военное сотрудничество между Южной Африкой и определенными западными и другими государствами. Он выражает

/...

свою серьезную озабоченность их продолжающимися сотрудничеством в ядерной области. Комитет считает, что всякое сотрудничество западных и других государств с Южной Африкой в военной области, а также в деле разработки Южной Африкой ядерного оружия, является серьезным нарушением резолюции Совета Безопасности 418 (1977) от 4 ноября 1977 года, налагающей эмбарго на поставки оружия в Южную Африку, а также представляет собой угрозу международному миру и безопасности, и в соответствии с этим, призывает к прекращению и впредь всякого сотрудничества с этим режимом в данных областях.

II) Вновь подтверждая, что морские, минеральные и другие природные ресурсы Намибии являются неотъемлемым и неоспоримым достоянием намибийского народа, Специальный комитет решительно осуждает и категорически отвергает одностороннее и незаконное расширение Южной Африкой границ территориального моря, провозглашение экономической зоны у берегов Намибии и незаконную эксплуатацию морских ресурсов территории. Комитет осуждает южноафриканские и другие иностранные экономические круги, которые продолжают эксплуатировать и грабить людские и природные ресурсы территории вопреки Декрету № I о защите природных ресурсов Намибии, принятому Советом Организации Объединенных Наций по Намибии 27 сентября 1974 года 3/, и требует немедленно прекратить такую эксплуатацию. Он требует, чтобы государства, транснациональные корпорации которых продолжают функционировать в Намибии при незаконной администрации Южной Африки, соблюдали все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций и немедленно изъяли все капиталовложения из Намибии и в целом положили конец своему сотрудничеству с незаконной администрацией Южной Африки.

I2) Учитывая возросшие масштабы применения Южной Африкой силы для увековечения своего незаконного господства в территории, ее грубый отказ выполнять положения резолюции 385 (1976) Совета Безопасности и ее неоднократные акты агрессии против соседних африканских государств, Специальный комитет рекомендует Совету Безопасности немедленно собраться для рассмотрения вопроса о принятии всеобъемлющих и обязательных санкций против Южной Африки, в соответствии с Главой VII Устава Организации Объединенных Наций, с целью обеспечения скорейшего выполнения режимом Южной Африки решений Совета Безопасности.

---

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать девятая сессия, Дополнение № 24 А (А/9624/Add.1), пункт 84. Этот Декрет в окончательном виде был издан в "Намибия газет" № I.

/...

13) Специальный комитет особо хотел бы отдать должное правительствам прифронтовых государств за их преданность делу свободы и независимости Намибии, как единого политического целого, и за их решительные усилия любой ценой расширить всю моральную и материальную помощь мужественному народу Намибии и его национально-освободительному движению - Народной организации Юго-Западной Африки.

14) Специальный комитет учитывая мандат Совета Организации Объединенных Наций по Намибии как единственной законной власти для Намибии до получения ею независимости, вновь подтверждает свою поддержку деятельности Совета и одобряет выработанные Советом в сотрудничестве с Народной организацией Юго-Западной Африки политику и программы содействия делу самоопределения и независимости намибийского народа. Комитет решительно поддерживает Алжирскую декларацию и Программу действий по Намибии, принятые Советом 1 июня 1980 года 4/. Он также настоятельно призывает все государства, специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать широкую поддержку всем программам помощи, организуемым Советом, которые отвечают интересам намибийцев, находящихся в изгнании, и подготовке намибийцев к деятельности в условиях свободной и подлинно независимой Намибии. Выражая свою решимость тесно сотрудничать с Советом, Комитет полностью одобряет предложение Совета о созыве в 1981 году международной конференции в поддержку борьбы намибийского народа.

15) Учитывая широкую пропагандистскую кампанию правительства Южной Африки, направленную на увековечение незаконной оккупации Намибии, Специальный комитет вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой и далее активизировать свои усилия, используя все имеющиеся средства информации, по мобилизации мирового общественного мнения против политики, проводимой этим правительством в отношении Намибии. В этой связи Комитет приветствует и поддерживает предстоящую Международную конференцию солидарности с борьбой народа Намибии, которая будет проведена в Париже по инициативе намибийской Народной организации Юго-Западной Африки в сентябре 1980 года.

16) Специальный комитет постановляет постоянно следить за положением и событиями в территории.

---

4/ A/35/285-S/13991, приложение. Напечатанный текст см. Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать пятый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1980 года.

ГЛАВА IX\*  
ЗАПАДНАЯ САХАРА

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Западной Сахаре на своем II74-м заседании 14 августа 1980 года.

2. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая в частности, резолюцию 34/94 от 13 декабря 1979 года по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии доклад по этому вопросу". Комитет принял также во внимание резолюцию 34/37 Генеральной Ассамблеи от 21 ноября 1979 года. В пункте 8 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "по-прежнему рассматривать положение в Западной Сахаре" в качестве первоочередного вопроса и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии доклад по данному вопросу".

3. При рассмотрении данного вопроса Специальный комитет располагал рабочим документом, который был подготовлен Секретариатом и в котором содержится информация о событиях, касающихся этой территории (A/AC.109/621).

4. На II74-м заседании Специальный комитет удовлетворил просьбу о заслушивании делегации Народного фронта освобождения Сегиет-эль-Хам-ра и Рио-де-Оро (Фронт ПОЛИСАРИО). На этом же заседании с заявлением выступил г-н Маджид Абдаллах (Фронт ПОЛИСАРИО) (A/AC.109/PV.II74). С заявлениями выступили представители Ирана и Кубы (A/AC.109/PV.II74).

В. Решение Специального комитета

5. На своем II74-м заседании 14 августа 1980 года, заслушав заявление Председателя (A/AC.109/PV.II74) Специальный комитет без возражений постановил рассмотреть этот пункт на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее тридцать пятой сессии, и с целью облегчить рассмотрение данного вопроса Четвертым комитетом препроводить Ассамблее всю имеющуюся информацию по данному вопросу.

---

\* Ранее издана под условным обозначением A/35/23 (часть У).

ГЛАВА X \*

ВОСТОЧНЫЙ ТИМОР

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Восточном Тиморе на своем II74-м заседании 14 августа 1980 года.

2. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 34/94 от 13 декабря 1979 года по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии доклад по этому вопросу". Комитет принял также во внимание резолюцию 34/40 Генеральной Ассамблеи от 21 ноября 1979 года по вопросу о Восточном Тиморе.

3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет имел в своем распоряжении рабочий документ, который был подготовлен Секретариатом и в котором содержится информация о событиях, касающихся этой территории (A/АС.109/623). Комитет также рассмотрел письмо Постоянного представителя Индонезии при Организации Объединенных Наций от 8 августа 1980 года на имя Председателя комитета (A/АС.109/622).

4. На II74-м заседании представитель Индонезии выступил с заявлением (A/АС.109/PV.II74). На этом же заседании Специальный комитет удовлетворил просьбу о заслушании председателя Революционного фронта за независимый Восточный Тимор (ФРЕТИЛИН) г-на Жозе Луиса Гутерреса. С заявлением выступил представитель Португалии (A/АС.109/PV.II74). С заявлением выступил г-н Гутеррес (A/АС.109/PV.II74). С еще одним заявлением выступил представитель Индонезии (A/АС.109/PV.II74).

В. Решение Специального комитета

5. На своем II74-м заседании 14 августа 1980 года после заявления Председателя (A/АС.109/PV.II74) Специальный комитет без возражений постановил продолжить рассмотрение этого пункта на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее тридцать пятой сессии, и с целью облегчить рассмотрение этого пункта Четвертым комитетом препроводить Ассамблее всю имеющуюся информацию по данному вопросу.

---

\* Ранее издана в качестве части документа A/35/23 (часть У).

/...

ГЛАВА XI \*  
ГИБРАЛТАР

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Гибралтаре на своем 1174-м заседании 14 августа 1980 года.

2. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 34/94 от 13 декабря 1979 года по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии доклад по этому вопросу". Комитет принял также во внимание решение 34/412 Генеральной Ассамблеи от 21 ноября 1979 года по вопросу о Гибралтаре.

3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет имел в своем распоряжении рабочий документ, который был подготовлен Секретариатом и в котором содержится информация о событиях, касающихся этой территории (A/АС.109/603 и Corr.1).

В. Решение Специального комитета

4. На своем 1174-м заседании 14 августа 1980 года после заявления Председателя (A/АС.109/PV.1174) Специальный комитет без возражений постановил продолжать рассмотрение этого пункта на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее тридцать пятой сессии, и с целью облегчить рассмотрение этого пункта Четвертым комитетом препроводить Ассамблее всю имеющуюся информацию по данному вопросу.

ГЛАВА XII \*  
БРУНЕЙ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Брунее на своем 1174-м заседании 14 августа 1980 года.

---

\* Ранее издана в качестве части документа A/35/23 (часть V).

2. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 34/94 от 13 декабря 1979 года по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея, среди прочего, предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии доклад по этому вопросу". Комитет также принял во внимание решение 34/413 Генеральной Ассамблеи от 21 ноября 1979 года, касающееся вопроса о Брунее.

3. При рассмотрении данного пункта Специальный комитет располагал рабочим документом, который был подготовлен Секретариатом и в котором содержалась информация о событиях, касающихся этой территории (A/AC.109/617 и Corr.1)

#### В. Решение Специального комитета

4. На своем 1174-м заседании 14 августа 1980 года после заявления Председателя (A/AC.109/PV.1174) Специальный комитет без возражений постановил рассмотреть этот пункт на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее тридцать пятой сессии, и с целью облегчить рассмотрение этого пункта Четвертым комитетом препроводить имеющуюся документацию по данному вопросу Ассамблее.

/...

## ГЛАВА XIII \*

### ТОКЕЛАУ

#### А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем II65-м заседании 28 марта 1980 года, приняв предложение Председателя относительно организации работы Специального комитета (А/АС.109/L.1352), Комитет постановил, в частности, передать вопрос об островах Токелау Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и представления доклада.
2. Специальный комитет рассматривал этот вопрос на своих II79-м и II81-м заседаниях, состоявшихся, соответственно, 20 и 21 августа 1980 года.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности, резолюции 34/94 от 13 декабря 1979 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации оставшихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии доклад по этому вопросу". Комитет также принял во внимание решение 34/410 Генеральной Ассамблеи от 21 ноября 1979 года, в которой Ассамблея предложила Комитету, в частности, "продолжать в сотрудничестве с управляющей державой поиски наилучших путей и средств осуществления Декларации в отношении Токелау, включая возможное направление в соответствующее время еще одной выездной миссии в территорию...".
4. При рассмотрении этого вопроса в распоряжении Специального комитета находился рабочий документ, подготовленный Секретариатом, в котором содержалась информация о последних событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/602).
5. Представитель Новой Зеландии как соответствующей управляющей державы участвовал в работе Специального комитета во время рассмотрения им данного вопроса.
6. На II79-м заседании 20 августа докладчик Подкомитета по малым территориям в заявлении Специальному комитету (А/АС.109/PV.II79 и А/АС.109/PV.II64-II81/Corrigendum ) представил доклад Подкомитета

---

\* Ранее издан в качестве документа А/35/23 (часть У).

/...

(A/AC.109/L.1359), содержащий отчет о рассмотрении последним вопроса об этой территории.

7. На этом же заседании с заявлениями выступили представители Новой Зеландии, как соответствующей управляющей державы, Союза Советских Социалистических Республик, Чили и Австралии, а также Председателя (A/AC.109/PV.1179 и A/AC.109/PV.1164-1181/Corrigendum).

8. На 1181-м заседании 21 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям внес согласованные в ходе соответствующих консультаций устные поправки (A/AC.109/PV.1181) к пункту 6 (7) доклада (A/AC.109/L.1359), в результате первоначальный текст пункта, гласивший:

"7) Специальный комитет отмечает, что экономическое развитие территории протекает удовлетворительно. В этой связи Комитет с интересом отмечает, что в соответствии с пожеланиями народа территории 1 апреля 1980 года вступило в силу законодательство, позволившее Токелау установить 200-мильную исключительную экономическую зону. Он приветствует заверения управляющей державы в том, что преимуществами экономической зоны будет пользоваться исключительно народ территории."

был заменен следующим:

"7) Специальный комитет отмечает, что экономическое развитие территории протекает удовлетворительно. В этой связи Комитет отмечает, что в соответствии с пожеланиями народа территории 1 апреля 1980 года вступило в силу законодательство, устанавливающее для Токелау 200-мильную исключительную экономическую зону. Он приветствует заверения управляющей державы в том, что преимуществами экономической зоны будет пользоваться исключительно народ территории"

9. После выступления представителя Союза Советских Социалистических Республик (A/AC.109/PV.1181) Специальный комитет принял на этом же заседании доклад с внесенными в него устными поправками (см. пункт 8 выше) и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. пункт 11 ниже) при том понимании, что оговорки, выраженные членами, будут отражены в отчете о заседании.

10. 22 августа текст выводов и рекомендаций был препровожден Постоянному представителю Новой Зеландии при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

#### В. Решение Специального комитета

11. Ниже приводится текст выводов и рекомендаций, касающихся Токелау, принятый Специальным комитетом на его 1181-м заседании 21 августа 1980 года, о котором говорится в пункте 9 выше:

/...

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Токелау на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Полностью сознавая особое положение Токелау, обусловленное такими факторами, как площадь территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, Специальный комитет подтверждает мнение о том, что эти обстоятельства никоим образом не должны препятствовать осуществлению Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV).

3) Специальный комитет с удовлетворением отмечает готовность управляющей державы тесно сотрудничать с Комитетом и Организацией Объединенных Наций в деле осуществления своих обязанностей в отношении Токелау.

4) Специальный комитет с удовлетворением отмечает подход управляющей державы в деле содействия пониманию народом Токелау всех открытых перед ним возможностей и предпринятых управляющей державой в рамках программы политического образования попытки вовлечь традиционное руководство территории в ее политическое развитие. Он отмечает решение вовлечь государственную службу в процесс функционирования политической системы Токелау и решение генерального Фон учредить бюджетный консультативный комитет, который будет давать рекомендации по финансовым вопросам. Специальный комитет считает, что эти события являются важным шагом в движении территории по пути осуществления ее народом своих неотъемлемых прав.

5) Специальный комитет приветствует расширение участия территории в различных региональных совещаниях и форумах стран южной части Тихого океана. Комитет также с удовлетворением отмечает частые посещения соседних государств руководителями и старшими государственными служащими территории, которые призваны способствовать росту политического самосознания и расширению возможностей, опыта и знаний и, таким образом, способствовать принятию сознательного решения относительно будущего территории.

6) Специальный комитет, отмечая готовность управляющей державы руководствоваться желаниями народа в отношении своего будущего в полном соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи с удовлетворением отмечает, что управляющая держава заверила народ Токелау в том, что, если он пожелает изменить свой нынешний статус, она будет и впредь оказывать административную, финансовую и техническую помощь, если таковая ему потребуется.

/...

7) Специальный комитет отмечает, что экономическое развитие территории протекает удовлетворительно. В этой связи Комитет отмечает, что в соответствии с пожеланиями народа территории 1 апреля 1980 года вступило в силу законодательство, устанавливающее для Токелау 200-мильную исключительную экономическую зону. Он приветствует заверения управляющей державы в том, что преимуществами экономической зоны будет пользоваться исключительно народ территории.

8) Специальный комитет с признательностью отмечает продолжающиеся усилия управляющей державы по улучшению положения в таких областях, как общественное здравоохранение, общественные работы и образование. В частности, Комитет приветствует назначение советника по вопросам образования из Новой Зеландии с целью пересмотра школьных программ в интересах повышения уровня преподавания.

9) Специальный комитет вновь выражает признательность специализированным учреждениям и другим органам и организациям системы Организации Объединенных Наций, а также региональным организациям за помощь, оказанную ими Токелау, и призывает эти органы продолжать оказание помощи территории.

10) Учитывая, что выездные миссии Организации Объединенных Наций позволяют эффективно оценить положение в территориях, и учитывая, что выездная миссия 1976 года рекомендовала постоянно держать в поле зрения вопрос о существующих в Токелау условиях I/, Специальный комитет считает необходимым держать в поле зрения вопрос о возможности направления в соответствующее время второй миссии в эту территорию с учетом, в частности, пожеланий народа Токелау.

---

I/. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 23, (A/31/23/ Rev.1), том III, глава XVII, пункт II (40).

/...

## ГЛАВА XIV\*

### ПИТКЭРН

#### А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем II65-м заседании 28 марта 1980 года, приняв предложение Председателя относительно организации работы Специального комитета (А/АС.109/L.1352), Комитет постановил, в частности, передать вопрос об острове Питкэрн Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и представления доклада.
2. Специальный комитет рассматривал вопрос об этой территории на своем II67-м заседании, состоявшемся 10 июня 1980 года.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности, резолюции 34/94 от 13 декабря 1979 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии доклад по этому вопросу". Комитет также принял во внимание решение 34/415 Генеральной Ассамблеи от 21 ноября 1979 года, в котором Ассамблея постановила отложить рассмотрение вопроса об острове Питкэрн до своей тридцать пятой сессии.
4. При рассмотрении этого вопроса в распоряжении Специального комитета находился рабочий документ, подготовленный Секретариатом, в котором содержалась информация о последних событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/594).
5. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы участвовал в работе Специального комитета во время рассмотрения им данного вопроса.
6. На II67-м заседании 10 июня Докладчик Подкомитета по малым территориям в заявлении Специальному комитету (А/АС.109/PV.II67), представил доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1355), содержащий отчет о рассмотрении последнего вопроса об этой территории.
7. На том же заседании Специальный комитет принял без возражений доклад Подкомитета по малым территориям и одобрил содержащийся в нем проект консенсуса (см. пункт 9 ниже).

---

\* Ранее издана в качестве части документа А/35/23 (часть У).

8. 10 июня текст консенсуса был препровожден Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

В. Решение Специального комитета

9. Ниже приводится текст консенсуса по вопросу о Питкэрне, принятый Специальным комитетом на его 1167-м заседании 10 июня 1980 года, о котором говорится в пункте 7 выше:

Специальный комитет, рассмотрев вопрос о Питкэрне, принимает к сведению заявление представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, в котором подтверждается готовность управляющей державы обсудить любые изменения конституционного статуса с народом территории, когда последний этого пожелает. Комитет отмечает, что в связи с постепенным уменьшением числа жителей до нынешнего уровня в результате эмиграции по-прежнему стоит вопрос о том, смогут ли жители острова обеспечить предоставление основных услуг в области образования и здравоохранения, а также спускать на воду баркасы, от чего зависит их торговля с проходящими судами. Комитет вновь призывает управляющую державу продолжать защищать интересы населения этой территории, не бросать его на произвол судьбы и поощрять его оставаться на острове. Комитет с удовлетворением отмечает, что после начала продажи в ноябре 1979 года марок Питкэрна через 97 филателистических бюро австралийской почты ожидается существенное увеличение доходов.

/...

ГЛАВА XV \*

ОСТРОВ СВЯТОЙ ЕЛЕНЫ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1165-м заседании 28 марта 1980 года, приняв предложение Председателя относительно организации работы Специального комитета (А/АС.109/L.1352), Комитет постановил, в частности, передать вопрос об острове Святой Елены Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и представления доклада.

2. Специальный комитет рассматривал вопрос об этой территории на своем 1167-м заседании, состоявшемся 10 июня 1980 года.

3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности, резолюции 34/94 от 13 декабря 1979 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятый сессии доклад по этому вопросу". Комитет принял также во внимание решение 34/411 Генеральной Ассамблеи от 21 ноября 1979 года, в котором Ассамблея предложила Комитету продолжать "при постоянном сотрудничестве с управляющей державой поиски наилучших путей и средств осуществления Декларации в отношении острова Святой Елены".

4. При рассмотрении этого вопроса Специальному комитету был представлен подготовленный Секретариатом рабочий документ, содержащий информацию о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/598).

5. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как соответствующей управляющей державы принял участие в работе Специального комитета при рассмотрении этого пункта.

6. На 1167-м заседании 10 июня Докладчик Подкомитета по малым территориям в заявлении Специальному комитету (А/АС.109/PV.1167) представил доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1356), содержащий отчет о рассмотрении последним вопроса об этой территории.

---

\* Ранее издана в качестве части документа А/35/23 (часть У).

7. На этом же заседании Специальный комитет принял без возражений доклад Подкомитета по малым территориям и одобрил содержащийся в нем проект консенсуса (см. пункт 9 ниже).

8. 10 июня текст консенсуса был препровожден Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

### В. Решение Специального комитета

9. Ниже приводится текст консенсуса по вопросу об острове Святой Елены, принятый Специальным комитетом на его 1167-м заседании 10 июня 1980 года, о котором говорится в пункте 7 выше:

1) Специальный комитет, заслушав заявление представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы и изучив условия на острове Святой Елены за рассматриваемый период, вновь подтверждает неотъемлемое право народа этой территории на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года. Комитет принимает к сведению обязательство правительства Соединенного Королевства уважать пожелание народа острова Святой Елены в данном отношении и с интересом отмечает проведение всеобщих выборов на острове Тристан да Кунья. Комитет призывает управляющую державу в консультации со свободно избранными представителями народа острова Святой Елены продолжать принимать все необходимые меры в целях обеспечения в отношении данной территории скорейшего и полного достижения целей, изложенных в Декларации.

2) Специальный комитет с интересом отмечает заявление представителя управляющей державы о том, что в результате расширения деятельности в области жилищного строительства, завершения ряда проектов по созданию инфраструктуры и развития местных ремесел экономическое положение на острове Святой Елены за рассматриваемый период улучшилось, но сектор торговли по-прежнему остается уязвимым для мировой инфляции.

3) Специальный комитет вновь подтверждает, что непрерывная помощь в целях развития со стороны управляющей державы, а также всякая помощь, которую может оказать мировое сообщество, являются важным средством развития экономического потенциала территории и повышения способности ее народа добиться полного осуществления целей, изложенных в соответствующих положениях Устава Организации Объединенных Наций. В этой связи Комитет отмечает обязательство управляющей державы продолжать обеспечивать быстрое социально-экономическое развитие территории, включая содействие развитию сельского хозяйства, рыболовства и лесного

/...

хозяйства, в сотрудничестве с ее жителями и избранными или представителями.

4) Специальный комитет, принимая к сведению позитивную позицию управляющей державы в вопросе приема выездных миссий, считает, что следует иметь в виду возможность направления в соответствующее время такой миссии на остров Святой Елены.

5) Специальный комитет постановляет, при условии принятия Генеральной Ассамблеей на ее тридцать пятой сессии соответствующего решения по этому вопросу, продолжить рассмотрение вопроса об острове Святой Елены на своей следующей сессии.

/...

## ГЛАВА ХУІ\*

### АМЕРИКАНСКОЕ САМОА

#### А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1165-м заседании 28 марта 1980 года, приняв предложение Председателя относительно организации работы Специального комитета (А/АС.109/L.1352), Комитет постановил, в частности, передать вопрос об Американском Самоа Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и представления доклада.
2. Специальный комитет рассматривал вопрос об этой территории на своих 1179-м и 1180-м заседаниях 20 августа.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности, резолюции 34/94 от 13 декабря 1979 года по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации оставшихся проявлений колониализма и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятый сессии". Комитет также принял во внимание резолюцию 34/35 Генеральной Ассамблеи от 21 ноября 1979 года, в пункте 10 которой Ассамблея предложила Комитету, в частности, "продолжать поиски наилучших путей и средств осуществления Декларации в отношении Американского Самоа, включая направление в территорию выездной миссии в консультации с управляющей державой".
4. При рассмотрении этого вопроса Специальному комитету был представлен подготовленный Секретариатом рабочий документ, содержащий информацию о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/610).
5. Представитель Соединенных Штатов Америки как соответствующей управляющей державы принял участие в работе Специального комитета при рассмотрении этого пункта.
6. На 1179-м заседании 20 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям в заявлении Специальному комитету (А/АС.109/PV.1179 и А/АС.109/PV.1164-1181/Corrigendum) и представил доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1378), содержащий отчет о рассмотрении последним вопроса об этой территории.

---

\* Ранее издана в качестве части документа А/35/23 (часть У).

/...

7. На 1180-м заседании Специальный комитет принял без возражений доклад Подкомитета по малым территориям и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. пункт 9 ниже).

8. 21 августа текст выводов и рекомендаций был препровожден Постоянному представителю Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

### В. Решение Специального комитета

9. Ниже приводится текст выводов и рекомендаций по вопросу об Американском Самоа, принятый Специальным комитетом на его 1180-м заседании 20 августа 1980 года, о котором говорится в пункте 7 выше:

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Американского Самоа на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет вновь подтверждает, что такие факторы, как площадь, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны препятствовать скорейшему осуществлению Декларации, которая полностью применима к данной территории.

3) Специальный комитет с признательностью отмечает продолжающееся участие Соединенных Штатов Америки, как соответствующей управляющей державы в обсуждении вопроса о территории, что позволяет Комитету проводить более тщательное и полезное изучение положения на Американском Самоа.

4) Специальный комитет отмечает доклад временной исследовательской комиссии по политическому статусу I/, в котором она отвергла различные альтернативы в отношении будущего статуса территорий. Комитет отмечает, что Комиссия, отвергая эти альтернативы, подчеркнула, что некоторые из них создают угрозу для традиционной самоанской социальной структуры.

5) В этой связи Специальный комитет придерживается той точки зрения, что управляющая держава по-прежнему обязана проводить всестороннюю программу политического просвещения, с тем чтобы обеспечить полную осведомленность народа Американского Самоа о своем праве на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Поэтому

---

I/ См. A/АС.109/610, пункт 15.

/...

Комитет призывает управляющую державу принять все необходимые меры с учетом пожеланий, выраженных народом Американского Самоа, для ускорения процесса деколонизации согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

6) Специальный комитет подчеркивает ответственность управляющей державы в соответствии с Уставом за экономическое и социальное развитие территории.

7) Специальный комитет с интересом отмечает, что Управление по планированию экономического развития правительства Американского Самоа завершило разработку проекта первого пятилетнего плана экономического развития территории, основное место в котором занимает общая стратегия экономического развития, направленная на диверсификацию экономики территории. Комитет отмечает, что в плановых документах затрагиваются вопросы экономического развития, землепользования и жилищного строительства.

8) Специальный комитет с удовлетворением отмечает, что правительство Американского Самоа прилагает усилия по расширению регионального сотрудничества с молодыми странами южного района Тихого океана, а также с региональными организациями в целях содействия экономическому благосостоянию региона.

9) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу гарантировать, в сотрудничестве с правительством Американского Самоа, неотъемлемое право народа территории на пользование своими природными ресурсами путем принятия эффективных мер, гарантирующих право народа обладать и распоряжаться этими природными ресурсами, а также устанавливать и осуществлять контроль в отношении их разработки в будущем.

10) Специальный комитет напоминает о положительном отношении правительства Соединенных Штатов Америки к вопросу о приеме выездных миссий Организации Объединенных Наций в территории, находящиеся под их управлением, и вновь выражает надежду на то, что в скором времени управляющая держава согласится на визит такой миссии в Американское Самоа, что позволит Комитету получить из первоисточника информацию об условиях, сложившихся в территории, и составить представление об устремлениях и чаяниях ее народа в отношении своего будущего.

/...

## ГЛАВА ХVII \*

### ГУАМ

#### А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1165-м заседании 28 марта 1980 года Специальный комитет, одоблив предложения Председателя относительно организации работы Комитета (А/АС.109/L.1352) постановил, в частности, передать вопрос о Гуаме Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и представления доклада.
2. Специальный комитет рассматривал вопрос об этой территории на своих 1179-м и 1180-м заседаниях 20 августа 1980 года.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 34/94 от 13 декабря 1979 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Генеральная Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии доклад по этому вопросу". Комитет также принял во внимание пункт 13 резолюции 34/39 Генеральной Ассамблеи от 21 ноября 1979 года, в которой Генеральная Ассамблея предложила Комитету "продолжить изучение этого вопроса на следующей сессии, включая, возможно, направление еще одной выездной миссии на Гуам в надлежащее время и в консультации с управляющей державой".
4. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет имел в своем распоряжении рабочий подготовленный Секретариатом документ, содержащий информацию о событиях, касающихся территории (А/АС.109/606).
5. Представитель Соединенных Штатов Америки как соответствующей управляющей державы участвовал в работе Специального комитета при рассмотрении этого вопроса.
6. На 1179-м заседании 20 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям в заявлении Специальному комитету (А/АС.109/PV.1179 и А/АС.109/PV.1164-1181/Corrigendum) представил доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1370), содержащий отчет о рассмотрении последним вопроса об этой территории.

---

\* Ранее издана в качестве части документа А/35/23 (часть У).

7. На своем 1180-м заседании 20 августа после выступления представителя Союза Советских Социалистических Республик (A/АС.109/PV.1180) Специальный комитет принял доклад (A/АС.109/L.1370) и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. пункт 9 ниже) при том понимании, что выраженные членами Комитета оговорки будут отражены в отчете об этом заседании.

8. 21 августа текст выводов и рекомендаций был препровожден Постоянному представителю Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

### В. Решение Специального комитета

9. Ниже приводится текст выводов и рекомендаций по вопросу о Гуаме, принятый Специальным комитетом на его 1180-м заседании 20 августа 1980 года, о котором говорится в пункте 7 выше:

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Гуама на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет вновь заявляет о своем убеждении в том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченные природные ресурсы, никоим образом не должны препятствовать осуществлению Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, которая касается данной территории.

3) Специальный комитет выражает признательность за действие, оказанное Соединенными Штатами Америки как соответствующей управляющей державой, которое дало Комитету возможность более компетентно и конструктивно провести изучение положения на Гуаме в целях продления процесса деколонизации в направлении полного и скорейшего осуществления Декларации.

4) Принимая к сведению выводы выездной миссии Организации Объединенных Наций 1979 года на Гуам I/ о том, в частности, что варианты, имеющиеся у населения территории, были недостаточно полно разъяснены ему управляющей державой, а также отмечая недавно объявленную политику управляющей державы, цель которой, по ее убеждению, заключается в содействии и поощрении процесса

---

I/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 23 (A/34/23/Rev.1), том IУ, глава XXVII, приложение.

самоопределения, а также созданных на территории движений для решения вопроса о ее будущем политическом статусе, Специальный комитет, принимая во внимание принципы, провозглашенные в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации, напоминает, что управляющая держава обязана обеспечить, чтобы народ территории был полностью информирован о своем неотъемлемом праве на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

5) Специальный комитет вновь заявляет о том, что управляющая держава обязана создать на территории такие условия, которые позволят народу Гуама полностью и беспрепятственно осуществить свое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Комитет также призывает управляющую державу принять все необходимые меры, с учетом пожеланий, выраженных народом Гуама, для ускорения процесса деколонизации территории согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации.

6) Специальный комитет, напоминая о соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций о военных базах в колониальных и самоуправляющихся территориях, признает, что наличие военных баз может быть фактором, препятствующим осуществлению Декларации, и вновь выражает свою решительную убежденность в том, что наличие военных баз на Гуаме не должно препятствовать осуществлению народом территории своего неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, а также целями и принципами Устава.

7) Специальный комитет подчеркивает ответственность управляющей державы в соответствии с Уставом за экономическое и социальное развитие территории. В этой связи Комитет призывает управляющую державу принять все возможные меры для укрепления и диверсификации экономики территории в целях снижения ее чрезмерной зависимости от военных баз.

8) В этой связи Специальный комитет отмечает, что, согласно сообщению выездной миссии 1979 года, одним из препятствий на пути экономического развития является неопределенность в отношении земли, находящейся в руках федеральных властей.

9) Специальный комитет, отмечая, что значительный потенциал для диверсификации экономики Гуама могут представлять товарное и морское рыболовство и развитие транспорта, призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории предпринять усилия для ликвидации препятствий, сдерживающих развитие в этих областях. Комитет далее отмечает, что законодательное собрание Гуама утвердило закон, который дает территории контроль над всеми исследованиями, управлением, разведкой и разработкой ресурсов в пределах 200-мильной зоны.

/...

10) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу продолжать в сотрудничестве с правительством территории осуществлять эффективные меры по защите и гарантии прав народа Гуама на его природные ресурсы и установление и осуществление контроля за их дальнейшим освоением. Комитет просит управляющую державу принять все необходимые меры по защите прав собственности населения территории.

11) Специальный комитет отмечает тот факт, что руководящие принципы, которые направлены на сдерживание потока временных иностранных рабочих, способствуют предотвращению снижения заработной платы и ухудшения условий труда местных рабочих. Комитет, однако, хотел бы выразить свою озабоченность по поводу сообщений о тех случаях, когда иностранным рабочим не выплачивалась заработная плата. Некоторые из них уже вернулись на родину.

12) Специальный комитет, отмечая создание целевой группы в марте 1980 года, призывает управляющую державу к возрождению, развитию и распространению языка и культуры народа Чаморро, который составляет 55,5 процента населения территории. Комитет призывает к продлению этих усилий.

13) Принимая во внимание, что выездные миссии в малые территории служат эффективным средством оценки положения в посещаемых территориях, Специальный комитет считает, что не следует упускать из виду возможность направления в соответствующее время на Гуам будущих выездных миссий. В этой связи Комитет с удовлетворением отмечает готовность Соединенных Штатов принимать выездные миссии на территориях, находящихся под их управлением.

/...

## ГЛАВА ХУІІІ \*

### ПОДОПЕЧНАЯ ТЕРРИТОРИЯ ТИХООКЕАНСКИЕ ОСТРОВА

#### А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1165-м заседании 28 марта 1980 года, приняв предложения Председателя относительно организации работы Специального комитета (А/АС.109/Л.1352) Комитет постановил, в частности, передать вопрос о подопечной территории Тихоокеанские острова Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и представления доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой подопечной территории на своих 1179-1181-м заседаниях 20-21 августа 1980 года.
3. При рассмотрении этого пункта Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности, резолюции 34/94 от 13 декабря 1979 года по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Специальному комитету, в частности, "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (ХУ) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятый сессии".
4. При рассмотрении этого вопроса Специальному комитету был представлен подготовленный Секретариатом рабочий документ, содержащий информацию о событиях, касающихся этой подопечной территории (А/АС.109/613).
5. На 1179-м заседании 20 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям в заявлении Специальному комитету (А/АС.109/РV.1179) представил доклад Подкомитета (А/АС.109/Л.1379), содержащий отчет о рассмотрении последним вопроса об этой подопечной территории.
6. На 1180-м заседании 20 августа выступили представители Болгарии, Чехословакии, Союза Советских Социалистических Республик, Австралии, Берега Слоновой Кости и Чили, а также Председатель (А/АС.109/РV.1180).
7. На 1181-м заседании 21 августа Докладчик Подкомитета по малым территориям внес согласованные в ходе соответствующих консультаций

---

\* Ранее издана в качестве части документа А/35/23 (часть У).

устные поправки к пункту 5 (I2) доклада (A/АС.109/L.1379), на основании которых первоначальный текст пункта, гласивший:

"I2) В этой связи Специальный комитет с удовлетворением отмечает, что морские власти подопечной территории принимают меры по укреплению своего законодательства по защите 200-мильной зоны. Он также отмечает намерение управляющей державы оказать помощь в целях обеспечения уважения прав народа Микронезии на эту зону. Комитет выражает надежду, что все выгоды от этой расширенной зоны пойдут на благо народа Микронезии".

был заменен следующим:

"I2) В этой связи Специальный комитет отмечает, что морские власти подопечной территории принимают меры по укреплению существующего законодательства, касающегося эксплуатации, управления и сохранения 200-мильной зоны. Комитет выражает надежду, что права народа Микронезии на такую зону будут уважаться и что он будет получать все выгоды от такой зоны".

8. На том же заседании Специальный комитет принял доклад в пересмотренном варианте (см. пункт 7 выше) и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. пункт 10 ниже) при том понимании, что выраженные членами Комитета оговорки будут отражены в отчете об этом заседании. Представитель Союза Советских Социалистических Республик выступил с заявлением (A/АС.109/PV.1181).

9. 22 августа текст выводов и рекомендаций был препровожден Постоянному представителю Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

#### В. Решение Специального комитета

10. Ниже приводится текст выводов и рекомендаций по вопросу о подопечной территории Тихоокеанские острова, принятый Специальным комитетом на его 1181-м заседании 21 августа 1980 года, о котором говорится в пункте 8 выше:

I) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа подопечной территории Тихоокеанские острова на самоопределение и независимость, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года. Он также принимает к сведению Соглашение об опеке, заключенное между управляющей державой и Советом Безопасности I/ в отношении

---

I/. Соглашение об опеке подопечной территории Тихоокеанские острова (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 1957.U1.A.I).

/...

этой территории. Комитет вновь подчеркивает, насколько важно обеспечить, чтобы народ этой подопечной территории полностью и свободно осуществлял свои права в этом отношении и чтобы управляющая держава должным образом выполняла свои обязательства.

2) Специальный комитет вновь подтверждает свое мнение о том, что такие факторы, как размеры, географическое положение, численность населения и ограниченность ресурсов, никоим образом не должны препятствовать скорейшему осуществлению Декларации, которая в полной мере применима к этой подопечной территории.

3) Специальный комитет по-прежнему с сожалением отмечает отказ управляющей державы сотрудничать с Комитетом по данному пункту, выразившийся в ее уклонении от участия в рассмотрении положения в данной подопечной территории. Он вновь призывает правительство Соединенных Штатов Америки как соответствующую управляющую державу выполнить его неоднократные просьбы о том, чтобы на заседаниях Комитета присутствовал представитель, который мог бы предоставить весьма необходимую текущую информацию, с тем чтобы помочь Комитету в разработке выводов и рекомендаций относительно будущего этой подопечной территории.

4) Специальный комитет, учитывая принципы, содержащиеся в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации, изложенной в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, вновь подтверждает, что управляющая держава обязана создать на подопечной территории такие условия, которые позволили бы ее народу свободно и без всякого вмешательства осуществлять свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость.

5) Специальный комитет отмечает озабоченность Совета по Опеке, которая впервые была выражена выездной миссией в ходе ее поездки по подопечной территории в марте 1980 года 2/, в связи с прекращением учебной программы в области самоуправления. Комитет выражает надежду на то, что это решение не окончательно ввиду необходимости такой программы для подготовки народа к осуществлению своих неотъемлемых прав на самоопределение и независимость.

6) Специальный комитет принимает во внимание все события, происшедшие в территории за рассматриваемый период. Комитет также принимает во внимание намерение управляющей державы завершить переговоры и попытаться прекратить к 1981 году действие Соглашения об опеке. Признавая, что последнее слово в решении вопроса о своей политической судьбе должно принадлежать самому

---

2/ Официальные отчеты Совета по Опеке, сорок седьмая сессия, Дополнение № 2 (T/1816), пункт 226.

народу подопечной территории, Комитет призывает управляющую державу сохранять единство подопечной территории до тех пор, пока ее народ не осуществит свое право на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV).

7) Специальный комитет хотя и отмечает, что новые власти в подопечной территории взяли на себя осуществление определенных функций, которые ранее осуществляла управляющая держава, тем не менее выражает сожаление в связи с тем, что Верховный комиссар подопечной территории Тихоокеанские острова сохраняет право вето в некоторых областях. В этой связи Комитет напоминает, что управляющая держава связана обязательством о передаче всей власти избранным руководителям подопечной территории.

8) Специальный комитет отмечает, что Совет по Опеке установил вероятное отсутствие существенного сокращения структурных диспропорций в экономике подопечной территории. Комитет отмечает далее, что экономике Микронезии, по всей вероятности, был нанесен серьезный ущерб в связи с инфляцией и повышением стоимости энергии. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что ввиду отсутствия существенного экономического развития подопечная территория, по-видимому, в той же степени зависит от субсидий управляющей державы, как и в прошлом, и подтверждает необходимость увеличения экономической помощи подопечной территории в целях содействия ее экономическому развитию.

9) Специальный комитет, напоминая о своих предыдущих рекомендациях по этому вопросу <sup>3/</sup>, отмечает заявление управляющей державы о начале осуществления пятилетнего показательного плана развития в подопечной территории, в частности в отношении экономической инфраструктуры.

10) Специальный комитет, учитывая, что местным властям дана возможность определять первоочередные задачи своих программ в бюджетных рамках, отмечает, что Верховный комиссар по-прежнему сохраняет обширные полномочия в плане принятия решений и осуществлении контроля за бюджетом подопечной территории. Комитет вновь подтверждает свое решительное мнение о том, что выбранные руководители подопечной территории должны в полной мере участвовать в разработке бюджета, и в особенности в определении первоочередных расходов.

---

<sup>3/</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 23 (A/33/23/Rev.1), том III, гл. XX, пункт II (8) и там же, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 23 (A/34/23/Rev.1) том III, гл. XX, пункт II (8).

II) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу продолжать в сотрудничестве с властями подопечной территории принимать эффективные меры по защите и гарантированию права народа Микронезии на владение природными ресурсами подопечной территории, их использование, а также на установление и поддержание контроля над своим будущим развитием.

I2) В этой связи Специальный комитет отмечает, что морские власти подопечной территории принимают меры по укреплению существующего законодательства, касающегося эксплуатации, управления и сохранения 200-мильной зоны. Комитет выражает надежду, что права народа Микронезии на такую зону будут уважаться и что он будет получать все выгоды от такой зоны.

I3) Специальный комитет с удовлетворением отмечает тот факт, что подопечной территории оказывается материальная помощь со стороны Всемирной организации здравоохранения, Программы развития Организации Объединенных Наций, Института Организации Объединенных Наций по вопросам развития стран Азии и Тихого океана и Комиссии для южной части Тихого океана. Комитет присоединяется к Совету по Опекe в его решительном призыве к руководству подопечной территории развивать отношения с различными региональными и международными учреждениями, в особенности учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

/...

ГЛАВА XIX \*

БЕРМУДСКИЕ ОСТРОВА

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем II65-м заседании 28 марта 1980 года, приняв предложения Председателя об организации своей работы (А/АС.109/L.1352), Специальный комитет постановил, в частности, передать вопрос о Бермудских островах Подкомитету по малым территориям для его рассмотрения и представления по нему документа.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своих II68-м и II69-м заседаниях 5 и 6 августа 1980 года.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 34/94 от 13 декабря 1979 года по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) и, в частности, ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессию доклад по этому вопросу". Комитет принял также во внимание резолюцию 34/34 от 21 ноября 1979 года по вопросу о пяти территориях, включая Бермудские острова. В пункте 11 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать поиски наилучших путей и средств осуществления Декларации в отношении Бермудских островов ..., включая возможное направление выездных миссий в консультации с управляющей державой ...".
4. В ходе рассмотрения этого вопроса в распоряжении Специального комитета находился подготовленный Секретариатом рабочий документ, в котором содержится информация о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/595).
5. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как соответствующей управляющей державы принял участие в работе Специального комитета в ходе рассмотрения последним этого вопроса.
6. На II68-м заседании 5 августа Председатель обратил внимание на доклад Подкомитета по малым территориям (А/АС.109/L.1360), в котором содержится отчет о рассмотрении вопроса об этой территории.

---

\* Ранее издана в качестве части документа А/35/23 (часть У).

/...

7. На этом заседании представитель Союза Советских Социалистических Республик выступил с заявлением (A/АС.109/PV.1168), в котором он внес на рассмотрение устную поправку в пункте 6 (2) доклада Подкомитета, согласно которой после слова "самоопределения" должны следовать слова "и достижения независимости".

8. На 1169-м заседании 6 августа после обмена мнениями, в котором приняли участие представители Союза Советских Социалистических Республик, Австралии, Дании, Конго, Кубы, Чили, Индонезии, Чехословакии и Болгарии, а также Председатель и Докладчик Подкомитета по малым территориям и Председатель Специального комитета, представитель Эфиопии внес на рассмотрение устную поправку (A/АС.109/PV.1169) к пункту 6 (2) доклада Подкомитета, согласно которой слова "скорейшее осуществление процесса самоопределения" следует заменить словами "скорейшее осуществление народом своего права на самоопределение и независимость". На решении о поправке Союза Советских Социалистических Республик не настаивали.

9. На этом же заседании после выступлений представители Кубы, Чили, Союза Советских Социалистических Республик и Болгарии Специальный комитет принял устную поправку Эфиопии и доклад Подкомитета и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации с внесенными в них устными поправками (см. пункт II ниже), при том понимании, что выраженные членами Комитета оговорки будут отражены в отчете об этом заседании (A/АС.109/PV.1169).

10. 6 августа текст выводов и рекомендаций был препровожден постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

### В. Решение Специального комитета

II. Ниже приводится текст выводов и рекомендаций, касающихся Бермудских островов, которые Специальный комитет принял на своем 1169-м заседании 6 августа 1980 года и о которых говорится в пункте 9 выше:

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Бермудских островов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Полностью сознавая особые условия Бермудских островов, определяемые такими факторами, как их размеры, географическое положение, население и ограниченность природных ресурсов, Специальный комитет вновь заявляет, что эти обстоятельства ни в коем случае не должны задерживать скорейшее осуществление народом своего права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, которая полностью применима к этой территории.

/...

3) Специальный комитет с признательностью отмечает содействие, оказанное ему Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, которое вносит существенный вклад в компетентное рассмотрение Комитетом условий в территории.

4) Специальный комитет приветствует также заявление представителя управляющей державы о том, что его правительство примет во внимание волю народа Бермудских островов, при определении его будущего конституционного статуса. В связи с этим Комитет вновь заявляет, что управляющая держава обязана создать в территории такие условия, которые позволят народу Бермудских островов свободно и без вмешательства осуществлять свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Кроме того, Комитет вновь подтверждает значение содействия пониманию народам Бермудских островов возможностей, открывающихся перед ним в осуществлении этого права. Комитет вновь подтверждает, что согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Ассамблеи, в конечном итоге право самому решать будущее своего политического статуса принадлежит народу Бермудских островов.

5) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу, учитывая свободно выраженную волю и желание народа Бермудских островов, продолжать предпринимать все необходимые меры для обеспечения полного и скорейшего достижения целей, установленных в Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

6) Специальный комитет отмечает, что в рассматриваемый период в территории имели место дальнейшие политические и конституционные события, в частности, проведение Конституционной конференции, рекомендованной королевской комиссией в докладе о волнениях 1977 года 1/ и издание "белой книги" о независимости Бермудских островов 2/.

7) Специальный комитет, приветствуя решение заинтересованных сторон, согласно которому вопрос о вынесении изменений в избирательную систему будет решен после следующих общих выборов, и отмечая последовательные меры, предпринятые в целях уменьшения

---

1/ "Доклад королевской комиссии о волнениях 1977 года" (Бермудские острова, июль 1978 года).

2/ "Независимость Бермудским островам" (Бермудские острова, 1979 года), представлена на рассмотрение Палаты собрания территории 9 ноября 1979 года.

/...

влияния голосов экспатриантов, вновь подтверждает свое мнение о том, что избирательная система должна точно отражать волю большинства бермудцев.

8) Специальный комитет выражает надежду на то, что будут приняты все необходимые меры для укрепления национального единства и национальной целостности.

9) Специальный комитет, напоминая соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся военных баз в колониальных и самоуправляющихся территориях, признает, что наличие военных баз может явиться одним из факторов, препятствующих осуществлению Декларации и вновь подтверждает свою убежденность в том, что наличие иностранных военных баз на Бермудских островах не должно помешать народу территории осуществить его неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией и целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций.

10) Специальный комитет вновь настоятельно призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории по-прежнему предпринимать все эффективные меры для гарантии права народа Бермудских островов владеть и распоряжаться своими природными ресурсами, а также установить и сохранять контроль за своим будущим развитием.

11) Специальный комитет, отмечая, что экономика территории по-прежнему в значительной мере зависит от туризма и деятельности иностранных компаний, настоятельно призывает управляющую державу в консультации с правительством Бермудских островов предпринять все усилия по диверсификации экономики Бермудских островов, включая активизацию усилий по развитию сельского хозяйства и рыболовства.

12) Специальный комитет, принимая к сведению недавно проведенный в территории второй обзор положения в области трудовых ресурсов, призывает управляющую державу в тесном сотрудничестве с территориальной администрацией продолжить активизацию процесса "бермудизации".

13) Поскольку Специальный комитет считает, что выездные миссии являются эффективным средством выполнения положения в посещаемых территориях, он призывает правительство Соединенного Королевства в соответствующее время принять такую миссию в территории. Комитет полагает, что такая миссия позволит ему непосредственно получить надлежащую информацию о существующем положении в территории и выяснить мнение народа относительно ее будущего политического статуса.

/...

ГЛАВА XX\*

БРИТАНСКИЕ ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА

A. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1165-м заседании 28 марта 1980 года, приняв предложение Председателя об организации своей работы (A/АС.109/L.1352), Специальный комитет постановил, в частности, передать вопрос о Британских Виргинских островах Подкомитету по малым территориям для его рассмотрения и представления ему доклада.

2. Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на своем 1167-м заседании 10 июня 1980 года.

3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, , резолюцию 34/94 от 13 декабря 1979 года по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) и, в частности, ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии доклад по этому вопросу". Комитет принял также во внимание резолюцию 34/34 Генеральной Ассамблеи от 21 ноября 1979 года по вопросу о пяти территориях, включая Британские Виргинские острова. В пункте 11 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать поиски наилучших путей и средств осуществления Декларации в отношении ... Британских, Виргинских островов, включая возможное направление выездных миссий в консультации с управляющей державой."

4. В ходе рассмотрения этого вопроса в распоряжении Специального комитета находился подготовленный Секретариатом рабочий документ, в котором содержится информация о событиях, касающихся этой территории (A/АС.109/593).

5. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, которое выступает в качестве соответствующей управляющей державы, принимал участие в работе Специального комитета в ходе рассмотрения последним этого вопроса.

---

\* Ранее издана в качестве части документа A/35/23 (часть У).

/...

6. На II67-м заседании 10 июня докладчик Подкомитета по малым территориям в заявлении, сделанном в Специальном комитете (A/AC.109/PV.1167), представил доклад Подкомитета (A/AC.109/L.1357), в котором содержится отчет о рассмотрении вопроса об этой территории.

7. На том же заседании Специальный комитет принял без возражений доклад Подкомитета и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. пункт 9 ниже).

8. 10 июня текст выводов и рекомендаций был препровожден Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

#### В. Решение Специального комитета

9. Ниже приводится текст выводов и рекомендаций, касающихся Британских Виргинских островов, которые Специальный комитет принял на своем II67-м заседании 10 июня 1980 года и о которых говорится в пункте 7 выше:

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Британских Виргинских островов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет вновь подтверждает, что такие факторы, как площадь, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление процесса самоопределения в соответствии с содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи Декларацией, которая в полной мере относится к этой территории.

3) Специальный комитет с удовлетворением отмечает постоянное активное участие управляющей державы в работе Комитета по вопросу об этой территории, давая тем самым Комитету возможность осуществлять более информированное и конструктивное изучение территории в стремлении ускорить процесс деколонизации с целью полного осуществления Декларации.

4) Специальный комитет принимает к сведению заявление представителя управляющей державы о том, что его правительство будет уважать пожелания народа территории при решении его собственного будущего.

5) Специальный комитет вновь предлагает управляющей державе принять, учитывая пожелания, высказанные народом Британских Виргинских островов, все необходимые меры для ускорения.

/...

процесса деколонизации с учетом соответствующих положений Устава Организации Объединенных Наций и Декларации.

6) Специальный комитет подчеркивает ответственность управляющей державы в соответствии с Уставом в отношении социально-экономического развития ее зависимых территорий. Отмечая, что территория достигла определенных успехов в своих усилиях по созданию жизнеспособной экономики, Комитет, тем не менее, призывает управляющую державу продолжать принимать все необходимые меры по укреплению экономики Британских Виргинских островов с помощью программ диверсификации. Отмечая далее недавнее подписание Британскими Виргинскими островами соглашения о разведке нефти в своих территориальных водах, Комитет выражает надежду, что оно станет позитивным шагом в направлении диверсификации.

7) Специальный комитет призывает управляющую державу принять в сотрудничестве с правительством Британских Виргинских островов меры с целью защиты неотъемлемого права народа территории на распоряжение своими природными ресурсами, продолжая принимать эффективные меры с целью гарантии его права на владение и распоряжение своими природными ресурсами и на установление и осуществление контроля над их дальнейшим освоением.

8) Специальный комитет призывает специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, в частности Программу развития Организации Объединенных Наций, а также такие региональные учреждения, как Карибское сообщество и Карибский банк развития, продолжать уделять особое внимание потребностям развития Британских Виргинских островов с целью укрепления их экономики.

9) Специальный комитет отмечает, что, несмотря на определенный прогресс в развитии людских ресурсов, необходима доставка на территорию иностранных рабочих. Поэтому Комитет призывает управляющую державу ускорить свои усилия в области обучения местного населения профессиям, необходимым для развития различных секторов общества, и информировать Комитет о происходящих изменениях.

10) Учитывая, что выездные миссии в малые территории служат эффективным средством оценки положения в посещаемых территориях, Специальный комитет считает, что не следует упускать из виду возможность направления в соответствующее время будущих выездных миссий на Британские Виргинские острова. В этой связи Комитет с удовлетворением отмечает готовность управляющей державы принимать выездные миссии на территориях, находящихся под ее управлением.

/...

ГЛАВА XXI\*  
МОНТСЕРРАТ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем II65-м заседании 28 марта 1980 года, приняв предложение Председателя об организации своей работы (А/АС.109/L.1352), Специальный комитет постановил, в частности, передать вопрос о Монтсеррате Подкомитету по малым территориям для его рассмотрения и представления ему доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на своем II68-м заседании 5 августа 1980 года.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 34/94 от 13 декабря 1979 года по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте I2 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции I5I4 (XV) и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятый сессии доклад по этому вопросу". Комитет принял также во внимание резолюцию 34/34 Генеральной Ассамблеи от 21 ноября 1979 года по вопросу о пяти территориях, включая Монтсеррат. В пункте II этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать поиски наилучших путей и средств осуществления Декларации в отношении ... Острова Монтсеррат ..., включая возможное направление выездных миссий в консультации с управляющей державой ...".
4. В ходе рассмотрения этого вопроса в распоряжении Специального комитета находился подготовленный Секретариатом рабочий документ, в котором содержится информация о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/597).
5. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, которое выступает в качестве соответствующей управляющей державы, принимал участие в работе Специального комитета в ходе рассмотрения последним этого вопроса.

---

\* Ранее издана в качестве части документа А/35/23 (часть У).

/...

6. На II68-м заседании 5 августа Председатель обратил внимание на доклад Подкомитета по малым территориям (A/АС.109/L.1361), в котором содержится отчет о рассмотрении вопроса об этой территории.
7. На заседании после выступления Председателя (A/АС.109/PL.1138) Специальный комитет принял без возражений доклад Подкомитета и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. пункт 9 ниже).
8. 5 августа текст выводов и рекомендаций был препровожден Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

### В. Решение Специального комитета

9. Ниже приводится текст выводов и рекомендаций, касающихся Монтсеррата, которые Специальный комитет принял на своем II68-м заседании 5 августа 1980 года и о которых говорится в пункте 7 выше:

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Монтсеррата на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет вновь заявляет, что такие факторы как площадь, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление процесса самоопределения в соответствии с содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи Декларацией, которая в полной мере относится к Монтсеррату.

3) Специальный комитет с удовлетворением отмечает по-прежнему активное участие и сотрудничество управляющей державы в работе Комитета по данному вопросу с целью ускорения процесса самоопределения.

4) Специальный комитет приветствует заявление представителя управляющей державы о том, что его правительство будет уважать пожелания народа Монтсеррата в отношении определения своего будущего конституционного статуса. В этой связи Комитет вновь подтверждает обязанность управляющей державы создать в территории такие условия, которые дадут народу Монтсеррата возможность осуществить свободно и без вмешательства свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Кроме того, Комитет вновь подтверждает значение содействия пониманию народом Монтсеррата возможностей, открывающихся перед ним в осуществлении этого права. Комитет вновь подтверждает, что согласно

/...

положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Ассамблеи, в конечном итоге право самому решать будущее своего политического статуса принадлежит народу Монтсеррата.

5) Специальный комитет принимает к сведению недавние заявления главного министра I/ о том, что вопрос о независимости Монтсеррата будет активно рассматриваться в период пребывания у власти существующего правительства. Поэтому Комитет призывает управляющую державу принять все необходимые меры, учитывая выраженные пожелания народа Монтсеррата, с тем чтобы ускорить процесс деколонизации в соответствии с положениями Устава и Декларации по этому вопросу.

6) Специальный комитет, отметив то большое значение, которое правительство Монтсеррата придает экономическому развитию территории, вновь подтверждает, что управляющая держава несет в соответствии с Уставом ответственность за социально-экономическое развитие ее зависимых территорий.

7) Специальный комитет призывает управляющую державу укрепить экономику Монтсеррата за счет диверсификации, прежде всего, в области сельского хозяйства и животноводства, туризма и промышленного производства. В этой связи Комитет отмечает цели Плана развития сельскохозяйственного сектора на 1979-1983 годы, включая предложения в отношении землепользования и сельскохозяйственного развития. Специальный комитет призывает управляющую державу интенсифицировать свою программу по развитию инфраструктуры экономики в целях оказания территории помощи в осуществлении плана общего развития территории.

8) Специальный комитет далее настоятельно призывает управляющую державу принять, в сотрудничестве с правительством территории, все необходимые меры с целью защиты, гарантирования и обеспечения прав народа Монтсеррата владеть и распоряжаться своими природными ресурсами, а также установить и осуществлять контроль за их дальнейшим освоением.

9) Специальный комитет с удовлетворением отмечает финансовую и техническую помощь, оказываемую Монтсеррату управляющей державой, правительствами Канады, Тринидада и Тобаго, Соединенных Штатов Америки и Венесуэлы, а также Европейским экономическим сообществом и Карибским сообществом и ассоциированными с ним учреждениями, в частности Карибским банком развития. Комитет настоятельно призывает эти страны и органы и далее оказывать

---

I/ См. A/АС.109/597, пункты 14 и 28.

помощь, направленную на развитие данной территории в целях решения проблем, связанных с ее развитием, и улучшения ее экономического положения.

10) Специальный комитет далее настоятельно призывает специализированные учреждения и другие организации в рамках системы Организации Объединенных Наций, в частности Программу развития Организации Объединенных Наций, и впредь уделять особое внимание потребностям Монтсеррата в области развития.

11) Специальный комитет с удовлетворением отмечает создание Карибской группы по сотрудничеству в области экономического развития, которая будет заниматься координацией и расширением внешней помощи странам Карибского бассейна (включая Монтсеррат) и обзором национальной и региональной деятельности, связанной с экономическим развитием этого района. Комитет далее с удовлетворением отмечает последующее создание и начало деятельности других региональных органов, занимающихся осуществлением программ помощи и развития, таких как Карибский фонд развития, Координационный комитет по технической помощи и Рабочая группа по деятельности частного сектора. В этой связи Специальный комитет призывает страны-доноры и международные финансовые учреждения продолжать расширять и активизировать свою помощь правительству Монтсеррата.

12) Напоминая об успешном проведении выездной миссии Организации Объединенных Наций в эту территорию в 1975 году <sup>2/</sup> и учитывая, что выездные миссии в малые территории являются эффективным средством оценки положения в посещаемых территориях, Специальный комитет считает, что следует не упускать из виду возможность направления еще одной выездной миссии в Монтсеррат на соответствующем этапе.

---

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 23 (A/10023/Rev.1), том IУ, глава XXVIII, приложение.

ГЛАВА XXII \*

КАЙМАНОВЫ ОСТРОВА

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем II65-м заседании 28 марта 1980 года, приняв предложение Председателя об организации своей работы (А/АС.109/L.1352) Специальный комитет постановил, в частности, передать вопрос о Каймановых островах Подкомитету по малым территориям для его рассмотрения и представления ему доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на своем II67-м заседании 10 июня 1980 года.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 34/94 от 13 декабря 1979 года по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) и, в частности, ... разработать и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятый сессии доклад по этому вопросу". Комитет принял также во внимание резолюцию 34/34 Генеральной Ассамблеи от 21 ноября 1979 года по вопросу о пяти территориях, включая Каймановы острова. В пункте 10 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжить поиски наилучших путей и средств осуществления Декларации в отношении ... Каймановых островов, включая возможное направление выездных миссий в консультации с управляющей державой".
4. В ходе рассмотрения этого вопроса в распоряжении Специального комитета находился подготовленный Секретариатом рабочий документ (см. приложение к настоящей главе), в котором содержится информация о событиях, касающихся этой территории (А/АС.109/596).
5. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, которое выступает в качестве соответствующей управляющей державы, принимал участие в работе Специального комитета в ходе рассмотрения последним этого вопроса.
6. На II67-м заседании 10 июня Докладчик Подкомитета по малым территориям в заявлении, сделанном в Специальном комитете (А/АС.109/PV.II67), представил доклад Подкомитета (А/АС.109/L.1354) в котором содержится отчет о рассмотрении вопроса об этой территории.

---

\* Ранее издана в качестве части документа А/35/23 (часть У).

/...

7. На этом же заседании Специальный комитет принял без возражений доклад Подкомитета и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. пункт 9 ниже).

8. 10 июня текст выводов и рекомендаций был препровожден Постоянному представителю Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

### В. Решение Специального комитета

9. Ниже приводится текст выводов и рекомендаций, касающихся Каймановых островов, которые Специальный комитет принял на своем 1167-м заседании 10 июня 1980 года и о которых говорится в пункте 7 выше:

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Каймановых островов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет вновь заявляет, что такие факторы, как площадь, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление процесса самоопределения Каймановых островов в соответствии с содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи Декларацией.

3) Учитывая необходимость ускорения процесса деколонизации с целью обеспечения полного и быстрого осуществления Декларации применительно к этой территории, Специальный комитет с удовлетворением отмечает, что управляющая держава по-прежнему активно участвует в работе Комитета по данному вопросу.

4) Специальный комитет принимает к сведению заявление представителя управляющей державы о том, что его правительство будет уважать пожелания народа территории в отношении определения своего будущего. В этой связи Специальный комитет призывает управляющую державу принять с учетом пожеланий, высказанных народом Каймановых островов, все необходимые меры для ускорения процесса деколонизации согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Декларации.

5) Специальный комитет подчеркивает ответственность управляющей державы, вытекающую из Устава и касающуюся социально-экономического развития ее зависимых территорий, и вновь выражает обеспокоенность в связи с тем, что местная экономика по-прежнему в широкой степени зависит от международной финансовой деятельности и туризма, которые весьма подвержены изменениям в международном экономическом положении. Поэтому Комитет настоятельно призывает управляющую державу активизировать усилия

/...

по оказанию территории помощи в создании диверсифицированной экономики в целях содействия достижению максимального самообеспечения. Комитет считает, что следует принять меры по стимулированию дальнейшего сельскохозяйственного и промышленного развития в целях сокращения зависимости территории от импорта многих предметов первой необходимости.

6) Специальный комитет призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории и далее принимать эффективные меры с целью защиты, гарантирования и обеспечения права народа Каймановых островов владеть и распоряжаться своими природными ресурсами и установить и осуществлять контроль за их дальнейшим освоением.

7) Специальный комитет призывает специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, в частности Программу развития Организации Объединенных Наций, а также такие региональные учреждения, как Карибское сообщество и Карибский банк развития, по-прежнему уделять особое внимание потребностям развития Каймановых островов.

8) Специальный комитет отмечает на основе заявления представителя управляющей державы, что Каймановы острова приложили значительные усилия по осуществлению своих социальных и медицинских программ, некоторые из которых были завершены в 1979 году.

9) Специальный комитет, признавая необходимость ускорения процесса замены иностранного персонала жителями Каймановых островов, настоятельно призывает управляющую державу активизировать ее усилия, направленные на подготовку лиц из числа местного населения для занятия конкретных должностей во всех областях деятельности и на всех уровнях. Комитет просит управляющую державу продолжать информировать его о всех событиях.

10) Учитывая, что выездные миссии в малые территории служат эффективным средством оценки положения в посещаемых территориях, Специальный комитет считает, что не следует упускать из виду возможность дальнейшего направления выездных миссий на Каймановы острова в соответствующее время. В этой связи Комитет с удовлетворением отмечает готовность управляющей державы принимать выездные миссии в территориях, находящихся под ее управлением.

/...

ГЛАВА XXIII \*

ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1165-м заседании 28 марта 1980 года, приняв предложение Председателя об организации своей работы (А/АС.109/L.1352) Специальный комитет постановил, в частности, передать вопрос о Виргинских островах Соединенных Штатов Подкомитету по малым территориям для его рассмотрения и представления ему доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на своих 1179 и 1180-м заседаниях 20 августа 1980 года.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 34/94 от 13 декабря 1979 года по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) и, в частности, ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятый сессии доклад по этому вопросу". Комитет принял также во внимание резолюцию 34/36 Генеральной Ассамблеи от 21 ноября 1979 года по вопросу о Виргинских островах Соединенных Штатов. В пункте 10 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету, "продолжить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии, включая возможное направление выездной миссии ... в соответствующее время и в консультации с управляющей державой ...".
4. В ходе рассмотрения этого вопроса а распоряжении Специального комитета находился подготовленный Секретариатом рабочий документ, в котором содержится информация о событиях, касающихся этой территории.
5. Представитель Соединенных Штатов Америки, которые выступают в качестве соответствующей управляющей державы, принимал участие в работе Специального комитета в ходе рассмотрения последним этого вопроса.
6. На 1179-м заседании 20 августа докладчик Подкомитета по малым территориям в заявлении, сделанном в Специальном комитете (А/АС.109/PV.1179 и А/АС.109/PV.1164-1181/Corr.) представил доклад этого

---

\* Ранее издана в качестве части документа А/35/23 (часть У).

/...

Подкомитета (А/АС.109/L.1377), в котором содержится отчет о рассмотрении вопроса об этой территории.

7. На своем 1180-м заседании 20 августа Специальный комитет удовлетворил просьбу г-на Геральдо Гирти о заслушивании. Г-н Гирти выступил с заявлением (А/АС.109/PV.1180).

8. На этом же заседании Специальный комитет принял без возражений доклад Подкомитета и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. пункт 10 ниже).

9. 21 августа текст выводов и рекомендаций был препровожден Постоянному представителю Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций для сведения его правительства.

#### В. Решение Специального комитета

10. Ниже приводится текст выводов и рекомендаций, касающихся Виргинских островов Соединенных Штатов Америки, которые Специальный комитет принял на своем 1180-м заседании 20 августа 1980 года и о которых говорится в пункте 8 выше:

1) Специальный комитет вновь подтверждает неотъемлемое право народа Виргинских островов Соединенных Штатов на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет вновь высказывает мнение о том, что такие факторы, как площадь, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в какой мере не должны препятствовать скорейшему осуществлению Декларации, которая полностью применима к территории.

3) Специальный комитет с удовлетворением отмечает факт постоянного участия Соединенных Штатов Америки как заинтересованной управляющей державы в обсуждении вопросов, касающихся территории, что позволяет Комитету проводить более глубокое и точное изучение положения на Виргинских островах Соединенных Штатов.

4) Специальный комитет принимает к сведению недавние политические и конституционные изменения на территории, в частности выборы депутатов на четвертую конституционную ассамблею для разработки конституции территории I/. Комитет вновь подтверждает

---

I/ См. А/АС.109/608, пункты II-14.

что управляющая держава обязана продолжать в консультации с правительством территории принимать все необходимые меры для того, чтобы позволить народу территории осуществлять в полном объеме свое право на самоопределение на основании соответствующих положений Устава Организации Объединенных Наций и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

5) Специальный комитет приветствует данные представителем управляющей державы заверения в отношении приверженности Соединенных Штатов Америки принципу самоопределения и в отношении того, что они будут и впредь уважать свободное волеизъявление народа Виргинских островов Соединенных Штатов Америки в отношении их будущего статуса.

6) Специальный комитет, учитывая провозглашение президентом Соединенных Штатов 14 февраля 1980 года новой политики в отношении Виргинских островов Соединенных Штатов Америки 2/, вновь решительно заявляет об ответственности управляющей державы за полное и безусловное осуществление Декларации в отношении этой территории.

7) Специальный комитет настоятельно призывает управляющую державу принять в сотрудничестве с правительством территории эффективные меры с целью гарантировать народу Виргинских островов Соединенных Штатов право владеть и распоряжаться всеми природными ресурсами территории, устанавливать и осуществлять контроль за их будущим освоением. В этой связи Комитет принимает к сведению решение управляющей державы о передаче территориям, находящимся под управлением Соединенных Штатов Америки, всех прав на полезные ископаемые и морское дно в пределах 5 км от береговой линии территории.

8) Специальный комитет выражает мнение о том, что меры, направленные на содействие экономическому развитию Виргинских островов Соединенных Штатов, являются важным элементом в процессе самоопределения, и в этих целях он призывает управляющую державу принять вместе с правительством Виргинских островов Соединенных Штатов все необходимые меры по созданию на территории жизнеспособной и стабильной экономики.

9) В этой связи Специальный комитет принимает к сведению меры, предпринятые с целью расширения обрабатывающего сектора, а также меры, направленные на оживление сельскохозяйственного сектора. Комитет далее отмечает разработанные правительством территории руководящие принципы политики экономического развития

---

2/ Там же, пункты 15-27.

направленные на содействие долгосрочному экономическому развитию.

10) Специальный комитет выражает удовлетворение готовностью управляющей державы принять выездные миссии в территориях, находящихся под ее управлением, и считает необходимым периодически рассматривать вопрос о возможности направления еще одной выездной миссии на Виргинские острова Соединенных Штатов.

/...

ГЛАВА XXIV \*

ФОЛКЛЕНДСКИЕ (МАЛЬВИНСКИЕ) ОСТРОВА

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Фолклендских (Мальвинских) островах на своем 1174-м заседании 14 августа 1980 года.
2. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 34/94 от 13 декабря 1979 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии доклад по этому вопросу". Комитет принял также во внимание решение 34/414 Генеральной Ассамблеи от 21 ноября 1979 года относительно этой территории.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет располагал рабочим документом, который был подготовлен Секретариатом, в котором содержится информация о событиях, касающихся этой территории (A/АС.109/615).

В. Решение Специального комитета

4. На своем 1174-м заседании 14 августа 1980 года, заслушав заявление Председателя (A/АС.109/РV.1174), Специальный комитет без возражений постановил продолжать рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее тридцать пятой сессии, и в целях облегчения рассмотрения этого вопроса Четвертым комитетом препроводить Ассамблее всю соответствующую информацию.

---

\* Ранее издана в качестве части документа A/35/23 (часть У).

## ГЛАВА XXУ\*

### БЕЛИЗ

#### А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. Специальный комитет рассмотрел вопрос о Белизе на своем II74-м заседании 14 августа 1980 года.

2. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 34/94 от 13 декабря 1979 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости; резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии доклад по этому вопросу". Комитет принял также во внимание резолюцию 34/38 Генеральной Ассамблеи от 21 ноября 1979 года, в пункте 6 которой Ассамблея предложила Комитету "продолжать заниматься этим вопросом и оказывать содействие народу Белиза в скорейшем осуществлении его неотъемлемых прав".

3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет имел в своем распоряжении рабочий документ, подготовленный Секретариатом, в котором содержится информация о событиях, касающихся этой территории (A/АС.109/618).

#### В. Решение Специального комитета

4. На своем II74-м заседании 14 августа 1979 года, заслушав заявление Председателя (A/АС.109/PV.II74), Специальный комитет без возражений постановил рассмотреть вопрос о Белизе на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее тридцать пятой сессии, и в целях облегчения рассмотрения этого вопроса Ассамблеей препроводить Ассамблее всю соответствующую информацию по этому вопросу.

---

\* Ранее издана в качестве части документа A/35/23 (часть У).

/...

ГЛАВА XXVI \*

АНТИГУА И СЕНТ-КРИСТОФЕР-НЕВИС-АНГИЛЬЯ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. Специальный комитет рассматривал вопрос об Антигуа и Сент-Кристофер-Невис-Ангилья на своем II74-м заседании 14 августа 1980 года.
2. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 34/94 от 13 декабря 1979 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии доклад по этому вопросу". Комитет также принял во внимание решение 34/416 Генеральной Ассамблеи от 21 ноября 1979 года, а также резолюцию 34/194 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1979 года, касающихся, в частности, вышеуказанных территорий.
3. При рассмотрении этого вопроса в распоряжении Специального комитета имелся рабочий документ, подготовленный Секретариатом, в котором содержится информация о событиях, касающихся этого вопроса (A/AC.109/633).

В. Решение Специального комитета

4. На своем II74-м заседании 14 августа 1980 года Специальный комитет, заслушав заявление Председателя (A/AC.109/PV.II74), без возражений постановил рассмотреть вопрос об Антигуа и Сент-Кристофер-Невис-Ангилья на своей следующей сессии с учетом любых указаний, которые могут быть даны в этой связи Генеральной Ассамблеей на ее тридцать пятой сессии, и в целях облегчения рассмотрения этого вопроса Ассамблеей препроводить Ассамблее всю соответствующую информацию по этому вопросу.

---

\* Ранее издана в качестве части документа A/35/23 (часть У).

/...

ГЛАВА XXVII \*

КОКОСОВЫЕ (КИЛИНГ) ОСТРОВА

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем 1165-м заседании 28 марта 1980 года, приняв предложения Председателя об организации работы Специального комитета (А/АС.109/L.1352), Комитет постановил передать вопрос о Кокосовых (Килинг) островах Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и представления доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своих 1181, 1182 и 1183-м заседаниях 21 августа и 23 и 24 октября 1980 года.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности резолюции 34/94 от 13 декабря 1979 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятый сессии доклад по этому вопросу". Комитет учел также решение Генеральной Ассамблеи 34/409 от 21 ноября 1979 года, в котором Ассамблея "приветствовала предложение правительства Австралии в адрес Специального комитета направить на Кокосовые (Килинг) острова во второй половине 1980 года выездную миссию с целью получить из первоисточника информацию о положении в этой территории и осуществляемом там прогрессе" и предложила Комитету, продолжая сотрудничать с управляющей державой, изыскивать наилучшие пути и средства осуществления Декларации в отношении данной территории в свете информации, которую управляющая держава предоставит в 1980 году".
4. 17 июня 1980 года Председатель Специального комитета информировал членов Комитета о том, что согласно соответствующим положениям вышеуказанного решения Генеральной Ассамблеи и на основе связанных с этим консультаций он назначил Берег Слоновой Кости, Фиджи и Югославию членами Выездной миссии Организации Объединенных Наций 1980 года на Кокосовые (Килинг) острова, а также о том, что г-н Лобоньон Пьер Иер (Берег Слоновой Кости), Председатель Подкомитета по малым территориям, согласился исполнять обязанности Председателя Миссии.

\* Ранее издана в качестве части документа А/35/23 (часть У).

/...

5. На своем 1181-м заседании 21 августа Специальный комитет во изменение решения, о котором говорилось в пункте I выше, постановил рассмотреть вопрос о Кокосовых (Килинг) островах непосредственно на пленарных заседаниях после получения доклада Выездной миссии.
6. На 1182-м заседании 23 октября представитель Берега Слоновой Кости, выступая в качестве Председателя Выездной миссии, представил доклад миссии (A/АС.109/635). С заявлением выступил председатель управляющей державы (A/АС.109/PV.1182).
7. На том же заседании Специальный комитет рассмотрел текст проекта решения, представленного его Председателем (A/АС.109/L.1382). С заявлениями выступили представители Болгарии, Союза Советских Социалистических Республик, Австралии, Кубы и Берега Слоновой Кости, а также Председатель (A/АС.109/PV.1182).
8. На 1183-м заседании 24 октября представитель Берега Слоновой Кости, выступая в качестве Председателя Выездной миссии, представил в устной форме пересмотренный вариант проекта решения (A/АС.109/L.1382), в котором второе предложение, гласящее:

"Утверждая данную главу доклада Специального комитета, Генеральная Ассамблея предлагает замечания, выводы и рекомендации Выездной миссии, в целях принятия надлежащих мер, вниманию правительства Австралии как управляющей державы и народу Кокосовых (Килинг) островов, принимая во внимание необходимость обеспечения свободного выражения народом территории его подлинных чаяний, касающихся их будущего статуса, а также полного осуществления им своих основных прав в направлении достижения целей, поставленных в Уставе и в Декларации" ..

было заменено предложением:

"Утверждая данную главу доклада Специального комитета и принимая к сведению замечания, выводы и рекомендации Выездной миссии в территорию, Генеральная Ассамблея призывает управляющую державу обеспечить свободное выражение народом территории его подлинных чаяний в отношении его будущего статуса, а также полное осуществление им его неотъемлемого права на самоопределение в соответствии с Уставом и Декларацией".

9. На том же заседании после выступления с заявлениями представителей Австралии, Союза Советских Социалистических Республик (A/АС.109/PV.1183) Специальный комитет утвердил пересмотренный в устной форме проект решения (см. пункт 10 ниже).

/...

В. Рекомендация Специального комитета

10. В соответствии с вышеизложенным Специальный комитет представляет Генеральной Ассамблее на ее рассмотрение следующий проект решения по вопросу о Кокосовых (Килинг) островах:

Генеральная Ассамблея, рассмотрев главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся Кокосовых (Килинг) островов 1/, а также доклад Выездной миссии Организации Объединенных Наций, направленной на территорию Специальным комитетом в июле 1980 года 2/ по приглашению правительства Австралии как управляющей державы, и заслушав заявление управляющей державы по вопросу об осуществлении соответствующих положений Устава Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, в отношении этой территории, с признательностью отмечает тесное сотрудничество и помощь, оказанные миссии управляющей державой, Советом Кокосовых (Килинг) островов и народам территории. Утверждая данную главу доклада Специального комитета и принимая к сведению замечания, выводы и рекомендации Выездной миссии в территорию 3/, Генеральная Ассамблея призывает управляющую державу обеспечить свободное выражение народом территории его подлинных чаяний в отношении его будущего статуса, а также полное осуществление им его неотъемлемого права на самоопределение в соответствии с Уставом и Декларацией. Генеральная Ассамблея просит Специальный комитет предложить рассмотрение этого вопроса на его следующей сессии в свете выводов Выездной миссии, включая возможное направление, в случае необходимости и в консультациях с управляющей державой, еще одной выездной миссии на Кокосовые (Килинг) острова, и представить Ассамблее доклад по этому вопросу на ее тридцать шестой сессии.

---

1/ Глава XXVII настоящего доклада.

2/ A/AC.109/635.

3/ Там же, пункты 193-214.

/...

ГЛАВА XXVIII\*

ОСТРОВА ТЕРКС И КАЙКОС

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем II65-м заседании 28 марта 1980 года, приняв предложение Председателя об организации своей работы (A/АС.109/L.1352), Специальный комитет постановил, в частности, передать вопрос об островах Теркс и Кайкос Подкомитету по малым территориям для его рассмотрения и представления доклада.

2. Специальный комитет рассмотрел этот вопрос на своих II65, II66 и II81-II83-м заседаниях 28 марта, 16 мая, 21 августа и 23 и 24 октября 1980 года.

3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, включая, в частности, резолюцию 34/94 от 13 декабря 1979 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма и представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессию доклад по этому вопросу". Комитет также принял во внимание резолюцию 34/34 от 21 ноября 1979 года по вопросу о пяти территориях, включая острова Теркс и Кайкос. В пункте 9 этой резолюции Ассамблея приветствовала "предложение правительства Соединенного Королевства Специальному комитету направить Выездную миссию на острова Теркс и Кайкос в 1980 году". В пункте 11 той же резолюции Ассамблея предложила Комитету "продолжать поиски наилучших путей и средств осуществления Декларации в отношении ... островов Теркс и Кайкос, включая возможное направление выездных миссий и консультации с управляющей державой".

4. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, которое выступает в качестве соответствующей управляющей державы, принял участие в работе Специального комитета в ходе рассмотрения последним этого вопроса.

5. На II65-м заседании 28 марта Председатель обратил внимание на вербальную ноту от 10 марта 1980 года, направленную на его имя Постоянным представителем Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций (A/АС.109/592), в которой Постоянный представитель

---

\* Ранее издана в качестве части документа A/35/23 (часть VI).

/...

подтвердил приглашение своего правительства Специальному комитету направить выездную миссию в территорию с 16 по 26 апреля 1980 года.

6. На том же заседании Специальный комитет принял единогласное решение просить своего Председателя назначить членов Выездной миссии Организации Объединенных Наций 1980 года на острова Теркс и Кайкос на основе консультаций с учетом ее своевременного направления в территорию.

7. 1 апреля Председатель Специального комитета информировал членов Комитета о том, что на основе консультаций по данному вопросу он назначил Берег Слоновой Кости, Венесуэлу и Индию членами Выездной миссии, а также о том, что г-н Герман Нава-Каррильо, Постоянный представитель Венесуэлы при Организации Объединенных Наций, согласился исполнять обязанности Председателя Миссии.

8. На 1166-м заседании 16 мая Председатель информировал Специальный комитет о том, что Выездная миссия посетила территорию в апреле и что Миссия планирует провести консультации с управляющей державой в Лондоне в конце мая (A/АС.109/PV.1166).

9. На 1181-м заседании 21 августа Специальный комитет во изменение своего решения, упомянутого в пункте 1 выше, постановил рассмотреть вопрос об островах Теркс и Кайкос непосредственно на пленарных заседаниях после получения доклада Выездной миссии.

10. На том же заседании Председатель обратил внимание на вербальную ноту от 15 августа 1980 года, направленную на его имя Постоянным представителем Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций (A/АС.109/627), в которой Постоянный представитель от имени своего правительства направил Председателю приглашение Специальному комитету направить Выездную миссию на острова Теркс и Кайкос для наблюдения за ходом всеобщих выборов, предстоящих в текущем году.

11. На том же заседании Специальный комитет единогласно принял решение с благодарностью принять приглашение и просил Председателя во исполнение возобновленного мандата, возложенного на него Комитетом, в резолюции от 5 августа 1980 года (глава III, пункт II настоящего доклада) назначить вторую Выездную миссию Организации Объединенных Наций на острова Теркс и Кайкос в 1980 году на основе консультаций и с учетом ее своевременного направления в территорию.

12. В письме на имя Председателя от 10 октября 1980 года (A/АС.109/637) Постоянный представитель Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций информировал Специальный комитет о том, что после роспуска парламента территории на предыдущей неделе было объявлено о том, что всеобщие выборы состоятся 4 ноября 1980 года, и выразил надежду, что Комитет сможет посетить территорию в указанный срок.

/...

13. На 1182-м заседании 23 октября Председатель информировал Специальный комитет о том, что в соответствии с решением, принятым Комитетом на его предыдущем заседании (см. пункт II выше), он назначил Берег Слоновой Кости, Индию и Югославию членами Второй выездной миссии Организации Объединенных Наций в 1980 году на острова Теркс и Кайкос и что г-н Лобоньон Пьер Иер (Берег Слоновой Кости), Председатель Подкомитета по малым территориям, согласился выполнять обязанности Председателя Миссии.

14. На том же заседании Специальный комитет принял решение о том, что в зависимости от любого решения, которое Генеральная Ассамблея может принять в этом отношении на своей тридцать пятой сессии, Вторая выездная миссия Организации Объединенных Наций на острова Теркс и Кайкос должна представить свой доклад Комитету в начале его сессии 1981 года.

15. На том же заседании представитель Венесуэлы, выступая в качестве Председателя Выездной миссии Организации Объединенных Наций на острова Теркс и Кайкос в 1980 году, представил доклад Миссии (A/АС.109/636 и Corr.1, Add.1-2, Add.2/Corr.1 и Add.3) С заявлением выступил представитель управляющей державы (A/АС.109/PV.1182).

16. На том же заседании Специальный комитет рассмотрел текст проекта решения, представленного его Председателем (A/АС.109/L.1383). С заявлениями выступили представители Индии, Чехословакии и Союза Советских Социалистических Республик, а также Председатель (A/АС.109/PV.1182).

17. На 1183-м заседании 24 октября представитель Индии от имени Председателя Выездной миссии представил в устной форме пересмотренный вариант проекта решения (A/АС.109/L.1383), в котором:

а) нижеследующий пункт включен в качестве нового седьмого пункта преамбулы:

"напоминая, что управляющая держава несет ответственность за обеспечение того, чтобы народ островов Теркс и Кайкос был в полной мере информирован о своем неотъемлемом праве на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией",

б) пункт I постановляющей части, гласящий:

"I. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся островов Теркс и Кайкос, и доклад Выездной миссии Организации Объединенных Наций 1980 года на острова Теркс и Кайкос";

заменен следующим:

/...

"1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся островов Теркс и Кайкос, и принимает к сведению доклад Выездной миссии Организации Объединенных Наций 1980 года на острова Теркс и Кайкос";

с) добавлены нижеследующие новые пункты 3 и 4 постановляющей части и нумерация остальных пунктов изменена соответствующим образом:

"3. подтверждает мнение о том, что такие факторы, как площадь, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление процесса самоопределения в соответствии с Декларацией, которая в полной мере относится к этой территории;

4. признает, что наличие военных баз и других объектов является препятствием для осуществления Декларации, и вновь подтверждает свою убежденность в том, что наличие иностранных военных баз и объектов не должно препятствовать осуществлению народами колониальных и зависимых территорий их права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией и с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций";

д) бывший пункт 5 постановляющей части, ставший основным пунктом 7 постановляющей части и гласящий:

"7. выражает мнение о том, что меры по содействию экономическому развитию островов Теркс и Кайкос являются в соответствии с Декларацией важным элементом в процессе самоопределения, и призывает управляющую державу продолжать усиливать и расширять свою программу помощи, с тем чтобы ускорить развитие экономической и социальной инфраструктуры территории";

заменен следующим:

"7. призывает управляющую державу принять необходимые меры по содействию экономическому развитию островов Теркс и Кайкос в соответствии с Декларацией в качестве важного элемента процесса самоопределения и достижения независимости и настоятельно призывает управляющую державу по-прежнему усиливать и расширять свою программу помощи, с тем чтобы ускорить развитие экономической и социальной инфраструктуры территории";

18. На том же заседании Специальный комитет утвердил проект решения, пересмотренный в устной форме (см. пункт 19 ниже). С заявлением выступил представитель управляющей державы (A/АС.109/PV.1183).

/...

В. Рекомендация Специального комитета

19. В соответствии с вышеизложенным Специальный комитет представляет Генеральной Ассамблее на рассмотрение следующий проект решения по вопросу об островах Теркс и Кайкос:

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об островах Теркс и Кайкос,

изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам I/, а также доклад выездной миссии Организации Объединенных Наций, направленной в территорию Специальным комитетом в апреле 1980 года 2/ по приглашению правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

ссылаясь также на свою резолюцию 34/34 от 21 ноября 1979 года по вопросу о пяти территориях, включая острова Теркс и Кайкос,

заслушав заявления представителя управляющей державы и главного министра островов Теркс и Кайкос,

сознавая ответственность Организации Объединенных Наций в деле оказания помощи народу островов Теркс и Кайкос в осуществлении своих чаяний в соответствии с целями, изложенными в Декларации,

напоминая, что управляющая держава несет ответственность за обеспечение того, чтобы народ островов Теркс и Кайкос был в полной мере информирован о своем неотъемлемом праве на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией,

принимая во внимание особые проблемы, стоящие перед территорией в силу ее изоляции, небольшого размера, ограниченных ресурсов и отсутствия инфраструктуры,

---

I/ Глава XXVIII настоящего доклада.

2/ A/AC.109/636 и Add.1-2/Add.2/Corr.1 и Add.3

/...

1. утверждает главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся островов Теркс и Кайкос, и принимает к сведению доклад выездной миссии Организации Объединенных Наций 1980 года на острова Теркс и Кайкос;
2. вновь подтверждает неотъемлемое право народа островов Теркс и Кайкос на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
3. подтверждает мнение о том, что такие факторы, как площадь, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны задерживать скорейшее осуществление процесса самоопределения в соответствии с Декларацией, которая в полной мере относится к этой территории;
4. признает, что наличие военных баз и других объектов является препятствием для осуществления Декларации и вновь подтверждает свою убежденность в том, что наличие иностранных военных баз и объектов не должно препятствовать осуществлению народами колониальных и зависимых территорий их права на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией и с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций;
5. предлагает выводы и рекомендации выездной миссии 3/ вниманию правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы для принятия соответствующих решений и правительства островов Теркс и Кайкос;
6. выражает свое удовлетворение по поводу конструктивной работы, проделанной выездной миссией, и тесного сотрудничества и помощи, оказанной миссии управляющей державой, правительством территории, Законодательным советом и народом территории;
7. призывает управляющую державу принять необходимые меры по содействию экономическому развитию островов Теркс и Кайкос в соответствии с Декларацией в качестве важного элемента процесса самоопределения и достижения независимости и настоятельно призывает управляющую державу по-прежнему усиливать и расширять свою программу помощи, с тем чтобы ускорить развитие экономической и социальной инфраструктуры территории;
8. просит управляющую державу в свете выводов и

3/ A/AC.109/636/Add.2 и Corr.1, пункты 416-440.

/...

рекомендаций выездной миссии по-прежнему прибегать к помощи специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, а также других региональных и международных органов в деле укрепления, развития и диверсификации экономики территории;

9. приветствует предложение правительства Соединенного Королевства Специальному комитету направить еще одну выездную миссию для наблюдения за всеобщими выборами, которые должны проводиться в территории 4 ноября 1980 года;

10. предлагает Специальному комитету продолжить рассмотрение этого пункта на его следующей сессии в свете выводов выездных миссий, включая возможное направление еще одной выездной миссии на острова Теркс и Кайкос в случае необходимости и в консультации с управляющей державой, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии.

/...

ГЛАВА XXIX \*

ЮЖНАЯ РОДЕЗИЯ

1. Вслед за Конференцией в Ланкастер-хаусе по Южной Родезии (Зимбабве), которая состоялась в Лондоне в сентябре-декабре 1979 года и на которой было достигнуто соглашение о Конституции свободного и независимого Зимбабве, и выборами, состоявшимися в феврале 1980 года в территории, Зимбабве получила независимость 18 апреля 1980 года.

2. На II65-м заседании Специального комитета 23 марта 1980 года Председатель информировал Комитет о том, что по приглашению г-на Роберта Мугабе, назначенного премьер-министром Зимбабве, он будет присутствовать 18 апреля на официальных церемониях провозглашения независимости Зимбабве. В этой связи Председатель 3 апреля направил назначенному премьер-министру следующее послание:

"Имею честь с благодарностью подтвердить получение Вашего приглашения на мое имя принять участие в официальных празднествах, которые состоятся в Солсбери с 17 по 20 апреля 1980 года в ознаменование долгожданного появления свободной и независимой Зимбабве.

Поскольку я следил за событиями в Вашей стране в течение периода борьбы, проводимой героическим народом Зимбабве и его национально-освободительным движением, возможность присутствовать вместе с Вами во время этого исторического события действительно является для меня источником большого личного удовлетворения и радости.

Я хочу воспользоваться этой возможностью для того, чтобы направить Вам мои самые горячие поздравления в связи с тем, что подавляющим большинством голосов народа Зимбабве Вам и Патристическому фронту было выражено доверие в ходе недавно состоявшихся национальных выборов и в связи с назначением Вас на высокий пост премьер-министра. Члены Специального комитета так же, как и я направляют Вам и в Вашем лице народу Зимбабве поздравления и наилучшие пожелания мира, радости и процветания в будущем. Я с нетерпением жду встречи с Вами, для того чтобы лично выразить Вам поздравления членов Комитета по случаю этого знаменательного события".

3. На II66-м заседании 16 мая Председатель информировал Специальный комитет о том, что 18 апреля, в день независимости, он вручил г-ну Мугабе, премьер-министру Зимбабве, письмо следующего содержания:

---

\* Ранее издана в качестве части документа A/35/23 (часть VI).

/...

"От имени Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и от своего имени имею честь по случаю исторического достижения Зимбабве независимости направить правительству и народу Вашей страны самые горячие поздравления и самые искренние пожелания счастья, мира и процветания в будущем со стороны Специального комитета.

Достижение Вашей страной целей Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в этот день знаменует победу, достигнутую в ходе героической борьбы народа Зимбабве, и факт полной приверженности Организации Объединенных Наций принципу самоопределения и свободы для всех народов, находящихся под колониальным и иностранным господством. В то же время для Специального комитета, который самым непосредственным образом и постоянно следил за ходом достижения самоопределения и независимости Вашей страной, оно означает успешное выполнение важной обязанности, возложенной на него Генеральной Ассамблеей.

Я уверен, что под Вашим динамичным руководством и управлением Зимбабве внесет значительный вклад в достижение целей и задач Устава Организации Объединенных Наций. Я надеюсь приветствовать Вашу страну в качестве полноправного участника международного сообщества наций в самом ближайшем будущем".

/...

ГЛАВА XXX \*

НОВЫЕ ГЕБРИДЫ

А. Рассмотрение вопроса Специальным комитетом

1. На своем II65-м заседании 28 марта 1980 года, приняв предложение Председателя об организации работы (A/AC.109/L.1352), Специальный комитет постановил, в частности, передать вопрос о Новых Гебридах Подкомитету по малым территориям для рассмотрения и представления доклада.
2. Специальный комитет рассмотрел вопрос об этой территории на своем II67-м заседании 10 июня и на своих II68-м, II79-м и II80-м заседаниях в период с 5 по 20 августа.
3. При рассмотрении этого вопроса Специальный комитет принял во внимание положения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности, резолюции 34/94 от 13 декабря 1979 года об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В пункте 12 этой резолюции Генеральная Ассамблея предложила Комитету "продолжать изыскивать приемлемые средства для немедленного и полного осуществления во всех территориях, которые еще не достигли независимости, резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и, в частности: ... разработать конкретные предложения по ликвидации остающихся проявлений колониализма, представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятой сессии доклад по этому вопросу". Комитет также принял во внимание резолюцию 34/10 Генеральной Ассамблеи от 2 ноября 1979 года, в которой Ассамблея выразила "надежду, что Новые Гебриды обретут независимость без затруднений и в кратчайшие сроки".
4. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии - одной из бывших соответствующих управляющих держав - принимал участие в работе Специального комитета при рассмотрении этого вопроса.
5. На своем II67-м заседании 10 июня Докладчик Подкомитета по малым территориям в заявлении Специальному комитету (A/AC.109/PV. II67) представил доклад Подкомитета (A/AC.109/L.1358). На том же заседании представители Австралии и Фиджи также выступили с заявлениями (A/AC.109/PV. II67).
6. На том же заседании Председатель информировал Специальный комитет о том, что делегация Папуа Новой Гвинеи пожелала, чтобы ее представителю было предоставлено право выступить с заявлением по этому

---

\* Ранее издана в качестве части документа A/35/23 (часть VI).

вопросу. Получив согласие Комитета, представитель Папуа Новой Гвинеи выступил с заявлением (A/АС.109/PV.1167).

7. На том же заседании Специальный комитет утвердил без возражений доклад Подкомитета по малым территориям и одобрил содержащийся в нем проект резолюции (A/АС.109/607) (см. пункт 17 ниже).

8. Текст резолюции 10 июня 1980 года был препровожден Постоянным представителем Франции и Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций для сведения их соответствующих правительств.

В. Дальнейшее рассмотрение вопроса Специальным комитетом

9. На 1168-м заседании 5 августа Председатель и представитель Австралии выступили с заявлениями (A/АС.109/PV.1168).

10. В связи с дальнейшим рассмотрением вопроса в распоряжении Специального комитета находились следующие сообщения, направленные на имя Председателя нижеследующими делегациями, и содержащие просьбы о заслушании в Комитете:

а) письмо временного поверенного в делах Постоянного представительства Папуа Новой Гвинеи при Организации Объединенных Наций от 11 августа 1980 года (A/АС.109/624);

б) письмо Постоянного представителя Самоа при Организации Объединенных Наций от 11 августа 1980 года (A/АС.109/625);

с) письмо временного поверенного в делах Постоянного представительства Новой Зеландии при Организации Объединенных Наций от 14 августа 1980 года (A/АС.109/626).

11. На 1179-м заседании, состоявшемся 20 августа, Докладчик Подкомитета по малым территориям в заявлении Специальному комитету (A/АС.109/PV.1179 и A/АС.109/PV.1164-1181/Corrigendum) представил второй доклад Подкомитета (A/АС.109/L.1372), содержащий отчет о дальнейшем рассмотрении вопроса. В то же время Докладчик обратил внимание на изменения, внесенные членами Подкомитета в пункт 12 доклада, в соответствии с которыми:

а) подпункты 3 и 4, гласившие:

"3) Специальный комитет с удовлетворением отмечает, что бывшие управляющие державы, Франция и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, содействовали достижению независимости народом Территории, но выражает сожаление в связи с тем, что продолжающимся инцидентам на острове Эспериту-Санто, поддерживаемым иностранными гражданами, не был положен конец до получения независимости. Ссылаясь на свою резолюцию,

/...

принятую 10 июня 1980 года, Комитет вновь подтверждает свою полную поддержку сохранению единства и территориальной целостности новой Республики.

4) В этой связи Специальный комитет отмечает, что недавно в поддержку нового правительства решительно высказался, в частности, Форум стран южной части Тихого океана".

были заменены следующим новым подпунктом 3:

"3) Специальный комитет с удовлетворением отмечает, что бывшие управляющие державы, Франция и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, содействовали достижению независимости народом территории. Он выражает сожаление в связи с тем, что продолжающимся инцидентам на острове Эспериту-Санто, поддерживаемым иностранными гражданами, не был положен конец до получения независимости. Ссылаясь на свою резолюцию, принятую 10 июня 1980 года, Комитет вновь подтверждает свою полную поддержку сохранению единства и территориальной целостности новой Республики. В этой связи Комитет отмечает, что недавно в поддержку нового правительства решительно высказался, в частности, Форум стран южной части Тихого океана".

b) подпункт 5 был перенумерован в подпункт 4.

12. На том же заседании Председатель, а также представители Союза Советских Социалистических Республик, Австралии, Фиджи, Берега Слоновой Кости, Эфиопии, Индонезии, Индии и Чили выступили с заявлениями (A/АС.109/PV.1179 и A/АС.109/PV.1164-1181/Corrigendum).

13. На том же заседании представитель Берега Слоновой Кости предложил Специальному комитету отложить рассмотрение доклада до следующего заседания в целях проведения дальнейших консультаций. Комитет проголосовал против этого предложения 7 голосами против 5 при 8 воздержавшихся (A/АС.109/PV.1179 и A/АС.109/PV.1164-1181/Corrigendum).

14. На том же заседании представители Индии и Соединенного Королевства выступили с заявлениями (A/АС.109/PV.1179 и A/АС.109/PV.1164-1181/Corr. С согласия Специального комитета (см. пункт 10 выше) с заявлениями также выступили представители Папуа Новой Гвинеи, Самоа и Новой Зеландии (A/АС.109/PV.1179 и A/АС.109/PV.1164-1181/Corr.).

15. На том же заседании вслед за заявлением представителя Индии и по предложению представителя Австралии (A/АС.109/PV.1179 и A/АС.109/PV.1164-1181/Corr.), Специальный комитет постановил без возражений отложить рассмотрение вопроса до следующего заседания.

16. На своем 1180-м заседании, состоявшемся 20 августа, вслед за заявлениями представителей Австралии, Союза Советских Социалистических Республик, Берега Слоновой Кости и Тринидада и Тобаго

/...

(A/AC.109/PV.1180), Специальный комитет принял доклад с внесенными в него устными изменениями (см. пункт II выше) и одобрил содержащиеся в нем выводы и рекомендации (см. пункт I8 ниже) при условии, что оговорки, высказанные членами Комитета, будут отражены в отчетах о соответствующих заседаниях.

C. Решения Специального комитета

I7. Текст резолюции, касающейся Новых Гебридов и принятой Специальным комитетом на своем 1167-м заседании 10 июня 1980 года, о котором говорится в пункте 7 выше, приводится ниже:

Специальный комитет,

узнав из сообщений прессы, что ряд инцидентов имел место на острове Эспериту-Санто в территории Новые Гебриды, где 14 ноября 1979 года было избрано правительство большинства, возглавляемое старшим министром Уолтером Лили,

учитывая, что две управляющие державы этой территории, Франция и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, по-прежнему обладают общими полномочиями и несут ответственность за управление Новыми Гебридами, включая поддержание правопорядка,

1. выражает глубокую обеспокоенность в связи с недавними событиями в территории;

2. просит управляющие державы предпринять все необходимые шаги во всесторонней консультации и сотрудничестве с избранным правительством Новых Гебридов и при его посредстве для восстановления правопорядка таким образом, чтобы обеспечить примирение в территории;

3. настоятельно просит управляющие державы обеспечить уважение территориальной целостности Новых Гебридов и достижение этой территорией независимости 30 июля 1980 года в соответствии с планом, согласованным ранее всеми заинтересованными сторонами;

4. постановляет постоянно следить за положением в этой территории.

I8. Текст выводов и рекомендаций, касающихся вопроса о Новых Гебридах и принятый Специальным комитетом на своем 1180-м заседании 20 августа 1980 года, о котором говорится в пункте I6 выше, приводится ниже:

/...

1) Специальный комитет с удовлетворением отмечает, что 30 июля 1980 года Новые Гебриды достигли независимости в качестве Республики Вануату в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года.

2) Специальный комитет тепло приветствует народ и правительство Республики Вануату в связи с достижением независимости и желает им мира и процветания в обретенном ими новом статусе.

3) Специальный комитет с удовлетворением отмечает, что бывшие управляющие державы, Франция и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, содействовали достижению независимости народом территории. Он выражает сожаление в связи с тем, что продолжающимся инцидентам на острове Эспириту-Санто, поддерживаемым иностранными гражданами, не был положен конец до получения независимости. Ссылаясь на свою резолюцию, принятую 10 июня 1980 года 1/, Комитет вновь подтверждает свою полную поддержку сохранению единства и территориальной целостности новой Республики. В этой связи Комитет отмечает, что недавно в поддержку нового правительства решительно высказался, в частности, Форум стран южной части Тихого океана.

4) Специальный комитет поддерживает мнение миссии Организации Объединенных Наций, недавно посетившей Новые Гебриды 2/, о том, что бывшие управляющие державы, страны региона, специализированные учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций, а также региональные учреждения должны продолжать оказывать всю возможную помощь новому государству в деле его экономического и социального развития.

-----

---

1/ См. пункт 17 выше.

2/ См. A/34/852, пункт 252.

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---